

# der reporter

**HAFERKAMP**  
IMMOBILIEN SEIT 1966

**WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?**

Mit wenigen Klicks zum aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie!

- kostenfrei + unverbindlich
- wissenschaftlich fundiert
- schnell + sicher

**BÜRO LÜBECKER BUCHT**  
KURPROMENADE 2, TDF. | T. 04503-70 440 70

**HAFERKAMP-WERTCHECK.DE**

KOMMT SOFORT PER MAIL

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de) · [www.pm-druck.com](http://www.pm-druck.com)

**Das Familienwochenblatt**

Telefon (0 45 03) 21 40 · Telefax 83 08

Travemünde, Warnsdorf, Niendorf, Timmendorfer Strand, Hemmelsdorf, Scharbeutz, Haffkrug, Gronenberg, Klingberg, Pönitz, Gleschendorf, Pansdorf, Techau, Ratekau, Ahrensböök, Bad Schwartau, Sereetz, Stockelsdorf, Parin, Arfrade, Curau, Dissau, Eckhorst, Horsdorf, Krumbek, Malkendorf, Obernwohde, Sarkwitz

Nr. 21

Mittwoch, 26. Mai 2021

39. Jahrgang

Markisen | Rollläden | Terrassendächer | Schirme

**Stimmungsvolles Licht für Ihr AREA exklusiv!**

**Ihr Preisvorteil 775,- €**

Kostenlos dazu: das AREA led Starterpaket für Terrassenabende ohne Ende!

**SK SONNENSCHUTZ KONZEPT**

Plissees | Jalousien | Alarmanlagen | Reparaturen | uvm.

Im Gleisdreieck 6 | 23566 Lübeck  
0451 - 92 99 46 06  
[www.sonnenschutzkonzept.de](http://www.sonnenschutzkonzept.de)

GARANTIERT ZUFRIEDEN

Erstklassiges günstig:  
**Brille des Monats Juni. Damen.**

TOMMY HILFINGER

Bezaubernde, filigrane Brille von Hilfiger in verschiedenen Farben zum Sonderpreis mit Gleitsichtgläsern aus dem Hause ZEISS

**€ 398,00** oder als **Einsträrken-Brille € 269,00** (jeweils auch als Sonnenbrille)

Alle Gläser in Kunststoff gehärtet mit Super-Entspiegelung. Gläserstärken bis sph +/-4,0 cyl +2,0

Mo bis Sa 10-13 und 14-17 oder Termin 04503-2502

Eine 1<sup>ste</sup> Adresse für Ihre Augen

**Lapletal**

Timmendorfer Strand

**ENDLICH SONNTAG**

STIMMEN SIE AM 30.05. FÜR EINEN NEUANFANG

**SVEN Timmendorfer Strand PARTHEIL-BÖHNKE**

Ihr Bürgermeister – Ihre Wahl

**Bromunds Fischleckereien**

Strandallee 51 · 23683 Haffkrug  
Am 29.5. + 30.5. beendet Familie Bromund mit einem

**Schweinekotelett, Bratkartoffeln, Bohnen im Speckmantel für € 11,-**  
den Wonnemonat Mai und startet in den Juni erneut mit leckeren Gerichten.

5.6. + 6.6. **Filetspieß vom Kalb, Herzogkartoffeln, pikante Pfeffersoße, gegrillte Tomaten € 12,-**

12.6. + 13.6. **Gegrilltes Lachssteak, hausgemachte Kräuterbutter, Gurkensalat, Salzkartoffeln € 12,-**

19.6. + 20.6. **Cordon Bleu vom Schwein, Bratkartoffeln, Sc.Hollandaise, Erbsen € 11,-**

26.6. + 27.6. **Neue Matjes, Pellkartoffeln, Sylter Soße, Speckbohnen € 10,50**

**ALLE GERICHTE SOLANGE DER VORRAT REICHT**

Keine Vorbestellung möglich !!

Weiterhin gibt es frisch belegte Fischbrötchen, Räucherfisch sowie Fischmarinaden.

Weitere Infos unter 0172 - 6712522 oder [www.bromundshaus.de](http://www.bromundshaus.de)

**Gold Punkt** Ihr Profi-Gold-Ankäufer

**Über 70.000 Kunden seit 2010!**

**Bargeld sofort**

- Goldschmuck
- Altgold
- Bruchgold
- Goldmünzen
- Goldbarren
- Zahngold (auch mit Zähnen)
- Silber · Zinn
- Versilbertes Besteck (ab 90er Auflage)

**Bad Schwartau: ..... Mo, Mi, Fr 10-18 Uhr**  
**Stockelsdorf: ..... Mo, Di, Do 10-18 Uhr**  
**Eutin: Mo, Do 10-18 Uhr; Mi, Fr 10-14 Uhr und nach Vereinbarung**

**FREECALL: 0800-8050600**

Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Stockelsdorf.....Rathausmarkt 1b  
Bad Schwartau...Markttwiete 5 / Glockengang  
Eutin.....Königstraßenpassage 1c/ Am Kino

**Rolladen KUHNERT Markisen**

Fach- & Meisterbetrieb seit über 55 Jahren

**weinor TOP PARTNER**

**Fachmännische kostenlose Beratung vor Ort**  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**045 03 - 7 20 53**

Seestraße 51 · 23683 Scharbeutz  
[www.rolladen-kuhnert-gmbh.de](http://www.rolladen-kuhnert-gmbh.de)  
[info@rolladen-kuhnert-gmbh.de](mailto:info@rolladen-kuhnert-gmbh.de)

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**Fussels Fellstylist**

Hundefriseur

...bevor Sie das Haar in der Suppe finden

**Tanja Kullmann**

Tel. 04521 - 830 52 22

**POLSTEREI**  
**SORGENFREI**► **Angebot und Beratung**► **Neubezug von Polstermöbeln****Herbert Sorgenfrei**  
**Raumausstattermeister**Gölser Dorfstraße 4a  
23827 Krems II

Telefon: 0 45 59 / 18 88 01

**Lilie24.de****Wir pflegen Ihre Gartenwelt,  
genauso wie sie Ihnen gefällt.****Tel. 0171 566 05 06****Ostsee**  
**Haushaltsauflösung**

Haus- &amp; Wohnungsauflösung

Tel. 0 45 24 / 7 06 42 24

oder 01 72 / 2 42 60 60

[www.Ostsee-Haushaltsaufloesung.de](http://www.Ostsee-Haushaltsaufloesung.de)**Schlichting**  
**Bedachung u. Dachsanierung**

- Dachrinnen-Reinigung
- Dachbeschichtung
- Dachreinigung
- Schornsteinverkleidung in Naturschiefer
- Flachdachtechnik

Termine frei!  
☎ 04525 / 7 06 30 28[info@schlichtingbedachung.de](mailto:info@schlichtingbedachung.de)  
[www.schlichtingbedachung.de](http://www.schlichtingbedachung.de)**Wildfleisch aus der...****WILDEREI****Wildspezialitäten**  
**nur aus unserer Region!**  
z.B. vom Reh, Wildschwein,  
Hirsch- u. Wurstspezialitäten u.v.m.[www.howakuba.de](http://www.howakuba.de)„Die Wilderei“ – Wildfleischverkauf  
Schäferkamp 15 (hinter IKEA/LUV)  
23569 Lübeck-Dänischburg

Tel.: 0451-39 64 18

od. 0172-4 13 84 79

Öffnungszeiten:

Fr. 10-16 Uhr od. nach tel. Vorbestellung

**Bürgermeister-Stichwahl am 30. Mai in Timmendorfer Strand:****Bürgerbrief von Sven Partheil-Böhnke  
zur Stichwahl am Sonntag**

„Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Timmendorfer Strand, ich freue mich über das gute Ergebnis im ersten Wahlgang zum neuen Bürgermeister. Ich bin nun zusammen mit der CDU-Kandidatin in der Stichwahl am 30. Mai. Das Ergebnis des ersten Wahlganges hat gezeigt, dass viele von Ihnen auch enttäuscht sind. Einige haben den Eindruck, Politik kümmere sich nur um sich selbst. Mit meiner Wahl soll daher wieder Ruhe in die Verwaltung und in die Kommunalpolitik einkehren, damit endlich wieder Politik für unsere Gemeinde gestaltet werden kann. Ich werde dafür sorgen, dass die seit Jahren anliegenden Dauerthemen (ETC, Kurmittelhaus, Trinkkurhalle) endlich angepackt werden, damit wir uns auch wieder neuen Themen zuwenden können, wie z.B. der Digitalisierung und der Modernisierung unserer Schulen und der Verwaltung und vieles mehr. In der Verwaltung gibt es viele kompetente Mitarbeiter, die gerade in der schwierigen Corona-Zeit hervorragende Arbeit geleistet haben. Mit ihnen werde ich auf Augenhöhe zusammenarbeiten, um unseren Ort weiter voranzubringen.

Denn was passieren kann, wenn nicht gehandelt wird, sieht man am Radfahrkonzept. Der Kreis hat eingegriffen, weil u.a. die amtierende Bürgermeisterin Fristen verstreichen ließ. So etwas darf sich nicht wiederholen. Ich setze auf Dialog und Transparenz in strittigen Themen, die ich mit Ihnen gemeinsam angehen werde. Die nun auf den Weg gebrachten Fahrradstraßen sehe ich sehr skeptisch und nur als Übergangslösung an. Wir müssen eine bessere Lösung finden.

Ich will auch der Jugend im Ort eine Stimme geben, denn nicht nur in der Corona-Zeit sind die Jugendlichen in der Gemeinde Timmendorfer Strand viel zu selten im Blick der Politik. Ich werde daher noch in diesem Sommer einen Ideenwettbewerb starten – unabhängig davon, ob ich mich bei der Stichwahl am 30. Mai durchsetzen kann oder nicht. „Das Ostseetalent“ für 14- bis 18-jährige: Gesucht wird eine Geschäftsidee oder auch Vorschläge zu Verbesserungen im schulischen Umfeld oder der Freizeit. Mitmachen können Einzelbewerber, Gruppen, Arbeitsgemeinschaften oder Klassenverbände der Schulen der Gemeinde. Selbstverständlich werden die besten Ideen ausgezeichnet. Ein Sponsor hat für das erste Jahr einen Beitrag von 5.000 Euro zur Verfügung gestellt. In ausgewählten Kategorien wird eine Jury über die besten Ideen entscheiden.

**Ahrensböck.** Der 44. Ferienpass der Gemeinde Ahrensböck findet statt.

„Wir haben uns entschieden, auch in diesem Coronajahr einen Ferienpass anzubieten. Er wird anders aussehen, da wir uns alle noch an die bestehenden Hygienemaßnahmen halten müssen. Aber wir würden gerne für die Kinder ein bisschen Spaß, Erlebnisse und Normalität ins Leben zurück bringen und be-



Bürgermeisterkandidat Sven Partheil-Böhnke (FDP) steht für einen Neuanfang - „aus Verantwortung für Timmendorfer Strand“.

Ich werde ferner dafür sorgen, dass sich die Bundestagsabgeordneten unserer Region noch einmal den umstrittenen Neubau der Bahntrasse ansehen und überdenken, um im Bundestag eine für unseren Ort sinnvolle Entscheidung zu treffen. Daneben werde ich rechtzeitig an einem Plan B arbeiten, damit es eine ökologische und moderne Alternative gibt, sollte die Bahn trotz aller Bemühungen an ihrem Vorhaben festhalten, den Bahnhof aufzugeben. Weitere wichtige Punkte, die ich anpacken möchte, sind u.a. die Themen: „Bezahlbarer Wohnraum“, „Parkplatzsituation“ und die „Förderung des Ehrenamtes“. Meine Positionen dazu finden Sie u.a. auf meiner Internetseite [www.ihr-buergermeisterkandidat.org](http://www.ihr-buergermeisterkandidat.org).

Und ich verspreche Ihnen, immer ein offenes Ohr für Ihre Anregungen und Ihre Kritik zu haben. Meine Dialogbereitschaft endet nicht mit dem Wahlkampf. Ich werde regelmäßig Bürgersprechstunden abhalten und bin auch sonst jederzeit ansprechbar. Gerne hätte ich mit meiner Gegenkandidatin von der CDU über alle wichtigen Themen noch einmal in einer Video-Talkrunde diskutiert, damit Sie sich noch einmal ein Bild von uns machen könnten. Leider hat die CDU-Politikerin meine Einladung zu einem Duell abgelehnt. Das finde ich sehr schade. Ich hätte dabei u.a. gerne klargestellt, wer von uns beiden Quereinsteiger in Verwaltungsfragen ist. Ich arbeite in meinem Beruf seit mehr als 33 Jahren – davon 17 Jahren als selbst-

ständiger Steuerberater – ununterbrochen mit der Finanzverwaltung zusammen, während meine Mitbewerberin nach mehr als einem Jahrzehnt der Freistellung erst seit wenigen Wochen den Wiedereinstieg in einem Finanzamt auf einer Halbtagsstelle versucht. Ich habe viel vor in den kommenden sechs bis zwölf Jahren in der Gemeinde Timmendorfer Strand, denn ich denke nicht nur an eine Amtsperiode. Ich bin vor über sieben Jahren hierhergezogen, wohne in Niendorf und fühle mich hier einfach wohl und zu Hause. Ich möchte der Gemeinde daher etwas zurückgeben, Ihnen und der Gemeinde dienen.

Aus Verantwortung für Timmendorfer Strand: Ihr Bürgermeister – Ihre Wahl.“

**Bürgerstiftung  
Stockelsdorf:****Fahrradgruppe  
geht auf Tour**

**Stockelsdorf.** Die Fahrradgruppe der Bürgerstiftung Stockelsdorf geht wieder auf Tour. Interessierte Fahrradfahrer können unangemeldet teilnehmen. Die Gruppe trifft sich an jedem zweiten und vierten Dienstag im Monat um 14 Uhr vor dem familia-Warenhaus in Stockelsdorf. Teamleiter ist Hugo Grosse Banholt, der die Mitfahrenden immer wieder mit neuen Touren rund um Stockelsdorf überrascht.

**Ferienpassprogramm findet statt**

danken uns jetzt schon bei allen Helfern, die uns dabei unterstützen“, geben der Bürgermeister der Gemeinde, Andreas Zimmermann, und Jugendpflegerin Birgit Komanns bekannt. Ab dem 1. Juni gibt es unter der Internetadresse [www.ahrensboeck.zmart-ivent.de](http://www.ahrensboeck.zmart-ivent.de) viele kleine Angebote. Auch auf der Homepage der Gemeinde und der Jugendpflege Ahrensböck gibt es einen entspre-

chenden Link. „Wir hoffen, dass für jedes Kind etwas dabei ist. Da einige Aktionen eventuell erst später eingestellt werden, lohnt es sich, immer mal wieder reinzuschauen“. Für weitere Fragen ist Birgit Komanns, Haus für Jugend und Familie, Lindenstraße 9b, Ahrensböck, unter Telefon 04525/493376, oder per E-Mail erreichbar: [info@jugendpflege-ahrensboeck.de](mailto:info@jugendpflege-ahrensboeck.de).



MIT MIR IST EIN **ECHTER**  
**NEUANFANG** MÖGLICH

**BITTE GEHEN SIE  
AM 30. MAI 2021  
ZUR STICHWAHL.**

Aus Verantwortung  
für Timmendorfer Strand  
[ihr-buergermeisterkandidat.org](http://ihr-buergermeisterkandidat.org)



**Ihr Bürgermeister – Ihre Wahl**



SVEN  Timmendorfer Strand  
**PARTHEIL-BÖHNKE**

## Bürgerbrief von Melanie Puschaddel-Freitag zur Stichwahl am Sonntag

„Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, zunächst möchte ich die Gelegenheit noch einmal nutzen, um mich bei Ihnen für das tolle Wahlergebnis bei der Bürgermeisterwahl vom 16. Mai zu bedanken. Ihr Vertrauen gibt mir viel Rückenwind. Das Team im Rathaus hat in den letzten Monaten trotz Corona-Pandemie einen tollen Job gemacht. Wir haben in dieser Zeit fast alle offenen Stellen neu besetzen können und es konnte dadurch ein besseres Arbeitsumfeld geschaffen werden. Rückblickend betrachtet ist Timmendorfer Strand Dank des Krisenmanagements vergleichsweise gut durch die Pandemie gekommen. Wir haben als erste Gemeinde im Kreis ein Testzentrum im Kurmittelhaus zum Schutz für Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, errichtet. Zum Thema „bezahlbarer Wohnraum“ wurden bereits vier Projekte den politischen Gremien vorgelegt. Zudem kämpfe ich weiter für den Neubau einer Pflegeeinrichtung. Verkehrstechnisch sind ebenfalls einige Projekte im politischen Entscheidungsprozess. Nach vielen Gesprächen mit dem Bund, Land und der Deutschen Bahn, haben wir auch wieder Optionen zum Erhalt unseres Bahnhofes. Das Ziel ist bis 2028 eine qualitativ hochwertige Bahnbindung der Gemeinde an Lübeck oder direkt an Hamburg zu erhalten. Für ein sicheres Miteinander auf der Promenade ist der Planungsauftrag für eine Stieglösung bereits auf den Weg gebracht worden. Für die Parkraumbewirtschaftung werden gerade Beteiligungsprozesse vorbereitet. Ich möchte, dass sich auch die Parksituation in den Wohngebieten zugunsten der Anwohnerinnen und Anwohner, zum Beispiel durch Anwohnerpark-

rechte und Park&Ride für unsere Gäste, entspannt. Zudem muss unser Ort noch sicherer und sauberer werden. Unsere Ordnungskräfte werden durch eine bessere Ausbildung mehr Kompetenzen erhalten. Unsere wunderschöne Gemeinde lebt vom Tourismus. Mir ist eine Entwicklung zum Qualitätstourismus sehr wichtig. Ich setze auf Klasse und Qualität statt Masse. Freizeitangebote und kulturelle Highlights für uns und unsere Gäste müssen ausgebaut werden. Neue größere Projekte werden in Zukunft mit Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, vorab besprochen. Ich setze auf mehr Bürgerbefragungen und Bürgerbeteiligungen, insbesondere auch dann, wenn sich die politischen Gremien damit schwertun, eine Entscheidung zu fällen. Gemeinsam mit Ihnen möchte ich Ihre jeweiligen Ortsteile individuell weiterentwickeln. Dabei ist mir insbesondere die Barrierefreiheit wichtig. Meine Vernetzungen zu den umliegenden Gemeinden, dem Kreis, Land, Bund und zu vielen Verbänden werde ich dafür nutzen. Unsere Vereine und alle Ehrenamtler sind eine große Säule unserer Gemeinschaft. Ich möchte deshalb eine Begegnungsstätte mitten im Zentrum schaffen, inklusive eines „Cafés für Gemeinsamkeit“ als Treffpunkt für unsere Seniorinnen und Senioren. Daneben konnten wir noch viele weitere Projekte starten und weiterentwickeln, wie den Umbau des Jugendtreffs Niendorf, die Sanierung unserer Schulgebäude, die Modernisierung unserer Sportanlagen, die Sanierung des ETC und vieles mehr. Diese Projekte gilt es zeitnah weiter umzusetzen.



Bürgermeisterkandidatin Melanie Puschaddel-Freitag (CDU) richtet sich mit ihrem Bürgerbrief noch einmal an alle Wählerinnen und Wähler.

Timmendorfer Strand braucht für die anstehenden Aufgaben einen Verwaltungsprofi und kann sich keinen Seiteneinsteiger leisten. Während andere nur von Verantwortung sprechen und Wahlversprechen abgeben, habe ich in den letzten zwölf Monaten ehrenamtlich neben meinem Job zum Wohle der Gemeinde nicht nur amtiert, sondern auch agiert. Trotz Corona konnten wir zahlreiche Projekte umsetzen oder in die politischen Gremien zur Entscheidung geben. Diese Arbeit möchte ich gerne auch mit Ihnen zusammen weiterführen und bitte Sie erneut um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme am 30. Mai 2021.

Bleiben Sie gesund,  
Ihre Melanie Puschaddel-Freitag“

## Sitzungen und Ausschüsse

**Stockelsdorf.** Mit Angelegenheiten des Controllings beziehungsweise Beschlussmanagements wie die Entwicklung des Steuer- und Finanzaufkommens oder Beiträgen und Gebühren, beginnt am Montag, dem 31. Mai, der Hauptteil der öffentlichen Sitzung des **Hauptausschusses** der Gemeinde Stockelsdorf. Des Weiteren wird hier ein Sachstandsbericht über die Durchführung wichtiger Baumaßnahmen abgegeben, über die Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungserklärung und einen Antrag der Fraktionen der CDU und Bündnis 90/Grüne zur Etablierung eines neuen Vergabeverfahrens für den Verkauf von gemeindlichen Grundstücken an Privatpersonen beraten. Im anschließenden nichtöffentlichen Teil geht es unter anderem um Personalangelegenheiten und Baulandmobilisierung. Sitzungsbeginn in der Großsporthalle am Rensefelder Weg ist um 17 Uhr.

## Konfirmanden: Vorstellungsgottesdienst in Gleschendorf

**Gleschendorf.** Auch in diesem Jahr stellen sich die Konfirmanden und Konfirmandinnen der Kirchgemeinde Gleschendorf in einem Vorstellungsgottesdienst der Gemeinde vor. Zum Thema „Was in unserem Leben zählt“ haben die Konfis einen interessanten und lebendigen Gottesdienst vorbereitet. Der Gottesdienst findet am Sonntag, dem 30. Mai, um 17 Uhr open air an der Gleschendorfer Kirche statt (bei schlechtem Wetter in der Kirche).

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)  
online lesen  
der reporter  
Das Familienwochenblatt

Telefon:  
**0 45 03 / 87 94 3**  
Mobile Hauskrankenpflege Reher GmbH

**Beratungseinsätze für Pflegegeldempfänger**  
für Timmendorfer Strand, Scharbeutz und Umgebung



**KATRIN WESTPHAL**  
Praxis für Physiotherapie



1. Juni 2021:

**5-jähriges Jubiläum**

*Ich möchte mich bei meinen Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und bei den Ärzten sowie bei meinem gesamten Team für die gute Zusammenarbeit bedanken und freue mich auf die kommenden Jahre.*

**GUTSCHEIN**

**5,- € Rabatt**

auf sämtliche Massagen  
(Klassisch, Fußreflex, Hot Stone)  
- gültig vom 1.6. bis 31.10.2021 -

Bäderstr. 26 23626 Ratekau  
Tel. 0 45 04 / 7 07 16 27  
Fax 0 45 04 / 7 14 08 96



Bürgermeisterwahl am 30.05.2021

**CDU**

Timmendorfer Strand  
Niendorf/Ostsee

## Wir unterstützen Melanie Puschadel-Freitag

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 30.05.2021 ist Bürgermeisterwahl.  
Die CDU Timmendorfer Strand unterstützt  
**Melanie Puschadel-Freitag, ...**

weil **Melanie Puschadel-Freitag** innerhalb der letzten 12 Monate schnellere Strukturen in der **Verwaltung** geschaffen, viele liegengebliebene Themen wieder angepackt und offene Stellen besetzt hat.

weil **Melanie Puschadel-Freitag** den Mitbürgerinnen und Mitbürgern **zuhört**.

weil **Melanie Puschadel-Freitag** nicht nur über eine **Pflegeeinrichtung** spricht, sondern sie bereits ins politische Verfahren gegeben hat.

weil **Melanie Puschadel-Freitag** einen **Tourismus** mit Augenmaß sowie Klasse und Qualität statt Masse entwickeln will.

weil **Melanie Puschadel-Freitag** trotz vieler **Investitionen** immer einen Blick auf die **finanzielle Situation** in der Gemeinde hat

weil **Melanie Puschadel-Freitag** bereits durch Ihre 20-jährige **politische Erfahrung** über ein **hervorragendes Netzwerk** im Bund, Land, Kreis, den benachbarten Gemeinden und vielen Vereinen und Verbänden verfügt.

weil **Melanie Puschadel-Freitag** nicht nur **bezahlbaren Wohnraum** verspricht, sondern bereits vier größere Projekte in Planung sind.

weil **Melanie Puschadel-Freitag** nach vielen Gesprächen mit dem Bund, Land und der Deutschen Bahn wieder eine Option zum **Erhalt des Bahnhofes** erzielen konnte.

**Bitte wählen Sie am 30.05.2021 Melanie Puschadel-Freitag zu Ihrer hauptamtlichen Bürgermeisterin.**

Ihre CDU Timmendorfer Strand – Niendorf/Ostsee

**Keine Experimente.**

**Wir brauchen eine Bürgermeisterin, die nicht rumschnack, sondern anpackt.**

Wir haben Respekt und sind dankbar für die **ehrenamtlichen** Leistungen, die Melanie Puschadel-Freitag seit nun mehr als 12 Monaten als stellvertretende Bürgermeisterin für unsere Gemeinde geleistet hat. Sie hat gezeigt, dass sie **zielstrebig, durchsetzungsstark, klug und belastbar** ist. Sie hat Themen nicht nur versprochen, sondern **zielstrebig angepackt**.

Sie hat durch Ihr **Verwaltungsstudium** und Ihren beruflichen Werdegang hervorragende Erfahrungen, um Timmendorfer Strand wieder schlagfertig durch die nächsten Jahre zu führen. Sie legt großen Wert auf die **Beteiligung von Kindern und Jugendlichen**, wie sie durch die Einrichtung eines Jugendbeirates bewiesen hat. Ihre **soziale Ader** und Ihre **wirtschaftspolitische Kompetenz** hat sie in Ihrer politischen Karriere immer wieder unter Beweis gestellt. Melanie Puschadel-Freitag wohnt in Niendorf, ist verheiratet und hat 3 Kinder.

**#amSonntagfuerFreitag**

# Ahrensböck großer Gewinner beim Denkmalschutzsonderprogramm

**Ahrensböck/Ostholstein.** Schleswig-Holstein erhält aus dem Denkmalschutz-Sonderprogramm 2021 des Bundes insgesamt rund 3,4 Euro (der reporter berichtete). Die Mittel stehen für den Erhalt und die Sanierung von insgesamt 16 bedeutenden Kulturdenkmälern im Land zur Verfügung. „Baudenkmäler sind nicht nur Zeugen der Vergangenheit, sondern Teil unserer gegenwärtigen kulturellen Identität und sie zu bewahren ist auch eine Investition in die Zukunft. Ich freue mich sehr über die Mittel aus dem Bundesprogramm, die uns dabei helfen, das kulturelle Erbe in unserem Land zu schützen und zu erhalten“, sagte Kulturministerin Karin Prien in der vergangenen Woche in Kiel. Mit dem 70 Millionen Euro schweren Denkmalschutz-Sonderprogramm fördert die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien Kulturdenkmäler, die unter Denkmalschutz gestellt sind. Abgewickelt wird das Programm in



Orts-Termin an der Marienkirche in Ahrensböck im Januar 2021: Ingo Gädechens (v.l.), Matthias Höls (Leiter der Bauabteilung des Kirchenkreises), Volker Schmechel (Kirchengemeinderat), Pastorin Kirstin Mewes-Goeze und Architekt Thomas Uhlen. Foto: Büro Gädechens

Schleswig-Holstein über das Landesamt für Denkmalpflege. Die Bundesmittel werden durch Kofinanzierung von Ländern, Kommunen, Eigentümern und engagierten Projektträgern ergänzt.

Großer Gewinner im Kreis Ostholstein ist dabei die Gemeinde Ahrensböck, die gleich für zwei Projekte den Zuschlag erhielt: die Sanierung der KZ-Gedenkstätte wird mit 245.000 Euro und Instandsetzung des Kirchturms der Marienkirche mit 150.000 Euro vom Bund gefördert.

Maßgeblichen Anteil daran, dass diese Mittel fließen, haben die beiden Bundestagsabgeordneten Ingo Gädechens (CDU) und Bettina Hagedorn (SPD). Schon im Januar war Gädechens zu Gast

in der Marienkirche in Ahrensböck. Dort konnte er sich persönlich von der Sanierungsbedürftigkeit des Turms überzeugen. Vor allem auf der Wetterseite sind viele Ziegel durch Feuchtigkeit und Frost beschädigt und müssen ausgetauscht werden. Auch viele Fugen bedürfen der Sanierung. „Persönlich verbindet mich viel mit der Kirche in Ahrensböck, da ich hier aufgewachsen bin“, erklärt der CDU-Haushaltspolitiker. „Daher bin ich sehr froh, dass auf meinen Wunsch hin eine Bundesförderung in Höhe von 150.000 Euro bereitgestellt wird. Ich hoffe sehr, dass die dringend notwendigen Arbeiten noch dieses Jahr mit dieser Finanzspritze starten können.“ Zudem erhält der Trägerverein der Gedenkstätte Ahrensböck 245.000 Euro vom Bund. Damit sollen unter anderem Schäden an Fenstern und dem Mauerwerk saniert, eine energetisch verbesserte Heizungsanlage angeschafft und eine Fassadendämmung durchgeführt werden. „Gerade

auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten werden mit den Bundesmitteln Arbeitsplätze in der Region sowie wichtige Bauten als Ausdruck unserer lokalen Geschichte gesichert“, erklärt der CDU-Abgeordnete.

Ende März hatte Bettina Hagedorn mit ihrer Landtagskollegin Sandra Redmann auf Initiative der Vorsitzenden des Fördervereines Ingaburgh Klatt, die KZ-Gedenkstätte Ahrensböck besucht, wo der ehrenamtlich für den Verein engagierte Architekt Torsten Ewers die Bauschäden und erforderlichen Maßnahmen mit einem Investitionsvolumen von rund 490.000 Euro ausführlich im Beisein von Bürgermeister Andreas Zimmermann erläuterte und nachvollziehbar machte. Die SPD-Abgeordnete machte deutlich, sich für entsprechende Fördermittel einsetzen zu wollen.

Zum Förderbescheid für die Marienkirche sagte Hagedorn: „Mit den 150.000 Euro aus Berlin kann nun endlich die Sanierung des Kirchturms für insgesamt 307.000 Euro Gesamtinvestitionskosten in Angriff genommen werden – darüber freue ich mich sehr mit der Pastorin Kirstin Mewes-Goeze und Kirchenvorsteher Volker Schmechel und natürlich mit allen Gemeindegliedern.“

Insgesamt konnten sich die beiden Bundestagsabgeordneten erfolgreich für vier Projekte aus Ostholstein starkmachen und Fördermittel vom Bund in Höhe von insgesamt 455.000 Euro für dringende Sanierungsarbeiten einwerben. Neben der KZ-Genkstätte und der Marienkirche in Ahrensböck, fließen Gelder an die Segelwindmühle in Lemkenhafen auf Fehmarn (Sanierungskosten 40.000 Euro; Fördermittel 20.000 Euro), und an die Orgel der Basilika Altenkrempe (Sanierungskosten 90.000 Euro; Fördermittel 40.000 Euro).



Bei ihrem Besuch Ende März in der KZ-Gedenkstätte versprach Bettina Hagedorn (vorne, rote Jacke), sich für eine Förderung der Baumaßnahme einzusetzen. Architekt Torsten Ewers (v.l.), Daniel Hettwich und Ingaburgh Klatt (Trägerverein), Sandra Redmann, Bürgermeister Adreas Zimmermann und Bürgervorsteher Hans-Joachim Dockweiler. Foto: Büro Hagedorn/Archiv

**Kein Testament?**  
STEPHAN VIeregge  
Fachanwalt für Erbrecht  
Waschgrabenallee 4  
23730 Neustadt · Tel. 04561/39510

**Lagerverkauf Möbel & Deko Impressionen**  
Stockelsdorfer Weg 80 a  
23611 Bad Schwartau  
**Öffnungszeiten:**  
Di. – Fr. von 10.00 – 18.00 Uhr  
Samstag von 10.00 – 14.00 Uhr

#SPDbthörtzu spdfraktion.de

## Klönsschnack vor Ort

**Am Samstag, den 29. Mai 2021**  
**08.00 – 10.00 Uhr**  
Marktplatz, Bad Schwartau

**10.30 – 12.30 Uhr**  
Seebrückenvorplatz, Scharbeutz

Sie sprechen mit:  
**Bettina Hagedorn**  
Parl. Staatssekretärin im Bundesministerium für Finanzen



Foto: Benno Kraehahn

V.i.S.d.P.: Carsten Schneider, MdB, Erster Parlamentarischer Geschäftsführer SPD-Bundestagsfraktion, Platz der Republik 1, 11011 Berlin

**SPD Fraktion im Bundestag**

**OSTSEE-BEDACHUNG**  
Dach- und Fassadenbau Laffontien  
**Aufträge von ganz klein bis ganz groß de Dachdecker de mook dat famos!**

STEIL- UND FLACHDACH - DACHRINNEN - WÄRMEDÄMMUNG  
SCHORNSTEIN - DACHREINIGUNG - SCHIEFERARBEITEN  
REPARATUR - ERNEUERUNG  
NANOBSCHICHTUNG - FASSADENSANIERUNG

**04503 / 7048355**



# Sparkasse Holstein unterstützt Euro Kidz e.V. Bad Schwartau

**Bad Schwartau.** Der gemeinnützige Verein Euro Kidz Bad Schwartau e.V. fördert die Inklusion und das Selbstvertrauen aller Kinder und Jugendlichen bis 27 Jahren in Bad Schwartau und Ostholstein. Zu dem umfangreichen Angebot des Vereins gehören unter anderem Theater- und Musicalgruppen sowie Stimmbildung für Gesang mit einer vereinseigenen Theater-Probühne und einem Tonstudio. Durch Demokratie-Workshops mit

Fahrten in andere Länder spielt bei den Vereinsaktivitäten auch die europäische Idee eine bedeutende Rolle. So sind beispielsweise in den Sommerferien 2021 zwei Workshop-Fahrten nach Stutthof/Danzig in Polen geplant, an denen Jugendliche und junge Erwachsene von 14 bis 27 Jahren teilnehmen können. Nähere Infos zu Anmeldung, Kosten, Programm und Kontaktdaten finden Interessenten unter euro-kidz.eu im Internet.

Die vielfältigen Aktivitäten erfordern eine möglichst schlanke Organisation mit dem passenden technischen Equipment. So stand bis vor Kurzem ein neuer moderner Laptop auf dem „Wunschzettel“ von Euro Kidz. Da die finanziellen Mittel des Vereins jedoch begrenzt sind, hat die Sparkasse Holstein aus ihrem PS-Zweckertrag 1.000 Euro für die Anschaffung dieses unverzichtbaren „Helferleins“ beigesteuert. Darüber ist Bernd Lehmann, Gründer und Macher bei den Euro Kidz, froh: „Diese Zuwendung der Sparkasse hilft uns bei der Umsetzung unserer Projekte! Wir freuen uns sehr darüber, dass die Sparkasse Holstein unsere Aktivitäten unterstützt.“

Auch Dirk Burschberg, Leiter der Sparkasse-Holstein-Filiale in Bad Schwartau, ist beeindruckt von dem wertvollen Wirken von Euro Kidz e.V.: „Einer der wichtigsten Schwerpunkte in unserem gesellschaftlichen Engagement ist die Förderung von Bildung und Jugend. Daher lag es nahe, den Euro Kidz mit dem neuen Laptop bei der Erweiterung ihres Equipments unter die Arme zu greifen.“



Ein „WEITER SO“ darf es NICHT geben.

SVEN Timmendorfer Strand  
PARTHEIL-BÖHNKE



Sie freuen sich gemeinsam über die Unterstützung durch die Sparkasse Holstein: Dirk Burschberg, Leiter der Sparkasse-Holstein-Filiale in Bad Schwartau (l.), und Bernd Lehmann, Gründer und Macher der Euro Kidz. Foto: Sparkasse Holstein

### Hintergrundinformation:

Gefüllt wird der PS-Zweckertrag übrigens aus dem Los-Sparen der Sparkasse Holstein: Beim Los-Sparen setzen die Teilnehmer monatlich fünf Euro für ein Los ein. Vier Euro des Loseinsatzes werden für den Losinhaber gespart und zu Weihnachten an ihn ausgezahlt. Der verbleibende Euro geht zum Großteil in einen Verlosungstopf, füllt aber auch einen Sonderfonds. Dirk Burschberg erläutert: „Mit dem Geld aus diesem Topf fördert die Sparkasse Holstein in jedem Jahr unterschiedliche gemeinnützige Zwecke in der Region“. Und weiter: „Bei den monatlichen Auslosungen im Los-Sparen winken Geldgewinne von fünf bis 25.000 Euro. Dreimal jährlich finden zudem Sonderauslosungen mit attraktiven Sachpreisen statt“.

## Sitzungen und Ausschüsse

**Tdf. Strand.** Am Dienstag, dem 1. Juni, findet um 18 Uhr die **25. Sitzung des Hauptausschusses** der 19. gewählten Gemeindevertretung der Gemeinde Timmendorfer Strand in der 3-Felder-Sporthalle, Höpplerweg 9, in Timmendorfer Strand statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Auf der Tagesordnung stehen im öffentlichen Teil neben der Einwohnerfragestunde u.a. die Regelberichte zum Berichtswesen (Einladungen an die Bürgervorsteherin und den Bürgermeister, Klimaschutzbericht 2020, Umweltbericht 2020, Straßenzustandsbewertung 2020), Beratung der in öffentlicher Sitzung gefassten Ausschussbeschlüsse sowie Verschiedenes.

Im nicht-öffentlichen Teil geht es u.a. um Personalangelegenheiten, Erneutes Interessenbekundungsverfahren zur Aufrechterhaltung der Bäderbahn (hier: Zustimmung zur Erstellung des Businesskonzeptes), Teilumzug der Gemeindeverwaltung ins ehemalige ZVO-Gebäude in der Poststraße (Kostenaufstellung), Liegenschaftsangelegenheiten, Anhörung wegen einer Pflichtverletzung eines Gemeindevertreters und Gewerbeflächen in der Gemeinde Timmendorfer Strand (Untersuchung potenzieller Flächen).

## Sprechstunden von „Haus und Grund Lübecker Bucht“

**Tdf. Strand.** Am Mittwoch, dem 9. Juni, findet die persönliche Rechtsanwaltsprechstunde von „Haus und Grund Lübecker Bucht“ in der Wilhelmstraße 4, in Timmendorfer Strand endlich wieder statt. „Um Wartezeiten und Begegnungen zu vermeiden, vereinbaren Sie bitte unbedingt vorher einen Termin

und lassen Sie uns zu sichtende Unterlagen bitte vor dem Termin zukommen, da diese vor Ort nicht entgegengenommen werden dürfen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 04503-7077910 oder Ihre Mail an luebecker-bucht@haus-und-grund-sh.de,“ heißt es in einer Mitteilung.



**RUDLOFF**  
SAATEN & FUTTER

### Juniaktion 01.06. - 18.06.2021\*

- > Wildvogel Energy schalenlos 25 kg **65 € statt 75 €**  
+ 1 Karton Vogelsnacks nach Wahl gratis
- > Wintermix 20 kg **35 € statt 39,90 €**  
+ 1 Karton Vogelsnacks nach Wahl gratis
- > Ganzjahresknödel ohne Netz 100 Stk. **20 € statt 25 €**  
+ Knödelknast gratis
- > Hühnerg Glück 10 kg **10 € statt 13,90 €**
- > Wachtelglück 4 kg **8 € statt 12,90 €**

Futtermarkt Sereetz  
Sereetzer Feld 8, 23611 Sereetz  
Tel.: 0451 / 398 76 - 54

### Achtung!

Neue Öffnungszeiten ab 1. Juni 2021:  
Montag - Freitag durchgehend 8 - 17 Uhr &  
jeden ersten Samstag im Monat 9 - 13 Uhr

\*Gegen Vorlage des Coupons.  
Alle Preise verstehen sich  
inkl. MwSt.

**JANUS**  
BAUSTOFFE FACHMARKT HOLZ BAUELEMENTE TIEFBAU

WEG VOM KABEL  
HIN ZUM AKKU



Wiexbergstr. 1 Neustadt i.H. 04561-51020 www.janus-baustoffe.de

„Eine starke Truppe für die Gemeinde Ahrensböök“:

## Rettungsdienst Ostholstein installiert Rettungsstation in der Ahrensböök Feuerwache

**Ahrensböök.** Die Hilfsfrist, innerhalb derer der Rettungsdienst an einer Einsatzstelle sein muss, sollte laut Gesetz in mindestens 95 Prozent aller Einsätze maximal 12 Minuten betragen. Wer schon mal versucht hat, innerhalb dieser Zeit von Berlin/Seedorf nach Ahrensböök zu fahren, sollte sich nicht von der Polizei erwischen lassen. „Nach Gnissau klappt das“, sagt Christian Kraft aus dem Vorstand des Rettungsdienstes Ostholstein, „aber ins Zentrum von Ahrensböök wird schon schwierig.“ Und da lag bis vor Kurzem das Problem, denn der für die Gemeinde Ahrensböök zuständige Rettungsdienst war der in Berlin/Seedorf stationierte. Seit dem 1. Mai aber hat Ahrensböök seine eigene Rettungsstation, eingerichtet vom Rettungsdienst Ostholstein, erstmal installiert in der Ahrensböök Feuerwache und als Provisorium, das es aber nicht lang bleiben soll, wenn es nach den Beteiligten geht. 24 Stunden sieben Tage die Woche steht den BewohnerInnen der Gemeinde Ahrensböök, des Kernortes und seiner 19 Dörfer, ein Rettungswagen samt Notfallsanitätern zur schnellen rettungsdienstlichen Versorgung zur Verfügung. „Das ist das erste Mal in der Geschichte des Rettungsdienstes Ostholstein“, sagt Christian Kraft, „dass wir hier fest ein



*Eine starke Truppe für die Gemeinde Ahrensböök: Die Freiwillige Feuerwehr hat den KollegInnen vom Rettungsdienst Platz in ihrer Feuerwache gemacht. Seit dem 1. Mai ist nun hier ein fester Rettungswagen stationiert.*

Fahrzeug installieren.“ Grund dafür ist eine Analyse des Hilfsfristenerreichungsgrades in Ostholstein – wie schnell erreicht der Rettungsdienst die verschiedenen Regionen Ostholsteins? In 90 Prozent aller Fälle können die 12 Minuten gehalten werden – aber in zwei Regionen gebe es deutlichen Handlungsbedarf, so Christian Kraft. In Schönwalde und in Ahrensböök. Während es in Schönwalde wohl noch einen Moment dauert, um eine Lösung zu finden, rannte der Rettungsdienst mit seinem Anliegen bei der Gemeinde und der Freiwilligen Feuerwehr Ahrensböök offene

Türen ein. Die Wegezeiten hätten ihm wirklich Sorge bereitet, erzählt Christian Kraft. „Wir sind als Rettungsdienst zum Handeln verpflichtet und wollten dieses Problem gern schnell lösen, denn das ist hier eine bevölkerungsreiche Region – hier müssen wir als Erstes handeln.“ Also wurden die Krankenkassen als Kostenträger kontaktiert – eine Zusage der Kostenübernahme kam postwendend, „ein Zeichen dafür, dass ein Handlungsbedarf tatsächlich gegeben ist.“ Dann reichte ein Anruf von Michael Mallé, dem Leiter des Rettungsdienstes, bei der Ahrensböök Feuerwache, die wiederum an die Gemeinde herantrat. Und innerhalb eines Monats war alles geklärt, in der Feuerwache Platz und die Rahmenbedingungen für eine Rettungsstation geschaffen. Christian Kraft wirkt sichtlich erleichtert, dass zumindest eine der

beiden Schwachstellen im Kreis so problemlos behoben werden konnte – „das ist wirklich großartig, wie das hier alles geklappt hat, wie Gemeinde und insbesondere die Feuerwehr uns entgegengekommen sind – dafür ein großes Dankeschön an unsere Ahrensböök Freunde.“

„Das Problem mit der Hilfsfrist war ja für uns kein neues“, so Tim Pichura, der Ahrensböök Wehrführer. Es passiere nicht selten, dass die Feuerwehr in der Gemeinde deutlich eher an der Einsatzstelle sei als der Rettungsdienst. „Wir leisten dann natürlich Erste Hilfe, aber der Rettungsdienst ist doch etwas ganz anderes.“ Den Platz für die Rettungsstation und das Rettungsfahrzeug in der Halle habe man gern geschaffen, als der Anruf von Michael Mallé kam, sei man sich untereinander schnell einig gewesen, dass die Feuerwehr das gut hinbekomme. Natürlich müsse man nun ein bisschen zusammenrücken, sagt der Wehrführer, „aber diese Einschränkungen nehmen wir gern hin, denn wir sind ja selber begeistert, dass wir jetzt den Rettungsdienst im Rücken haben. Und mit den Einschränkungen können wir sehr gut leben, weil wir etwas Positives dafür zurückbekommen. Ich denke, wir sind hier jetzt zusammen mit der Polizei eine starke Truppe für die Gemeinde Ahrensböök.“

Denn die Ecke in der Poststraße gleich neben dem Rathaus ist jetzt quasi die „Sicherheits-Ecke“ der Gemeinde Ahrensböök mit Feuerwache, Rettungsstation und Polizei – ergänzt vom Rettungshubschrauber im nahen Siblin – an einem Fleck. Er sei froh, sagt der Ahrensböök Bürgermeister Andreas Zimmermann, dass die Ahrensböök Schutzengel Verstärkung bekommen, „das ist eine echte Bereicherung für die Gemeinde.“

Für die Ahrensböök Rettungsstation wurde eigens ein nagelneues Rettungsfahrzeug angeschafft, das nun allzeit einsatzbereit in der Halle der Feuerwache steht, und mit Anna-Lena Kohlscheen und Alexander Jakobs, der „Erstbesetzung“ des Rettungswagens am 1. Mai, und ihren Kollegen sind erfahrene Rettungssanitäter an Bord. Bisher ist es eine Art Nebenstelle der Rettungsstation Timmendorfer Strand, mit einem fest installierten Rettungswagen, der derzeit noch aus den Teams in Eutin und Timmendorfer Strand besetzt wird. Ein festes Ahrensböök Team mit zehn Leuten ist allerdings schon im Aufbau.

Als nächster Schritt wird nun ein Hilfsfrist-Gutachten für den Standort in Auftrag gegeben, erläutert Christian Kraft, um die Schwachpunkte in der Region aufzuzeigen und eine Idee zu bekommen, wie man den schlechten Erreichungsgrad lösen kann. „Aber wir sind erstmal safe hier und dürfen auch bleiben, selbst wenn es nicht zwingend notwendig wäre.“ Denn eine Idee für eine feste Rettungsstation gibt es bereits – „und unserer Unterstützung dabei“, versichert der Ahrensböök Bürgermeister, „können Sie sich sicher sein.“ (ed)



*Anna-Lena Kohlscheen und Alexander Jakobs waren die „Erstbesetzung“ des nagelneuen, in Ahrensböök stationierten Rettungswagens am 1. Mai.*

**WER ANDEREN  
EINE BLUME  
SCHENKT,  
BLÜHT  
SELBER AUF.**

#miteuchblühenwirauf





## Großer Feuerwehreinsatz: Wohnungsbrand mit schwer- verletzter Person in Gronenberg



Am vergangenen Donnerstag waren rund 100 Kräfte bei einem Wohnungsbrand in Gronenberg im Einsatz.

**Scharbeutz-Gronenberg.** Am vergangenen Donnerstagabend, dem 20. Mai, alarmierte die Leitstelle in Bad Oldesloe um 23.21 Uhr die Feuerwehren aus Pönitz und Gleichendorf sowie den Rettungsdienst zu einem Wohnungsbrand in der Gronenberger Dorfstraße. „Vermutlich Personen im Gebäude“ ließ zu nachtschlafender Zeit nichts Gutes erahnen.

Als nur etwa acht Minuten später die ersten Einsatzkräfte der Feuerwehren in Gronenberg eintrafen, schlugen aus der Wohnung im ersten Obergeschoss des Mehrfamilienhauses auf ganzer Breite hohe Flammen.

Der kurz zuvor eingetroffene „First Responder“ des DRK Süsel hatte mit der Evakuierung des Gebäudes bereits begonnen.

„Bei unserem Eintreffen stand die Wohnung im Vollbrand und die Evakuierung des Gebäudekomplexes war in vollem Gange“, berichtet Einsatzleiter Patrick Bönig, „Nachbarn konnten uns direkt mitteilen, dass auf jeden Fall eine Person in der betroffenen Wohnung ist. Weitere Personen in benachbarten Wohnungen und eine Ausbreitung des Feuers in den Dachstuhl waren nicht ausgeschlossen.“

Sofort erhöhte Gemeindeführer Bönig das Alarmstichwort auf „Feuer 2“, so dass auch die Feuerwehren aus Haffkrug, Schürsdorf und Scharbeutz mit dem Teleskopmast zum Einsatz kamen - Unterstützung für die Einsatzleitung gab es dabei durch die Führungsgruppe der Ge-

meinde Scharbeutz.

Unter Atemschutz drangen die Einsatzkräfte in die Wohnung vor, kein einfaches Unterfangen, denn die Temperaturen waren enorm. Nach wenigen Minuten konnte die Bewohnerin lokalisiert und gerettet werden. Mit lebensgefährlichen Verletzungen wurde sie durch den Rettungsdienst in eine Lübecker Klinik transportiert.

Zeitgleich wurde ein Großeinsatz des Rettungsdienstes in die Wege geleitet.

So waren insgesamt sieben Rettungswagen und zwei Notarzteinsetzfahrzeuge, geführt vom Organisatorischen Leiter Rettungsdienst und dem Leitenden Notarzt, vor Ort.

Neben der Brandwohnung sind zwei weitere Einheiten durch die Einwirkungen von Wasser und vor allem Brandgasen nicht mehr bewohnbar, so dass die Bewohner anderweitig untergebracht werden mussten. Für eine Bewohnerin ging es zur DLRG Haffkrug-Scharbeutz, in der dortigen Unterkunft fand sich unproblematisch noch ein Bett, für das andere Ehepaar fand sich eine Lösung in der Nachbarschaft.

„So fordernde Einsätze haben wir nicht sehr häufig,“ schließt Bönig, „die Zusammenarbeit der vielen Organisationen und Einsatzkräfte hat hervorragend funktioniert.“

Erst um 4 Uhr am frühen Freitagmorgen war der Einsatz beendet. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen zur Brandursache aufgenommen.



In diesem Gebäudekomplex in der Gronenberger Dorfstraße kam es zu einem ausgedehnten Wohnungsbrand. (Fotos: DS/Feuerwehr)

Für Sie vor Ort!

MELANIE

PUSCHADDEL-FREITAG



EINLADUNG ZUM NÄCHSTEN

BÜRGERGESPRÄCH

Ich lade Sie herzlich zu meinem nächsten Bürgergespräch im Strandkorb ein!

Am Dienstag, den 06.07.2021  
um 17.00 Uhr,  
bei der Strandkorbvermietung  
Marcus Bade in  
Timmendorfer Strand.  
(Strandzugang 20)

„FREITAG IST IMMER -  
TÄGLICH FÜR SIE DA!“

[www.MPFfuerTDF.de](http://www.MPFfuerTDF.de)



# TRAVEMÜNDE

## Seenotretter-Taufe am Pfingsttag in Travemünde: Neues Seenotrettungsboot heißt Erich Koschubs

**Travemünde** Seenotretter-Taufe am Pfingsttag in Travemünde: Das neueste Seenotrettungsboot der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) hat am 22. Mai auf dem Priwall den Namen Erich Koschubs erhalten. Die freiwilligen Seenotretter der traditionsreichen DGzRS-Station verfügen über einen hochmodernen 10,1-Meter-Neubau der jüngsten Generation. Mit den Worten „Ich taufe Dich auf den Namen Erich Koschubs und wünsche Dir und Deiner Besatzung allzeit gute Fahrt und stets eine sichere Heimkehr“ taufte Edeltraut Koschubs das neue Seenotrettungsboot auf den Namen ihres verstorbenen Ehemannes. Die 78-jährige Hamburgerin hatte den Neubau mit der DGzRS-internen Registriernummer SRB 80 durch eine sehr großzügige Schenkung ermöglicht. Edeltraut Koschubs war es sehr wichtig, einen Teil ihres Vermögens bereits zu Lebzeiten für einen sinnvollen Zweck einzusetzen. Diesen hat sie bei den Seenotrettern gefunden: „Bei der DGzRS wird mein Geld gut verwendet. Es hilft mit, Menschenleben zu retten – das ergibt Sinn!“ Der Bau von SRB 80 war nur des-



Die Hamburgerin Edeltraut Koschubs hat das moderne Spezialschiff auf den Namen ihres verstorbenen Mannes getauft. (Foto: DGzRS)

halb möglich, betonte Edeltraut Koschubs, „weil mein Mann mit viel Fleiß, Zielstrebigkeit, harter Arbeit und Mut zum Risiko sein Vermögen erarbeitet hatte“. In ihren Worten zur Taufe beschrieb sie den Namensgeber des neuen Seenotrettungsbootes als hilfsbereit, herzensgut und sehr humorvoll. „Heute ist die Gelegenheit, einen wunderbaren Menschen mit dieser Taufe zu ehren.“ Nicht zuletzt war Erich Koschubs zu Lebzeiten mit seinem Boot auf der Ostsee unterwegs und als Wassersportler Spender der DGzRS.

### Großzügige Schenkungen ermöglicht Neubau

Die Seenotretter sind Edeltraut Koschubs sehr dankbar. „Ihre sehr großzügige Schenkung versetzt uns in die Lage, den Neubau vollständig zu finanzieren“, sagt der stellvertretende DGzRS-Vorsitzer Ingo Kra-

mer. Edeltraut Koschubs selbst hat bereits seit der Kiellegung im Herbst 2019 eine enge Beziehung zu dem neuen Seenotrettungsboot: Einer Schiffbautradition folgend, hatte sie auf der Bauwerft Tamsen Maritim an der Warnow eine glückbringende Münze in eine Sektion eingelegt. Die Zehn-Euro-Gedenkmünze „650 Jahre Städtehanse“ fährt jeden Einsatz mit. Sie verbindet vier für den Neubau maßgebliche Hansestädte miteinander: Bremen, Hamburg, Rostock und Lübeck – DGzRS-Zentrale, Wohnort der Spenderin, Ort der Bauwerft und Station des Neubaus. Pandemiebedingt konnte die DGzRS das neue Seenotrettungsboot leider nicht öffentlich taufen. Eine öffentliche Präsentation für alle Freunde und Förderer der Seenotretter soll baldmöglichst nachgeholt werden. Dankbar sind die Seenotretter der Schleswig-Holsteinischen Seemannsschule auf dem Priwall, die die traditionelle Taufzeremonie der Erich Koschubs im kleinen Kreis auf ihrem Gelände ermöglichte. Dazu waren auch die freiwilligen Seenotretter der Nachbarstationen Neustadt i. H. und Timmendorf/Poel mit den Seenotrettungsbooten Henrich Wuppesahl und Wolfgang Wiese sowie das Trainingsboot Mervi vom Seenotretter-Trainingszentrum Neustadt i. H. nach Travemünde gekommen. Die Erich Koschubs ist ein 380 PS starkes Seenotrettungsboot der jüngsten Generation. „Sie ist ausgesprochen seetüchtig und hat ganz hervorragende Fahreigenschaften“,

beschreibt der freiwillige Vormann Patrick Morgenroth seine ersten Erfahrungen. Der Neubau ist etwas größer als sein Vorgänger. „Wir können Schiffbrüchige, Erkrankte und Verletzte jetzt noch besser transportieren und an Bord medizinisch versorgen“, betont Morgenroth.

### Turnusgemäße Modernisierung der Rettungsflotte

Die Erich Koschubs entstand auf der Rostocker Werft Tamsen Maritim. Sie ist die vorerst letzte Einheit ihrer Klasse. Diese modernen Spezialschiffe ersetzen im Zuge der turnusgemäßen Modernisierung der Rettungsflotte ältere Einheiten. Dieser Neubau ist seit Ende 2020 in Travemünde stationiert und hat bereits rund 20 Einsätze gefahren. Abgelöst hat er die im Jahr 2000 in Dienst gestellte Hans Ingwersen. Das 9,5-Meter-Seenotrettungsboot kommt künftig ohne feste Station immer dort zum Einsatz, wo andere Rettungseinheiten vertreten werden müssen, etwa während einer turnusgemäßen Generalüberholung. Wie alle Einheiten der Seenotretter ist die Erich Koschubs als Selbstaufrichter konstruiert. Sie ist vollständig aus Aluminium im bewährten Netzspantensystem gebaut. Das Spezialschiff zeichnet sich durch hohe Seetüchtigkeit aus. In Grundsee und Brandung besitzt es gute See-Eigenschaften, manövriert einwandfrei, übersteht heftige Grundstöße und ist in der Lage, dank des rundumlaufenden Fendersystems auch bei höheren Fahrtstufen und unter erschwerten Bedingungen bei Havarien längsseits zu gehen.

### Lange Tradition der Seenotretter in Travemünde

Travemünde zählt zu den ältesten Stationen der Seenotretter. Bereits 1865, im Jahr der Gründung der DGzRS, war in Travemünde das erste Ruderrettungsboot stationiert. Heute engagieren sich rund 20 freiwillige Seenotretter auf der Station Travemünde ehrenamtlich für das Rettungswerk. Sie sichern die viel befahrene Zufahrt zum dortigen bedeutenden Fährhafen mit regelmäßigen Verbindungen nach Skandinavien und ins Baltikum ebenso wie die stark genutzten Wassersportreviere in der Lübecker Bucht.

Martin Spuida  
**Das Fahrrad**  
IHR FAHRRADSPEZIALIST  
Verkauf - Service - Zubehör  
Ersatzteile - FAHRRADVERLEIH  
23570 Travemünde  
Moorredder 15 · Tel. 04502-3550  
**E-Bike-Spezialist**  
E-Mail: Fahrrad-Spuida@web.de  
Internet: www.dasfahrradspuida.de  
©2007 TRAVEMÜNDE AKTUELL

**Ostsee**  
**MEDIZINTECHNIK**  
**Ihr Sanitätshaus  
in Travemünde und  
weitere 11x für Sie  
in Ihrer Nähe**  
**Kompressionsstrümpfe  
Brustprothesen  
Orthopädietechnik**  
**Orthopädie-  
Schuhtechnik –  
Diabetiker-Schuhe  
und Einlagen**  
Unser Partner:  
**BAUERFEIND®**  
Praxisklinik am Dreilingsberg 7 · 23570 Travemünde  
Telefon 04502-8809707 · www.ostsee-medizintechnik.de

**LEV**   
Landwirtschaft und Energie vor Ort  
Bollbrügg 29  
23570 Teutendorf  
Telefon 04502-4806

- Pflanzenschutz
- Düngemittel
- Saaten
- Gartenartikel
- Tiernahrung
- Obst • Gemüse
- Wein



# Neue Ahrensböcker KiTa geht an den Start

**Ahrensböck.** Eher still und leise eröffnete vor Kurzem die neue Ev. Kindertagesstätte im Ernst-Prüß-Weg 8 in Ahrensböck. Aufgrund der Corona-Situation musste leider auf eine große offizielle Einweihung verzichtet werden. Diese soll nach den Sommerferien nachgeholt werden. So waren an diesem Tag Beate Brand, Leiterin des Kindertagesstättenwerkes des Ev.-Luth. Kirchenkreises Ostholstein als Träger, die Einrichtungsleiterin Maren Moede und Bürgermeister Andreas Zimmermann vor Ort.

Im Februar 2020 fiel mit dem symbolischen Spatenstich der Startschuss für den Neubau der Ev. Kindertagesstätte. Nach nur 14 Monaten entstand unter wohlwollender Unterstützung der Gemeinde Ahrensböck und dem Land Schleswig-Holstein eine vierzügige Einrichtung.

In der neuen Ev. KiTa werden in vier Gruppen 20 Kinder im Alter von 0 bis 3 Jahren und 40 Kinder im Alter von 3 Jahren bis Schuleintritt betreut und „mit Gott groß“. Großzügige helle Räume bieten perfekte Rahmenbedingungen für die vorschulische Bildung. Mit der neuen Kita, betonte Beate Brand, „wird ein modernes, flexibles Betreuungsangebot geschaffen, dass die Vereinbarkeit von

Familie und Beruf unterstützt und die frühkindliche Bildung in den Mittelpunkt stellt.“

Die Einrichtungsleitung Maren Moede freut sich über die rege Nachfrage. Erreichbar ist die KiTa derzeit unter der Rufnummer 01573/ 7790283. Anmeldungen können auch online über die landesweite KiTa-Datenbank [www.kitaportal-sh.de](http://www.kitaportal-sh.de) unter Neubau Ahrensböck erfolgen. Das motivierte Team entwickelt gemeinsam mit den Kindern einen Tagesablauf und erkundet gerne das nah gelegene Waldgebiet. Die Einrichtung ist von 7 bis 16 Uhr geöffnet.

Gemeinsam mit Bürgermeister Zimmermann wünschte Beate Brand der neuen Kindertagesstätte einen guten Start und Gottes Segen.



Beate Brand (l.) vom Ev.-Luth. Kirchenkreis Ostholstein, Einrichtungsleiterin Maren Moede und Ahrensböcks Bürgermeister Andreas Zimmermann freuen sich über die Eröffnung des neuen Kindergartens.  
Foto: Kirchenkreis OH, hfr

Freie Demokraten  
Timmendorfer Strand FDP

Die FDP unterstützt Sven Partheil-Böhnke.

Er ist

**S**achorientiert  
**V**ertrauenswürdig  
**E**rfolgsversprechend  
**N**icht nachtragend

**P**arteiübergreifend  
**A**usgleichend  
**R**edefreudig  
**T**atkräftig  
**H**umorvoll  
**E**igenständig  
**I**nnovativ  
**L**ernfähig

**-**  
**B**egeistert  
**Ö**kologisch eingestellt  
**H**andlungsstark  
**N**eugierig  
**K**ompromissfähig  
**E**ntslossen

## Lübecker AIDS-Hilfe: Kostenloser HIV-Schnelltest

**Lübeck/Ostholstein.** Der Verein Lübecker AIDS-Hilfe e.V. setzt sein Angebot für kostenlose HIV-Tests für Männer fort. Immer am ersten Mittwoch im Monat gibt es einen CheckPoint auf HIV für Männer und Trans-Menschen. „Corona beeinflusst nach wie vor das Leben und unter Corona ist es wichtiger denn je, seinen HIV-Status zu kennen. Nur wer von seiner Infektion weiß,

kann auch therapiert werden. Ist eine HIV-Infektion nicht bekannt, kann das zu einem schwereren Verlauf einer Covid19-Infektion führen“, warnen die Experten der AIDS-Hilfe. Der nächste Schnelltest-Tag findet am Mittwoch, dem 2. Juni, von 17 bis 20 Uhr statt. Wegen Corona ist auch diesmal eine Voranmeldung erforderlich. Telefonischer Kontakt zum Lübecker AIDS-Hilfe e.V., Kreuzweg 2 in Lübeck, unter 0451/72551.

## Sitzungen und Ausschüsse

**Bad Schwartau.** Am heutigen Mittwochabend, 26. Mai, kommen die **Stadtverordneten** der Stadt Bad Schwartau zu ihrer nächsten Sitzung zusammen. Aufgrund des Pandemiegeschehens wird die Sitzung per Videokonferenz mit Live-Stream durchgeführt. Im öffentlichen Teil ist als einziger Tagesordnungspunkt eine Einwohnerfragestunde vorgesehen. Es besteht die Möglichkeit, bis 12 Uhr, per E-Mail an [Einwohnerfragestunde@bad-schwartau.de](mailto:Einwohnerfragestunde@bad-schwartau.de) Fragen, Vorschläge und Anregungen einzureichen.

Im voraussichtlich nichtöffentlichen Teil geht es um die Beauftragung von Generalunternehmerleistungen für die Erweiterung der Kindertagesstätte Wirbelwind in Form einer Freihändigen Vergabe und Bereitstellung von Haushaltsmitteln für das Haushaltsjahr 2021.

Die Internetadresse des Echtzeitstreams wird auf der Startseite der städtischen Internetpräsenz [www.bad-schwartau.de](http://www.bad-schwartau.de) am Tage der Sitzung bereitgestellt. Öffentlicher Übertragungsraum für bis zu acht Personen ist das Trauzimmer im Rathaus. Es gelten die aktuellen Hygienebestimmungen.

## luca-Schlüsselanhänger: Jetzt im Stockelsdorfer Rathaus erhältlich

**Stockelsdorf.** Die Gemeinde Stockelsdorf gibt ab sofort – so lange der Vorrat reicht – kostenlos den luca-Schlüsselanhänger an Stockelsdorfer Bürger\*innen aus. Der luca-Schlüsselanhänger ist das analoge Gegenstück zur luca-App und als einfache Alternative für Bürger\*innen, die kein Smartphone nutzen, zum Einchecken in luca-Standorte gedacht.

Der luca-Schlüsselanhänger muss einmalig unter <https://www.luca-app.de/nutzeluca/> registriert werden. Unter dem Link werden auch weitere Informationen und eine Anleitung zum Registrieren bereitgestellt. Die Schlüsselanhänger können ab sofort am Haupteingang des Rathauses abgeholt werden. Es wird pro Stockelsdorfer Bürger\*in ein Schlüsselanhänger ausgegeben.

Power Plate - Personaltraining

# Figur-Art

EMS - HYPOXI - Stoffwechselanalyse

## FITNESS

**OHNE VERTRAGSBINDUNG!**

**MONATLICH KÜNDBAR // KEIN RISIKO**

**JETZT STARTEN**

UND BIS ZU

**€ 129,-**

sparen!

\* Ersparnis entsteht aus entfallender Anmeldegebühr in Verbindung mit einer Mitgliedschaft. Mindestlaufzeit beträgt einen Monat.

**TIMMENDORFER STRAND • STRANDALLEE 73 B**  
**TEL: 0 45 03 - 89 81 205 • WWW.FIGUR-ART.DE**



# Gastro-Tipps

## Frisches Wildbret – ideal für die Zubereitung auf dem Grill

Pünktlich zur Grillsaison bieten Jäger frisches Wildbret an, denn bundesweit beginnt spätestens im Mai die Jagd auf Rehwild. Auch Fleisch von Rot- und Damhirsch ist vielerorts bereits wieder erhältlich. Wildschweine werden das ganze

Jahr über erlegt, da die Bestände sonst überhand nehmen würden. Das Fleisch wild lebender Tiere ist im Frühjahr besonders schmackhaft. Kein Wunder, ernähren sich Reh, Hirsch und Co. im Frühling vor allem von Wildkräutern, Wurzeln und jungen Trieben. Die Verbraucher wissen das immer mehr zu schätzen, bestätigt eine repräsentative Befragung des Deutschen Jagdverbandes (DJV). 84 Prozent der Deutschen erachten Wildbret als natürlich und gesund – ein Fünftel mehr als 1999. Jeder dritte Deutsche isst mindestens einmal im Jahr Wild, hinzu kommt knapp ein Viertel, die es selbst zubereiten – beispielsweise auf dem Grill.



Originell: Rehleber-Spieße. Das Fleisch wild lebender Tiere ist im Frühjahr besonders schmackhaft. Foto: Kapuhs/DJV

### Wildbret für alle Geschmäcker

Ob über Gas oder Holzkohle, mit ausgefallener Marinade oder einfach gewürzt: Wildbret lässt sich facettenreich zubereiten. Mit seiner feinfaserigen Struktur ist das dunkle Fleisch besonders mager und hat viel Geschmack. Vorzugsweise Rücken und Filet machen auf dem heißen Rost eine gute Figur. Auch Wild-Burger und Bratwürstchen eignen sich hervorragend für den Grill.

Wildbret besticht auch mit seiner Herkunft. Es ist ein ursprüngliches Naturprodukt aus der Region.

### Regionales Wildbret kaufen

Regionales Wildbret gibt es bei örtlichen Jägern und Forstämtern. Über die Postleitzahlensuche auf der Internetseite wild-auf-wild.de finden Interessierte Wildbretanbieter und Wildrestaurants in der Umgebung. Anregung für die Zubereitung bieten über 400 Rezepte auf der Seite.



**Hotel-Restaurant Wennhof**  
Seestraße 62 • Scharbeutz  
Tel.: 04503-35280

**Unser Restaurant ist für Sie geöffnet!**

**Mittagstisch € 7,50 / xxl € 9,50**  
Mo.-Fr. 11.30-17 Uhr, tägl. wechselnd

**Unsere Bierstube „Der Kutscher“ hat Do.-Sa. ab 15 Uhr geöffnet.**  
**HAPPY HOUR von 15-19 Uhr!**

**NEU unsere Handy-Nr. 01520 / 376 03 65**

## Fischer

Registrierkassen

**Wir sind Ihr Fachhändler für Registrierkassen und Kassensysteme**

Seit über 35 Jahren



**Hotel - Gastronomie - Einzelhandel - Gewerbe und mehr**

Hamburger Straße 64 • 23611 Bad Schwartau  
Telefon 04 51 / 4 69 19  
www.kassen-fischer.de • E-Mail: info@kassen-fischer.de

**DURATEC SHARP**

## Roséwein liegt auch weiterhin im Trend

Das Angebot deutscher Roséweine wächst seit Jahren kontinuierlich. Wie das Deutsche Weininstitut (DWI) mitteilt, legte im vergangenen Jahr die qualitätsgeprüfte Roséweinemenge noch einmal deutlich um neun Prozent gegenüber 2019 auf rund eine Million Hektoliter zu.

Der Roséweinanteil an allen qualitätsgeprüften Weinen stieg um einen Prozentpunkt auf 13 Prozent. Vor zehn Jahren lag er noch bei 9,7 Prozent. Der Rosézuwachs ging auf Kosten der Weißweine, die auf nunmehr 63 Prozent der deutschen Qualitäts- und Prädikatsweinproduktion kommen. Rotweine nahmen unverändert 24 Prozent der Produktion ein.

Der Anteil trockener Weine bewegte sich 2020 mit 48 Prozent auf konstant hohem Niveau. Die übrigen qualitätsgeprüften Weine wurden zu 21 Prozent halbtrocken, zu 30 Prozent lieblich und süß und zu einem Prozent ohne Geschmacksangabe abgefüllt.

Insgesamt durchliefen im vergangenen Jahr unverändert 7,6 Millionen Hektoliter Wein erfolgreich die amtliche Qualitätsweinprüfung.

In Deutschland müssen alle Qualitäts- und Prädikatsweine eine sensorische, analytische und bezeichnungrechtliche Prüfung bestehen, bevor sie als solche in Verkehr gebracht werden dürfen.

**HOTEL PETERSEN'S LANDHAUS**

**SCHARBEUTZ**

**Mittagstisch**  
Fr., 28.5., bis Do., 10.6. • 11.30-16 Uhr  
Abholung od. Lieferung frei Haus ab 25 € Bestellwert

in den Gemeinden Scharbeutz, Ratekau, Timmendorfer Strand, Sierksdorf, Neustadt

- Fr. 28.05. Spargel in Sauce Hollandaise mit gegrilltem Lachs & Salzkartoffeln
- Sa. 29.05. Halbe Ente in Orangensauce mit Rotkohl & Kroketten
- So. 30.05. Schweinebraten in feiner Sauce mit Rotkohl & Kartoffelklößen
- Mo. 31.05. Pizza Salami, Diavolo, Tonno, Scampi, Vegetaria, Parma
- Di. 01.06. Dorschfilet in Sensauce mit Salzkartoffeln & Salatbeilage
- Mi. 02.06. Spare Ribs mit BBQ-Sauce u. Aioli mit Pommes & Salatbeilage
- Do. 03.06. Kasseler auf Sauerkraut, Speck & Petersilienkartoffeln
- Fr. 04.06. Ostseescholle mit Speck, Bratkartoffeln & Gurkensalat
- Sa. 05.06. Grillteller Steak, Huhn, Spare Ribs mit Ofenkartoffel & Salatbeilage
- So. 06.06. Tafelspitz in feiner Sauce mit Rosenkohl & Salzkartoffeln
- Mo. 07.06. Pfeffersteak mit Kräuterbutter, Pommes & Salatbeilage
- Di. 08.06. Landhausburger Cheese-Bacon mit Pommes & Salatbeilage
- Mi. 09.06. Penne Gorgonzola mit Hähnchenstreifen & Rucola
- Do. 10.06. Spießbraten auf Sauerkraut, Speck & Erbsenpüree

**9,90 €**

Vollständige Speisekarten,  
Außer-Haus-Bestellung und Tischreservierung:  
Tel. 04503-355126 • www.bellamare.holiday

Seestraße 56a  
23683 Scharbeutz

©PM-Druck GmbH



**Wir sind wieder für Sie da!**

Unser Küchenchef und Team erwarten Sie mit einer vielfältigen, aromatischen Sommerküche.

Genießen Sie die einmalige Atmosphäre in unserem Bauerngarten oder den lichtdurchfluteten Räumlichkeiten.

An unseren Öffnungstagen ab 18:00 Uhr für Sie geöffnet!

Fuchsbergstraße 5-11 • 23626 Warnsdorf • Telefon: 0 45 02 / 21 24  
E-Mail: info@landhaus-toepferhof.de • www.landhaus-toepferhof.de



## 1.500 Euro für Kinder auf Schmetterlingsflügeln



Spendenübergabe mit Abstand: Stefan Bettin (re.), Stefan Paetz und Ralf Pannach (li).

**Sereetz.** Eine Spende in Höhe von 1.500 Euro nahm in der vergangenen Woche Stefan Paetz für den Familienhospizverein „Kinder auf Schmetterlingsflügeln“ von Stefan Bettin, familia-Warenhausleiter in Sereetz, und dessen Stellvertreter Ralf Pannach entgegen. Das Geld stammt aus einer Spendenbox, die am Infostand aufgestellt war, und aus einer weiteren Box im Getränkemarkt, in die Spender ihre Leergut-Pfandzettel zugunsten der guten Sache hineinwerfen konnten. Gesammelt wurde seit kurz vor Weihnachten 2019. „Die Übergabe der gesammelten Gelder hätte schon früher stattfinden sollen. Aber wegen Corona haben wir davon abgesehen. Dafür fällt die Summe jetzt etwas höher aus“, so Stefan Bettin.

Sein Namensvetter Stefan Paetz, Koordinator bei „Kinder auf Schmetterlingsflügeln“ nannte auch gleich den Zweck, wofür die Spende verwendet werden soll: „Ab dem 1. Juni dürfen wir wieder Trauerarbeit mit bis zu zehn Jugendlichen anbieten. Dazu sind allerdings Corona-Schnelltests erforderlich. Und bei acht Gruppen fällt da schon einiges an Kosten an.“

Vor der Pandemie war eigentlich geplant, die Einrichtung der umgebauten Backstube im „Haus Pegasus“, dem Sitz des Familienhospizvereins in der Bahnhofstraße in Pansdorf, mit der Spende zu finanzieren. Aber auch hier sorgte Corona für eine Planänderung. „Wir investieren lieber in Gruppen als in Möbel“, so Stefan Paetz.

### Nach Bank-Pleite: Jugendstiftung erhält angelegtes Geld zurück

**Stockelsdorf.** Aufatmen bei der Gemeindeverwaltung Stockelsdorf und der Jugendstiftung Stockelsdorf-Hilgendorf Schenkung. Gemeinsam konnte man sich Anfang vergangener Woche über die Nachricht freuen, dass sowohl das angelegte Geld als auch die bis dahin aufgelaufenen Zinsen in voller Höhe auf dem Konto der Stiftung eingegangen sind.

Hintergrund: Die Jugendstiftung Stockelsdorf-Hilgendorf Schenkung hatte im August 2020 eine Summe von 150.000 Euro für 18 Monate zu einem vereinbarten Zinssatz von 0,4% bei der Greensill Bank AG in Bremen angelegt. Im März ging die Privatbank pleite.

Die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) hatte am 16. März gemäß § 10 Abs. 1 des Einlagensicherungsgesetzes (EinSiG) den Entschädigungsfall für die Greensill Bank AG festgestellt.

Der Bundesverband deutscher Banken hatte bereits zum 1. Januar 2017 eine Reform des freiwilligen Einlagensicherungsfonds beschlossen. Für natürliche Personen und rechtsfähige Stiftungen blieb jedoch alles beim Alten.

Natürliche Personen und rechtsfähige Stiftungen, wie die Jugendstiftung Stockelsdorf, bleiben auch über 2020 hinaus voll geschützt, auch bei Laufzeiten von 18 Monaten. Die Greensill Bank AG ist durch die

Entschädigungseinrichtung deutscher Banken geschützt. Der Schutz dieser gesetzlichen Einlagensicherung beträgt pro Einleger und Kreditinstitut bis zu 100.000 Euro.

Die Greensill Bank AG ist zusätzlich Mitglied im Einlagensicherungsfonds der privaten Banken. Der Schutzzumfang von Einlagen, inklusive des gesetzlichen Schutzes, beträgt pro Einleger und Kreditinstitut mindestens 750.000 Euro.

Im Entschädigungsfall erhalten Einleger ihre geschützten Einlagen innerhalb von sieben Tagen nach Feststellung des Anspruchs zurück, wenn alle für die Rückzahlung erforderlichen Unterlagen dem Einlagensicherungsfonds vorliegen.

Bürgermeisterin Julia Samtleben, Kraft Amtes Vorsitzende der Stiftung, zeigt sich erleichtert: „Obwohl schnell klar war, dass das Kapital über den Einlagensicherungsfonds gesichert ist, hatten wir alle ein gutes Gefühl, als die Berichterstattung zur Pleite der Greensill Bank begann.“

Zukünftig soll das Anlagemanagement der Stiftung professioneller gestaltet werden. Das Stammkapital der Hilgendorf-Stiftung soll ausschließlich in sicherheitsorientierte Anlageformen investiert werden.

Auch über die Möglichkeit einer externen Vermögensverwaltung wird bereits diskutiert.

Für Sie vor Ort!

MELANIE

PUSCHADDEL-FREITAG

#bereitsANGEPACKT!

- für bezahlbaren Wohnraum wurden mehrere Projekte in die politischen Gremien gegeben
- für die Sanierung des ETC wurden unter Einbeziehung der Vereine die Förderunterlagen eingereicht
- die Planung für eine sichere Promenade wurde auf den Weg gebracht
- für den Erhalt unseres Bahnhofes gibt es nach vielen Gesprächen wieder Optionen
- Schaffung des ersten Testzentrums kreisweit zum Schutz unser Einwohner im Kurmittelhaus
- fast alle offenen Stellen im Rathaus konnten wiederbesetzt werden
- Gründung eines Jugendbeirats, um die Interessen von Kindern und Jugendlichen mehr zu berücksichtigen
- Beschleunigung des Umbaus des Jugendtreffs in Niendorf
- Unfallschwerpunkt Höppnerweg bekommt eine Ampelanlage
- die Querungshilfe am Waldfriedhof wird endlich geschaffen
- Maßnahmen zur Barrierefreiheit werden auch in den Ortsteilen wieder umgesetzt
- Sportquartiersentwicklung ist angeschoben
- Sanierung von Schulgebäuden ist gestartet
- B-Plan für den Neubau der Feuerwehr Timmendorfer Strand ist auch auf den Weg gebracht
- neuer Kinderspielplatz im Zentrum wurde eröffnet
- zur Parkraumbewirtschaftung wird gerade eine Bürgerbeteiligung vorbereitet

Dies sind nur einige wichtige Themen, die im letzten Jahr unter meiner ehrenamtlichen Leitung angepackt wurden und diese möchte ich zusammen mit dem Team im Rathaus hauptamtlich zum Wohle unserer Gemeinde weiter fortführen. Dafür bitte ich um Ihr Vertrauen und Ihre Stimme am 30.05.2021.

Am Sonntag für Freitag!

## Ehrennadel für Ratekauerin Ingrid Doll

**Kiel/Ratekau.** Vier engagierte Frauen und Männer wurden jetzt mit der Ehrennadel des Landes ausgezeichnet. Ministerpräsident Daniel Günther verlieh die Ehrungen am Dienstag vergangener Woche in Kiel. Zu den Geehrten zählte auch Ingrid Doll aus Ratekau.

In der Laudatio heißt es: „Ingrid Doll setzt sich für den Tierschutz ein. Für den Tierschutzverein Lübeck und Umgebung sowie das Tierheim Roggendorf in Mecklenburg-Vorpommern betreut sie Info-Stände, sammelt Unterschriften und kümmert sich um die Nachkontrollen bei vermittelten Tieren. Sie ist täglich unterwegs und leert die Futterspendenboxen für die Tierheime sowohl im Lübecker Umkreis als auch in Roggendorf. Dabei bestückt sie diese mit neuem Info-Material. Sie hat sich darüber hinaus für den Sport engagiert

und war viele Jahre Übungsleiterin Gymnastik im Kreisturnverband TSV Ratekau sowie Fachwartin Ostholstein.“



Für ihr Engagement im Tierschutz und im Sport wurde die Ratekauerin Ingrid Doll jetzt von Ministerpräsident Daniel Günther mit der Ehrennadel des Landes Schleswig-Holstein ausgezeichnet. Foto: Frank Peter

## Neuer Informations-Flyer für Wassersportler

**Lübeck/Ostholstein.** Das Wasserschutzpolizeirevier Lübeck erinnert mit einer aktuellen Information für Wassersportler an die Sicherheit auf dem Wasser zum Saisonbeginn 2021. In Kooperation mit der Tourismusagentur Lübecker Bucht (TALB) wurde ein neuer Flyer entwickelt, der die Vorschriftenlage insbesondere in der Neustädter- und Lübecker Bucht sowie die Seeschiffahrtstraße Trave kurz und informativ zusammenfasst und auch nützliche Hinweise auf Sportboothäfen sowie Segel- und Surfschulen enthält. In den Häfen und bei den Kurverwaltungen der Strandbäder und auch digital auf der Internetseite der TALB unter [www.luebecker-bucht-ostsee.de/wassersport.de](http://www.luebecker-bucht-ostsee.de/wassersport.de) ist der Flyer erhältlich.

## SPD Gemeinde Ratekau kritisiert Landes-Kita-Reform

**Ratekau.** Die Kindertagesstätten-Reform (Kita-Reform) der Landesregierung ist weiter in der Diskussion. Zu diesem Thema hatte die SPD Ratekau vor Kurzem zu einer Online-Gesprächsrunde eingeladen. Die SPD-Landtagsabgeordnete Sandra Redmann moderierte die digitale Veranstaltung, an der auch Mitarbeiter\*innen aus Gemeinde-Verwaltungen, Vertreter\*innen der Kita-Trägerverbände sowie Eltern aus dem Kreis Ostholstein und die Landesvorsitzende der SPD Schleswig-Holstein, Serpil Midyatli, teilnahmen. Midyatli ist zudem Fraktionssprecherin für KiTa- und Familienpolitik, so wie für Integration und Flüchtlinge und hat sich besonders für das Thema Kita-Reform

eingesetzt.

„Die Ziele, die sich die Landesregierung gesetzt hatte, wurden nicht umgesetzt, wie zum Beispiel die finanzielle Entlastung der Eltern und Kommunen bei gleichzeitiger Qualitätssteigerung“, so Serpil Midyatli. „Ganz im Gegenteil“, kritisiert auch die Ortsvereinsvorsitzende SPD Gemeinde Ratekau, Katharina Schlör. In der Gemeinde Ratekau drehe sich die Kostenspirale der Beiträge in drei Stufen weiter nach oben. Laut Mehrheitsbeschluss der Gemeindevertretung würden Eltern im Jahr 2024 knapp 50 Prozent mehr als heute zahlen. Die SPD Gemeinde Ratekau zeige dafür kein Verständnis und stellt zuletzt im März klar: „Nicht mit uns!“

Die Bundesregierung hat dem Land Schleswig-Holstein bis zum Jahr 2022 im Rahmen des Gute-Kita-Gesetzes 191 Millionen Euro zugesichert – ein Teil dieses Geldes ist bereits geflossen. Laut Serpil Midyatli sei diese „Fehlentwicklung“ nicht nur der Landes-SPD, sondern auch dem Städte- und Gemeindetag aufgefallen. „Die Jamaika-Koalition hat die zur Verfügung gestellten Bundesmittel nur dazu verwendet, die durch die Kita-Reform gesetzten Mindeststandards umzusetzen.“ Mindeststandards seien aber keine Verbesserung – wie sich auch in Ratekau zeige.

Katharina Schlör: „Mit deutlichen Worten mahnte der Städte- und Gemeindetag das unbefriedigende

Ergebnis schon vor Monaten an und verwies auf das Konnexitätsprinzip, mit dem das Land dazu verpflichtet sei, die Kommunen zu entlasten.“ In der Online-Veranstaltung wurde ebenso deutlich, dass der Fachkräftemangel enorm sei. Die erzieherische und sozialpädagogische Ausbildung müsse attraktiver gestaltet und besser vergütet werden, fordert die SPD in Richtung Landesregierung. Für die SPD werde dies ein zentrales Thema bleiben. „Beste Bildung im Kitabereich muss beitragsfrei sein und Fachkräfte müssen gerecht bezahlt werden“, kündigten Serpil Midyatli und Sandra Redmann an, sich dafür im Bildungsausschuss vehement einsetzen zu wollen.

[www.komplettrenovierer.de](http://www.komplettrenovierer.de)

04504 / 609360

**KOMPLETT**



**RENOVIERER**

[www.komplettrenovierer.de](http://www.komplettrenovierer.de)

**Alles wird schöner**

Sie wollen den Wert Ihrer Immobilie erhöhen, den Energiebedarf senken, Sie haben einen Reparaturbedarf oder Sie möchten Ihre Räume den heutigen Anforderungen anpassen?

Unser Verbund steht Ihnen mit qualifizierten und motivierten Handwerksmeistern und Innungs-Fachbetrieben zur Seite. Ob Sie eine Teil- oder Komplettsanierung anstreben, im perfekt koordinierten Zusammenspiel werden alle nur denkbaren Aufgaben für Sie gelöst. Mit unserem Konzept erhalten Sie eine Rundumbetreuung, die mit einer umfassenden Beratung beginnt und einer Feinreinigung nach Abschluss der Arbeiten endet.

Wir koordinieren sämtliche Gewerke von Meisterhand. So macht Renovieren Spaß.

**Full Service**

- Alarmanlagen
- Badplanungen
- Beleuchtungen
- Dachtechnik
- Duschtrennungen
- Elektrotechnik
- Fassadendämmungen
- Fliesen und Natursteine
- Glasrückwände
- Heizungstechnik
- Innenausbau
- Kellerabdichtungen
- Küchen-Planungen
- Küchen-Einbau
- Küchen-Renovierungen
- Malerarbeiten
- Modernes Badesign
- Rollläden, Markisen, Plissees
- Solartechnik
- Teppich- und Bodenbeläge
- Terrassendächer u. Fenster
- TV-Anlagen und Fernseher
- Videoüberwachungen

Der „Fünf-Sterne-Service“ für Ihre Immobilie.



# Landesregierung unterstützt Schwimmbausbildung

**Schleswig-Holstein.** Innenministerin Sabine Sütterlin-Waack hat in ihrer Landtagsrede am vergangenen Donnerstag auf die umfangreichen Unterstützungen des Landes für das Schwimmenlernen hingewiesen.

„Unsere Kinder müssen das Schwimmen lernen. Keiner von uns möchte, dass Kinder oder Erwachsene beim Baden ertrinken, weil sie keine sicheren Schwimmerinnen oder Schwimmer sind. Jede und jeder Badetote ist eine und einer zu viel.“ Deswegen habe die Landesregierung beispielsweise bei der Reform des Finanzausgleichsgesetzes (FAG) festgelegt, dass jährlich 7,5 Millionen Euro für Schwimmsportstätten zur Verfügung stehen. Dies sei ein wichtiger Beitrag. Seit Beginn der Pandemie sei der Schwimmunterricht in den Hallen und Bädern aber leider in den Hintergrund gerückt. Die Schwimmbausbildung von Kindern habe nahezu nicht mehr stattgefunden.

„Wenn wir jetzt nichts ändern, dann wäre von dem Stillstand der Ausbildung bereits ein ganzer Jahrgang von Kindern betroffen. Deswegen beschäftigen wir uns als Landesregierung intensiv mit der Frage, wie wir den Infektionsschutz gewährleisten und gleichzeitig Schwimmkurse möglich machen können. Das ist eine schwierige Gratwanderung.“

Mit der geänderten Corona-Bekämpfungsverord-

nung vom 26. März sei ein erster Schritt gemacht worden. Schwimmkurse von Kindern bis 14 Jahren seien mit Hygienekonzepten wieder möglich. Das Bildungsministerium habe seinerseits am 19. April sämtlichen Grundschulen empfohlen, in Rücksprache mit den Schwimmsportstätten vor Ort den Schwimmunterricht wiederaufzunehmen.

„So können die noch leeren Schwimmhallen bestmöglich ausgenutzt werden und es kann damit begonnen werden, den Rückstand in der Schwimmbausbildung schnellstmöglich wieder aufzuholen. Bereits vor der Pandemie hatten wir die Schwimmbausbildung von Kindern im Blick. Die DLRG erhält aus dem Landeshaushalt jährlich 30.500 Euro für die ehrenamtliche Schwimm- und Rettungsausbildung. Über einen Antrag der Fraktionen von CDU, Bündnis'90/Die Grünen und FDP vom Januar 2019 kamen noch einmal 150.000 Euro hinzu.“

Von 2019 bis 2021 stünden dadurch noch einmal pro Jahr 50.000 Euro zusätzlich für die Schwimmkurse zur Verfügung. Die Mittel konnten aufgrund der pandemiebedingten Bad-Schließungen allerdings nicht in voller Höhe abgerufen werden. Durch die neue Regelung in der Corona-Bekämpfungsverordnung müssten die Restmittel nun aber nicht verfallen.

„Zusätzlich können wir kurzfristig weitere Gel-



„Mit mir ist ein **ECHTER NEUANFANG** möglich!“

SVEN Timmendorfer Strand  
PARTHEIL-BÖHNKE

der mobilisieren. Wir stocken die Mittel für den Schwimmunterricht auf insgesamt 400.000 Euro auf. Wir haben Gespräche mit der DLRG und dem Schleswig-Holsteinischen Schwimmverband geführt, beide stehen in den Startlöchern. Ich bin den Verbänden dafür sehr dankbar, für ihre Bereitschaft, und vor allem für die vertrauensvolle Zusammenarbeit. Gemeinsam können wir es schaffen, dass wir keine Jahrgänge mehr verlieren. Gemeinsam sorgen wir so dafür, dass unsere Kinder sicher schwimmen lernen.“



## Frühlingszeit im Garten



### Kalifornischer Flieder und Säckelblume

Die blauen Blüten von (bot.) Ceanothus sind ein faszinierender Blickfang. Zur Blütezeit sind

Säckelblumen, auch Kalifornischer Flieder genannt, das blaue Wunder im Garten oder auf dem Balkon. Leider sind die Pflanzen dieser Gattung

viel zu selten zu sehen. Zeit, sie ins Rampenlicht zu rücken!

kalkhaltigen Boden und einen sonnigen bis halbschattigen Platz.



Wunderschön: Kalifornische Flieder.

Werkfoto: Baumschule Horstmann

Im heimischen Garten eignen sich die verschiedenen Arten für unterschiedlichste Einsatzbereiche. Je nach Wuchshöhe und Habitus erstrahlen sie als Solitär, sind Mittelpunkt einer Rabatte oder bringen ihre blaue Blütenpracht im Kübel auf Terrassen und Balkone.

#### Geschützt

Ideal wachsen alle Ceanothus-Arten an geschützten und warmen Standorten im Garten. Bei frostigen Temperaturen erhalten sie am besten einen Winterschutz aus Vlies. Immergrüne Sorten müssen zudem auch im Winter gegossen werden. Die Pflanzen lieben einen lockeren, durchlässigen und

**Gartenbau Piechota**



Ich biete:

- Gartenpflege • Baumpflege
- Baumfällung • Pflasterarbeiten

**zu einem guten und fairen Preis.**

**Gärtner Mobil: 0175-4411522**

Garten & Landschaftsbau



**PRO NATUR**

Gartengestaltung  
Jahrespflanzung  
Gartenpflege  
Bepflanzung  
Pflasterarbeiten

**Torsten Berkau**

**0 45 04 - 7 14 21 98**

Alexander  
**Weiher**

Gartengestaltung und Baumpflege

- Pflanzarbeiten
- Gartenpflege
- Sichtschutzwände
- Baumkontrolle

**0 45 03 - 89 11 48**

[www.WeiherGalabau.de](http://www.WeiherGalabau.de)



**DER GÄRTNER**

Gartenpflege Sahn  
0152 - 31 79 97 69

**HGB**  
Holz- und Gartenbau



**www.HGB-holz-und-gartenbau.de**

- Gartenpflege von A – Z
- Hubsteigerarbeiten
- Baumfällung aller Art
- Heckenschnitt
- Zaunbau
- Gartenhausbau
- Holzbau uvm.

**Tel.: 0 43 63-6 83 14 98**  
**Mobil: 01 73-1 43 54 40**

Thomas Grünhagen, Manhagen





# Frühlingszeit im Garten

## Erlebnis Küchengarten Schloss Eutin tourt durch Kita- und Schulgärten

**Ostholstein.** Die Idee entstand im ersten Corona-Lockdown – seither tourt das naturpädagogische Bildungsangebot vom Erlebnis Küchengarten Schloss Eutin durch die Kita- und Schulgärten in Ostholstein und Stormarn. Das Konzept ist simpel: Wenn die Kinder wegen der Corona-Regeln momentan nicht in den Küchengarten in Eutin kommen dürfen, kommt die Leiterin des Erlebnis Küchengarten Stefanie Hönig eben zu den Kindern. Im Gepäck hat sie Samen, Setzlinge, Schaufeln, Harken und viele gute Spielvorschläge. „Das Programm gestalten wir individuell, je nach Alter der Kinder, den

Voraussetzungen der Örtlichkeiten und der Größe der Klasse“, erklärt die Naturpädagogin. Der Küchengarten auf Tour wird von den Stiftungen der Sparkasse Holstein operativ gefördert, weshalb das naturpädagogische Programm für die besuchten Bildungseinrichtungen kostenfrei ist. Zu lernen und entdecken gibt es beim Küchengarten auf Tour einiges: „Zu jedem Besuch bringe ich Pflanzen und Samen mit. Dass aus einem winzigen Samen mit regelmäßiger Pflege eines Tages eine essbare Pflanze wird, bringt viele Kinder zum Staunen“, berichtet Stefanie Hönig. „In den Wochen nach meinem Besuch beginnt aber die eigentliche Magie: nach einiger Zeit können die Kinder die Früchte ihrer Arbeit wortwörtlich ernten und sich ihren eigenen Salat oder ihre eigenen Radieschen schmecken lassen“. Weil das Angebot so gut bei den Kindern der Region ankommt, wollen die Stiftungen der Sparkasse Holstein das Erlebnis Küchengarten Schloss Eutin auch nach Corona weiterhin auf Tour schicken. Interessierte Kitas und Grundschulen aus Stormarn und Ostholstein finden auf der Website der Stiftungen der Sparkasse Holstein Infos und Bu-



Naturpädagogin Stefanie Hönig bringt zu jedem Besuch Pflanzen und Samen mit, die dann – zumeist in selbst gefertigten Hochbeeten – eingesetzt werden. Foto: Stiftungen der Sparkasse Holstein

chungsmöglichkeiten: [www.stiftungen-sparkasse-holstein.de](http://www.stiftungen-sparkasse-holstein.de)  
Infos zum Erlebnis Küchengarten Schloss Eutin:  
Wie wächst unser heimisches Obst und Gemüse und wieso nennt man den Regenwurm auch „den Freund des Gärtners“? Das naturpädagogische Angebot ist operativ gefördert

durch die Stiftungen der Sparkasse Holstein und kann von Kitas aus Ostholstein einmal im Jahr kostenfrei gebucht werden. Auch die Kosten für An- und Abreise werden von den Stiftungen der Sparkasse Holstein getragen. Seit 2020 geht der Küchengarten auf Tour und besucht Kitas sowie Grundschulen.



**Landschaftsgärtner A. Fuhrmann**  
Familienbetrieb – führt zuverlässig aus:  
**Gartenpflege**  
Telefon 0177 - 7056804  
[www.fuhrmanns-garten.de](http://www.fuhrmanns-garten.de)

**Pries Gartenbau**  
▪ Heekenschnitt ▪  
▪ Rückschnittarbeiten ▪  
▪ Gartenpflege von A-Z ▪  
prompt & preisgünstig!  
Fa. Pries ☎ 04503 / 8 66 34



KOMPOSTIERANLAGE  
25 Jahre  
GUT KATTENHÖHLEN

**Kompostieranlage**  
Schulendorf

• Grüngut-Entsorgung • Komposte • Erden  
• Rindenmulch • Holzhackschnitzel  
• Containergestellung für Gartenabfälle

Dorfstraße 1b • 23684 Scharbeutz OT Schulendorf  
direkt an der L 309 Abfahrt Wulfsdorf  
Telefon 04524 7150 • Fax 04524 7161 • [www.erdreich.org](http://www.erdreich.org)

Unsere Sommeröffnungszeiten:  
Mo – Fr 7:30 – 17:00 Uhr  
Sa 8:00 – 14:00 Uhr

### Türkenbund-Lilien

Die Zeit der Lilien ist endlich da! Schon vor Monaten gepflanzt, erfreuen die eleganten Zwiebelgewächse nun nach und nach mit ihren eindrucksvollen Blüten.

Es gibt sie in ganz unterschiedlichen Farben, von reinem Weiß über zartes Rosa bis hin zu einem knalligen Rot und dunklem Braun. Auch in der Blütenform sind sie abwechslungsreich: Einige zeigen sich einfach, andere gefüllt, manche trompeten- oder schalenförmig und eine besonders kunstvolle Art hat ihre Blütenblätter interessant nach hinten geschlagen. Diese außergewöhnlichen Vertreterinnen nennt man aufgrund ihrer charakteristischen Form auch Türkenbund-Lilien oder – botanisch – *Lilium martagon*. Anders als ihre Schwestern, die zumeist erst im Juli im Garten alles geben, überzeugen sie bereits im Juni mit ihrer Pracht.

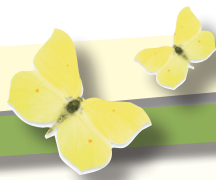


**GARTEN**  
...und was fehlt in Ihrem Garten?  
**Kremerskothen**  
Garten- und Landschaftsbau  
Scharbeutz • Tel: (04524) 7 40 33 • [www.kremerskothen.com](http://www.kremerskothen.com)

Fasänenweg 16a  
Scharbeutz  
Tel. 04524/900-112  
Info@hannes-gartenbau.de  
[www.hannes-gartenbau.de](http://www.hannes-gartenbau.de)

**Naturwerkstatt**  
**Winfried Hannes**  
Garten- & Landschaftsbau





# Frühlingszeit im Garten



## Lecker: Stauden für Gourmets

**A**traktiv sind sie ja, die vielen aprachtvollen Stauden mit ihren bunten Blüten oder eleganten Blättern. Nützlich auch, etwa als Bienenweide, Unkrautunterdrücker und Klimaverbesserer. Aber auch noch lecker?!

Und ob, bestätigt Cornelia Häusermann. „Essbare Stauden sind in unserer Gärtnerei immer wieder ein Thema. Wir haben dazu sogar zwei Kundenbroschüren erstellt und auch schon Verkostungen angeboten.“ Die Auswahl im heimischen Garten ist überraschend groß: Neben Küchenkräutern sowie Wildkräutern wie dem Gänseblümchen stehen auch zahlreiche Prachtstauden und Blattschmuckstauden auf der potenziellen Speisekarte, etwa Phlox, Glo-

ckenblumen, Indianernesseln und Hohe Fetthenne. An schattigeren Plätzen verführen Funkien, Duft-Veilchen, Gefleckte Taubnessel und Mädesüß zum Kosten. Wenn in Restaurants Stauden kredenzt werden, dann handelt es sich meist um Blüten – entweder pur als Dekoration und Salatbeigabe oder als kandiertes Naschwerk zum Dessert. Tatsächlich sind jedoch bei vielen Arten auch die Blätter oder Stängel genießbar – roh oder wie Gemüse gedünstet, gebraten oder frittiert. Die seltene Verwendung ist sicherlich auch dadurch bedingt, dass zumeist der frische Austrieb empfohlen wird, und gerade in diesem Stadium dürfte die Ernte vielen Pflanzenfreunden schwerfallen.



Knackig und praktisch: Bei Taglilien fällt die Ernte leicht, denn jede Blüte öffnet sich nur für einen Tag. Werkfoto: GMH/Bettina Banse

## Kletterkünstler als natürliche Klimaanlage

**A**n heißen Sommertagen ist alles Kühlende sehr begehrt. Vor allem in den sich schnell aufheizenden Städten sehnen sich viele eine Klimaanlage herbei. Nur sind diese in Zeiten des Klimawandels und den damit immer zahlreicher werdenden Hitzetagen ökologisch kaum mehr vertretbar. „Das Beste wäre, auf pflanzliche Klimaanlagen zurückzugreifen“, rät ein Gärtnermeister. „Mit den vielseitigen Kletterpflanzen hat uns die Natur die perfekte Lösung für eine natürliche Kühlung der Hausfassaden an die Hand gegeben.“

Pflanzen regulieren ihre Temperatur durch die Verdunstung von Wasser über die Blätter und kühlen sich und ihre Umgebung damit um mehrere Grad herunter. Kletterpflanzen an

beziehungsweise vor den Hausfassaden sorgen an heißen Sommertagen für kühlere Gebäude. Vorteilhaft ist zudem, dass Kletterpflanzen meist sehr geringe Ansprüche an den Boden stellen und so gut wie überall wachsen können. Manche Sorten mögen es gerne schattig, andere bevorzugen die pralle Sonne. Auch der Wasserbedarf ist unterschiedlich: Manche gedeihen am besten in einer feuchten Umgebung, andere lieben einen trockenen Untergrund. Für jeden Standort und die unterschiedlichsten Bedingungen lässt sich also ein Fassadenkletterer finden. Ein großer Vorteil ist auch der minimale Platzbedarf am Boden. Kletterpflanzen wachsen hoch und nicht breit, daher nehmen sie am Boden keine großen Flächen ein. Gerade in den dicht bebauten Städten lassen sich die so wichtigen Sauerstoffproduzenten gut zwischen den Häusern integrieren. Außer als Jungpflanzen benötigen die meisten Kletterpflanzen in der Regel wenig Pflege. Nur einige wenige Sorten, wie zum Beispiel Kletterrosen, sollte man regelmäßig zurückschneiden. Bienenfreundlich

Auch allen anderen Ansprüchen werden die Kletterkünstler spielend gerecht. So gibt es immergrüne Sorten und solche, die im Herbst ihr Laub abwerfen. Viele tragen zahlrei-

che und sehr prächtige Blüten und um sind auf Rankhilfen angewiesen. sind ausgesprochen bienenfreundlich. Werkfoto: BdB



### Früchte

Sogar fruchttragende Kletterer, wie zum Beispiel Kiwi oder Weinrebe, sind im Angebot. Einige Sorten sind selbstklimmend, das heißt sie klettern an der Fassade selbst in die Höhe. Andere wieder-



**EKHARD BRUHN**  
Inh. Hans Walter Bruhn  
Garten- und Landschaftsbau

**Neugestaltung und Pflege  
Pflasterarbeiten**

Segeberger Straße 100 · 23617 Stockelsdorf  
Tel.: 04 51 / 49 14 74 · Fax: 04 51 / 4 99 24 33



**Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04-70 70 90  
info@langbehn.de**

**LANGBEHN  
Bau GmbH**

**Erd- • Pflaster- • Tiefbauarbeiten  
Abbruch • Verbau • Grundwasserabsenkung**

**www.langbehn-bau.de**

**LANGBEHN  
Recycling GmbH**

**Zum Grellberg 9  
23689 Pansdorf  
☎ 0 45 04-70 70 910  
info@langbehnrecycling.de**



**Recyclinghof • Containerdienst • Schüttgüter  
Anhängerverleih • Entsorgung • Recycling**

**EISENHAHT**

**Werkzeug  
für**

**Handwerk, Haus & Garten**

Süderstraße 15 · 23689 Pansdorf  
Tel. 0 45 04/15 73 · Fax 6 71 11 · www.Eisenhaht.de

*Wir schleifen Ihre  
Rasenmähermesser*



## IHRE ANZEIGE

an dieser Stelle:

Wir beraten Sie gern!

☎ 0 45 03-21 40  
oder  
0451-269 62



## REWE Markt in Bad Schwartau:

# Wiedereröffnung nach Modernisierung



Nach fünfwöchigen Umbauarbeiten freut sich Marktleiter Marc Klüger über die gelungenen Modernisierungsmaßnahmen. Foto: REWE/hfr

**Bad Schwartau.** Nach fast fünf Wochen Umbau hat der REWE Markt, Lübecker Straße 2 in Bad Schwartau, wieder seine Tore geöffnet. Seit dem 11. Mai steht der zentral gelegene Supermarkt seinen Kunden wie gewohnt zwischen 7 und 22 Uhr zur Verfügung. Nach den umfangreichen Umbaumaßnahmen präsentiert das 37-köpfige REWE Team nicht nur einen modernisierten Supermarkt, sondern

auch neue Sortimente und eine größere Produktauswahl. Auf 1.090 Quadratmetern hat sich der REWE Markt von Marktleiter Marc Klüger nicht nur einer Deckensanierung unterzogen, sondern auch seinen Fokus auf das Thema „bewusste Ernährung“ gelegt. „Wir möchten uns an den Ansprüchen unserer Kunden orientieren und haben uns dazu entschieden, eine größere Auswahl an Bio- und regionalen

Produkten in unser Sortiment aufzunehmen“, erklärt Marc Klüger. Zusätzlich bietet die Obst- und Gemüseabteilung auf vergrößerter Fläche eine vielfältige Auswahl an frischen „Snacks to go“ an, die täglich in der hauseigenen „Schnibbelküche“ zubereitet werden. Eine Frischekur gab es auch im Fleisch-, Wurst- und Käsebereich: Hier dürfen sich Kunden auf frisch abgepackte Delikatessen freuen, die direkt und nahezu kontaktlos aus dem Kühlregal in den Einkaufswagen wandern können. Außerdem verfügt der Supermarkt über ein modernes Backshop-Konzept nach neuestem REWE Standard. Die REWE Region Nord mit Zentralsitz in Norderstedt ist ein bedeutender Nahversorger in den Bundesländern Schleswig-Holstein, Niedersachsen, im Nord-Osten von Nordrhein-Westfalen sowie in den Freien und Hansestädten Hamburg und Bremen.

Die mehr als 660 REWE-Märkte sowie knapp 100 Nahkauf-Märkte erhalten ihre Waren von den Logistikstandorten Stelle, Lehrte, Kiel und Sottrum und versorgen täglich etwa 1 Million Kunden. In den Märkten, der Logistik und den Verwaltungsstandorten sind insgesamt rund 33.000 Mitarbeiter beschäftigt, davon rund 990 junge Menschen, die ihre Ausbildung absolvieren.

## Sitzungen und Ausschüsse

**Tdf. Strand.** Am Donnerstag, dem 27. Mai, findet um 18 Uhr die **17. Sitzung des Finanzausschusses** der 19. gewählten Gemeindevertretung der Gemeinde Timmendorfer Strand in der 3-Felder-Sporthalle, Höppnerweg 9, in Timmendorfer Strand statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Auf der Tagesordnung stehen neben der Einwohnerversammlung der Bericht der Verwaltung, der Bericht über die Ausführung der Beschlüsse, der 6. Nachtrag zur Satzung über die Erhebung einer Tourismusabgabe in der Gemeinde Timmendorfer Strand inklusive Kalkulation, der Bericht und die Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen, der Finanz- und Wirtschaftsbericht 2020/2021, die Aufhebungssatzung zur Satzung der Gemeinde Timmendorfer Strand zur Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten im Verfahren ostseecard\* sowie Verschiedenes.

## • Immobilien • Immobilien • Immobilien • Immobilien •

### Über 60 Jahre vermitteln wir Immobilien.

Wir suchen:

- Ihr 1-2 Familienhaus
- Ihr Reihen-/Doppelhaus
- Ihr Mehrfamilienhaus
- Ihr Grundstück
- Ihre Eigentumswohnung

Roop uns doch an.

Wir regeln alles weitere für Sie.

0451-2 77 77  
immo-nehlsen.de  
Bad Schwartau – Auguststraße 4



Hamburger Investoren suchen  
**Wohnungen,  
Häuser  
und Grundstücke**  
in Ostholstein  
Tel: 040 / 66 93 09 90

**LOOSE** firmengruppe  
Immobilien seit 1982  
*Wir sind für Sie da!*  
Shop Scharbeutz,  
Seestr. 59, Tel. 04503-7074470  
Shop Niendorf,  
Strandstr. 67a, Tel. 04503-881200  
**Unsere Angebote:**  
www.loose-immo.com  
info@loose-immo.com

4-köpfige Familie sucht ein Einfamilienhaus ab 120 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Preis bis € 450.000,-

Kleinkapitalanleger sucht Eigentumswohnung, auch bereits vermietet, Preis bis € 180.000,-

**OTTO STÖBEN**  
FREI 0800 7863236 IMMOBILIEN

**1000,- € Belohnung!**  
Familie aus dem Süden Hamburgs sucht 2-Zi.-ETW in Tdf. Strand/Strandnähe, ca. 45 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Balkon und Pkw-Stellplatz.  
Tel. 01 73 / 6 08 81 64

**Als Geldanlage oder Eigennutz!**  
Amtsärztin kauft sofort od. später Ein- oder Mehrfam.-Hs., RH/DHH, Resthof od. evt. gr. ETW in/od. Großraum HL/Ostseebereich von privat. Tel.-Nr. 0152/18470322



**kompetent & preiswert**  
**Nordtrans Umzüge & Möbeleinlagerung**  
– Tel.: 0 45 61 / 16 815 –  
www.nordtrans-umzüge.de

Wir suchen für einen Kapitalanleger einen Wohnkomplex, Kaufpreis bis € 1.900.000,-  
Ein Ehepaar sucht eine Doppelhaushälfte oder ein Reihenhaus, Kaufpreis bis € 290.000,-  
**OTTO STÖBEN**  
FREI 0800 7863236 IMMOBILIEN

### Nachmieter für Büroräume in Bad Schwartau gesucht.

Ladenfläche im EG, 2 Büroräume, ca. 50 m<sup>2</sup>, 2 Pkw-Stellplätze, zentrumsnah in der Lübecker Straße, zu vermieten. Miete 788,- € zzgl. 130,- € Betriebskosten = 918,- € warm zzgl. Mietsicherheit.

Bei Interesse bitte melden unter  
Tel. 0 45 03 / 21 40

### Wir suchen fortwährend Grundstücke:

für den Neubau von Einzel-, Doppel-, Reihen- oder Mehrfamilienhäusern in Ostholstein und umliegender Region, auch mit Altsubstanz oder als landwirtschaftliche Entwicklungsfläche.

Bitte senden Sie die Angebote an: glaeser@team-massivhaus.de oder +49 171-3625-400



TEAM MASSIVHAUS GmbH  
Hollerstr. 128, 24782 Büdelsdorf  
Tel. +49 171-3625-400  
glaeser@team-massivhaus.de



## Fitnessstudiobetreiber schauen positiv in die Zukunft



Kleine wie große Studios haben sich mit Ideenreichtum und Know How an die aktuelle Situation angepasst. Foto: hfr

**Tdf. Strand.** In der Schließungszeit wurden Onlinetrainings und Home-workouts angeboten und Trainingsgeräte wurden umsonst verliehen. Jetzt dürfen die Kunden in Schleswig-Holstein schon seit einiger Zeit wieder in die Studios. Zwar eingeschränkt, aber es gibt endlich wieder die Möglichkeit zu trainieren. Ob im EMS Studio oder in größeren Anlagen, wurde mit viel Mühe, Aufwand

und Investitionen alles getan, um den Kunden ihr Training zu ermöglichen. Man hat ganze Räumlichkeiten verändert, neue Technik, wie Cyberkurse wurden eingeführt, Lüftungsanlagen modernisiert und noch vieles mehr. Alles, um dem zurzeit geltenden Auflagen gerecht zu werden und um die Kunden wieder fitzumachen. Viele haben es sehr

### Kreis Ostholstein:

## Belehrungen nach dem Infektionsschutzgesetz wieder möglich

**Ostholstein.** Seit Dienstag, den 25. Mai, bietet der Fachdienst Gesundheit des Kreises Ostholstein wieder Belehrungen nach dem Infektionsschutzgesetz an. Die Belehrungstermine finden zunächst nur in Eutin, Holstenstraße 52, statt. Die verbindliche Anmeldung zu einem Termin erfolgt über einen Online-Termin-Kalender unter [www.kreis-oh.de/belehrung](http://www.kreis-oh.de/belehrung). Sofern ein gebuchter Termin nicht wahrgenommen werden kann, kann dieser dort auch wieder storniert werden. Allgemeines zu den Belehrungen nach dem Infektionsschutzgesetz: Personen, die erstmalig eine Tätigkeit in Küchen, Restaurants, Cafés,

Kantinen und anderen Lebensmittelbetrieben aufnehmen möchten und während der Arbeit mit Lebensmitteln direkt oder indirekt über Bedarfsgegenstände, wie z.B. Geschirr oder Besteck oder anderen Arbeitsmaterialien in Berührung kommen, sind nach dem Infektionsschutzgesetz verpflichtet, sich beim Fachdienst Gesundheit über Ansteckungsrisiken und Hygiene belehren zu lassen.

In der Praxis habe sich nach der Erfahrung des Fachdienstes Gesundheit gezeigt, dass Lebensmittelvergiftungen nur durch die Kenntnis der Übertragungswege und ein hygienebewusstes Verhalten verhindert würden. Der Fachdienst Gesundheit stellt über die Belehrung eine Bescheinigung aus, die bei erstmaliger Arbeitsaufnahme nicht älter als drei Monate sein darf. Der Arbeitgeber ist verpflichtet, seine Mitarbeiter/innen nach Aufnahme ihrer Tätigkeit (Betriebshygiene festlegen) sowie nachfolgend alle 2 Jahre erneut zu belehren und dies zu dokumentieren.

Die Bescheinigung über die Belehrung kostet 25 Euro pro Person. Ein gültiger Personalausweis ist mitzubringen. Jugendliche unter 16 Jahren müssen von einem Erziehungsberechtigten begleitet werden oder eine schriftliche Einverständniserklärung des Erziehungsberechtigten vorlegen. Ausländische Bürger, die Schwierigkeiten mit der deutschen Sprache haben, müssen in Begleitung eines Dolmetschers erscheinen.

### Sitzungen und Ausschüsse

**Tdf. Strand.** Am Montag, dem 31. Mai, findet um 18 Uhr die **4. Sitzung des Gemeindevollversammlung für die Bürgermeisterwahl der Gemeinde Timmendorfer Strand** in der 3-Felder-Sporthalle, Höpnerweg 9, in Timmendorfer Strand statt. Die Sitzung ist öffentlich. Die Abstands- und Hygieneregeln sind zu beachten.

Auf der Tagesordnung stehen neben der Einwohnerfragestunde die Niederschrift über die 3. Sitzung vom 17. Mai 2021, die Feststellung des Wahlergebnisses über die Stichwahl der Bürgermeisterin/des Bürgermeisters am 30. Mai 2021 in der Gemeinde Timmendorfer Strand sowie Verschiedenes.

vermisst und in der Trainingspause gespürt was Bewegungsmangel ihrer Gesundheit antut. Wer rastet der rostet – leider zu wahr. Einige Studios, wie das EMS und Funktionaltraining Studio „Figur-Art“ in Timmendorfer Strand oder das Power Plate Studio „Key2Fitness“ in Lübeck, arbeiteten schon immer mit Terminen und in Einzelbetreuung. Andere Studios wie das Fit&Form in Lübeck und Travemünde oder das Physioaktiv und das Sporteve in Bad Schwartau haben sofort alles getan, um Termine für Trainings anzubieten und dies sehr erfolgreich umgesetzt. Auch hier wurde wieder in Systeme und Programme investiert. Die Kunden aller Studios sind mehr als dankbar und zufrieden endlich wieder trainieren zu dürfen. Dies kann durch die Inhaber und Trainer der Studios nur bestätigt werden. Man merkt es an der Disziplin, der Geduld und dem Verständnis, welches die Kunden bei der Terminbuchung und beim Besuch der Studios aufbringen.



„Ostseetalent“: Ich gebe auch der Jugend eine Stimme.

SVEN Timmendorfer Strand  
PARTHEIL-BÖHNKE

Alle genannten Studios möchten sich mehr als nur recht herzlich bei ihren Mitgliedern, Kunden und Gästen bedanken.

In dieser Zeit haben sich diese Studios durch Zusammenhalt und Austausch nicht entmutigen lassen und alles getan, um für die Gesundheit ihrer Kunden bestens vorbereitet zu sein. Das Fitness Netzwerk OH hat sich gelohnt. Mit Training und neuen Programmen sind sie auf die Situation bestens eingestellt. Für ein gesundes und aktives Schleswig-Holstein.

Jens Bergau, Figur-Art Studio  
Timmendorfer Strand

DAS ORIGINAL

## ELEKTRISIERENDE ANGEBOTE!

Plug-In-Hybrid: Mit Strom in der Stadt und mit Benzin über Land fahren.

IHR NEUER JEEP-PARTNER FÜR LÜBECK UND OSTHOLSTEIN.

<b>TOP AUSGESTATTETE ANGEBOTE – SOFORT LIEFERBAR:</b>	
<p><b>JEEP® COMPASS LIMITED</b> Plug-In Hybrid 4WD 1.3 EU6d 96 kW/131 PS, Neuwagen, Benzin, <b>Automatik</b>, Lederausstattung, Navigation, Parklenkassistent, Allrad, Soundsystem uvm. UVP* des Herstellers <b>€ 46.000,-</b> Unser Nachlass<sup>1</sup> - <b>€ 6.010,-</b></p> <p><b>Hauspreis: € 39.990,-</b> BAFA-Innovationsprämie<sup>2</sup> - <b>€ 4.500,-</b> Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 2,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km): kombiniert: 46g/km; Energieeffizienzklasse A+</p>	<p><b>JEEP® RENEGADE S Plug-In-Hybrid</b> 4Xe 1.3 T-GDI 96 kW/131 PS, Neuwagen, Benzin, <b>Automatik</b>, Navigation, Keyless Go, Abstandsregel-Tempomat, Rückfahrkamera uvm. UVP* des Herstellers <b>€ 45.120,-</b> Unser Nachlass<sup>1</sup> - <b>€ 6.570,-</b></p> <p><b>Hauspreis: € 38.550,-</b> BAFA-Innovationsprämie<sup>2</sup> - <b>€ 4.500,-</b> Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: kombiniert 2,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km): kombiniert: 48g/km; Energieeffizienzklasse A+</p>

Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

**ALLE ANGEBOTE SOFORT LIEFERBAR UND NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!**

<sup>1</sup>Der Nachlass enthält den Innovationsprämien-Herstelleranteil in Höhe von € 2.250,-.  
<sup>2</sup>Die Innovationsprämie in Höhe von € 4.500,- erhalten Sie nach Zulassung von der BAFA.

**4 JAHRE**  
JEEP GARANTIE  
ohne Kilometerbegrenzung

**2 JAHRE**  
WARTUNGSPAKET  
INKLUSIVE

2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie Maximum Care der FCA Germany AG ohne Kilometerbegrenzung gemäß ihren Bedingungen. Das Wartungspaket beinhaltet die kostenfreie Durchführung gemäß Plan der programmierten Wartung für vom Hersteller vorgesehene Eingriffe für die Laufzeit von 24 Monaten und bis zu der gewählten maximalen Gesamtleistung von 30.000 km über das Wartungspaket EASY CARE gemäß dessen Bedingungen. \*Unverbindliche Preisempfehlung der FCA Germany AG. Jeep, ist eine eingetragene Marke der FCA US LLC. Irrtum vorbehalten. Abbildungen zeigen zum Teil aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

# Autohaus

## am Bungsberg

GmbH & Co. KG

Fackenburger Allee 47  
23554 Lübeck  
Tel. 0451/30 09 36-0  
[www.ambungsberg.de](http://www.ambungsberg.de)

# Auto ... sicher durch den Frühling

–Anzeige –

–Anzeige –

## „Auto-Service Röske“: Viermal 100 Prozent beim TÜV-Test

**Stockelsdorf.** Der Meisterbetrieb „Auto-Service-Röske“ in Stockelsdorf hat auch beim vierten TÜV Test 100 Prozent in Folge geholt. Das

Geheimrezept: Service nach Herstellervorgaben – und ein perfekt eingespieltes Team.

Olaf Röske, Inhaber vom Auto-Service-Röske: „Für uns ist es keine Überraschung, den Werkstatt-Test durch den TÜV Süd zum vierten Mal in Folge mit 100 Prozent zu bestehen. Wer sich strikt an die aktuellen Herstellervorgaben richtet, muss einen Werkstatttest nicht fürchten. Im Grunde lässt sich jeder am Fahrzeug versteckte Fehler finden, wenn man die Checklisten nur gewissenhaft bearbeitet.“

Die ersten TÜV-Tests fanden 2015, 2017 und 2019 statt. Die Kunden kannte der Kfz-Meister nicht. Es spielte auch keine Rolle. „Es hat in allen Fällen eigentlich nichts darauf hingedeutet, dass es sich um einen Werkstatttest handelt. Aber selbst, wenn wir etwas geahnt hätten, hätten wir nichts anders gemacht“. Der Prozess im Familienbetrieb lief wie immer: freundlicher Telefonkontakt, Aufnahme von Kundendaten, Terminabsprache. Das wichtigste beim Werkstatttest ist jedoch die Fehlersuche. „Wer eine Inspektion nach Herstellervorgaben anbietet, muss diese Vorgaben auch erfüllen. Für uns ist das selbstverständlich“. Die Testergebnisse hat Olaf Röske in seiner Werkstatt aufgehängt – und wird darauf auch von seinen Kunden

angesprochen. „Da sind wir schon sehr stolz drauf. Das haben wir natürlich vor allem unserem Team zu verdanken, das immer mitzieht. Ich kann mich auf meine Mannschaft voll verlassen. Der Werkstatttest ist für uns ein objektiver Gradmesser unserer Leistung gegenüber dem Kunden“, so Olaf Röske.

Prima Service und viermal 100 Prozent im Test sind schön und gut, aber ohne zahlreiche und treue Kunden bringt das alles nichts. „Kunden sind bei uns keine Nummer“, sagt Brigitte Röske, die im Meisterbetrieb ihres Mannes die Büroarbeit managt. „Ich kenne bei jedem einzelnen Kunden die Geschichte und weiß, wie sie ticken. Darauf muss man eingehen – und die Kunden zahlen uns das mit Vertrauen in unsere Arbeit zurück.“

**Familienbetrieb seit über 30 Jahren**  
Otto-Hahn-Str. 5  
23617 Stockelsdorf  
4988623  
**AUTOHAUS**  
**AM FUNKTURM**  
www.ahaf.de 

**Zulassungsservice**  
**Am Hafen bekommen Sie die höchsten Preise für PKW, Busse und Wohnmobile**  
Anrufen und wir kommen vorbei  
**04561/7172172**  
**01522/6181700**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

   
**AUTO-SERVICE-RÖSKE**  
**MEISTERBETRIEB**  
Inhaber: Olaf Röske  
**OLAF RÖSKE · Kfz.-Meister**  
Tel. 04 51/498 1966/67  
Fax 04 51/498 1968  
Olaf.Roeske@t-online.de  
Reparatur und Wartung sämtlicher Fabrikate • Unfallinstandsetzung  
• Verglasung • Reifenservice • HU/AU • Klimageservice



Freuen sich über die vierte makellose Testung ihres Meisterbetriebs:  
Olaf und Brigitte Röske. Foto: privat/hfr

## Bremsen checken

Verbrauchte Bremsbeläge verlangen beim Fahrrad einen rechtzeitigen Austausch – besonders, wenn es auf eine längere Urlaubstour geht. Bei mechanischen Felgenbremsen zeigen Kerben in den Bremsklötzen, ob noch Reserven vorhanden sind. Falls nicht: Bremsklötze wechseln. Ein weiterer Indikator für einen anstehenden Austausch sind kratzende Geräusche beim Bremsen. Scheibenbremsen sind immer verbreiteter und funktionieren wetterunabhän-

gig besser. Mit einem speziellen Scheibenbremsenreiniger können die Bremsanlagen schonend von Bremsstaub, Ölresten und Fett befreit werden.

Der Bremsbelag sollte mindestens einen Millimeter dick sein – ansonsten austauschen. Wer sich unsicher fühlt, lässt lieber den Profi einen Blick darauf werfen. Generell ist bei allen hydraulischen Bremssystemen eine regelmäßige Wartung und somit der Gang zum Fachhändler ratsam.

## UNSER ANGEBOT: DACHBOXEN



### ABVERKAUF!

**Diverse Dachboxen ab 250,00 Euro**

**Henning Automobile** Volvo PKW - Vertragswerkstatt  
Tel. 0451/486634-0 • Fackenburg Allee 78b • 23554 Lübeck

## Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.



Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart  
Partner vor Ort: **Autohaus Lange GmbH & Co. KG**  
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung  
Rettiner Weg 69 - 75 · 23730 Neustadt  
Tel. +49 4561 51 20 0 · Fax +49 4561 51 20 20  
www.auto-lange.de · E-Mail: info@auto-lange.de

## Kfz-Werkstatt P. Wascher

Meisterbetrieb der Kfz-Innung

Mittwochs **TÜV-Hauptuntersuchungen** ab 11.30 Uhr  
Täglich **Abgas-Sonderuntersuchungen** 8.00-17.00 Uhr

**Dänischburger Landstraße 13**  
**23611 Sereetz · Tel. 04 51 / 39 52 11 · Fax 38 93 83 06**



## Selbstbestimmte Urlaubsgestaltung im Trend

**Caravanning war der Urlaubstrend des Jahres 2020 in Deutschland. Nie verreisten mehr Deutsche mit Reisemobil und Caravan, wie die Neuzulassungszahlen des vergangenen Jahres zeigen.**

In der Bundesrepublik wurden laut Caravanning Industrie Verband (CIVD) 107.203 Freizeitfahrzeuge neu zugelassen. Das entspricht einem Plus von 32,6 Prozent im Vergleich zu 2019. Zum ersten Mal überhaupt wurde die Marke von 100.000 Neuzulassungen übertroffen – und das nach einem coronabedingten Einbruch im Frühjahr. 2020 war bereits das vierte Rekordjahr und das siebte Wachstumsjahr in Folge für die Caravanningbranche in Deutschland.

### Neuer Bestwert

Jedes Jahr ein neuer Rekord – so lässt sich die zurückliegende Dekade auf dem Reisemobilmarkt zusammenfassen. Auch 2020 erreichten die

Neuzulassungen von Reisemobilen mit 78.055 Fahrzeugen einen neuen Bestwert. Gegenüber dem Vorjahr bedeutet das ein herausragendes Wachstum von 44,8 Prozent. Allein in den vergangenen drei Jahren haben sich die Neuzulassungen nahezu verdoppelt.

### Respektables Ergebnis

Auch die Caravanneuzulassungen verzeichneten trotz des pandemiebedingten Einbruchs im Frühjahr und eines starken Rückgangs der Wirtschaftsleistung 2020 ein mehr als respektables Ergebnis. 29.148 Fahrzeuge wurden zwischen Januar und Dezember insgesamt zugelassen – so viele wie seit 1994 nicht mehr. Das Plus von 8,2 Prozent bedeutet den siebten jährlichen Anstieg in Folge.

### Individuell reisen

„Caravanning steht für vielfältige und selbstbestimmte Urlaubsgestaltung

und ist daher für immer mehr Menschen attraktiv“, sagt Daniel Onggowinarso, Geschäftsführer des CIVD. „Das gilt umso mehr unter den aktuellen Bedingungen der weltweiten Pandemie. Mit einem Reisemobil oder Caravan verreist man individuell und nur mit Personen des eigenen Haushalts und ist durch eigene Wohn-, Schlaf-, Koch- und Sanitärmöglichkeiten weitestgehend

autark. Die Pandemie hat grundsätzliche und langfristige Entwicklungen im Tourismus wie Nachhaltigkeit, regionales und individuelles Reisen oder den Trend zurück in die Natur beschleunigt. Wegen der besonderen Eignung von Caravanning für diese Kundenbedürfnisse und die aktuelle Situation dürfte sich das Wachstum der Neuzulassungen 2021 fortsetzen“, so Onggowinarso.



Boomerender Markt: Caravanning steht für vielfältige und selbstbestimmte Urlaubsgestaltung. Werkfoto: CIVD

## Pandemie verstärkt Interesse an Radreisen

**Das Geschäft mit dem Fahrrad boomt. 33 Prozent der Rad fahrenden Bevölkerung fahren mehr Fahrrad als vor der Corona-Pandemie, zehn Prozent sogar deutlich mehr.**

Aber nicht nur die alltägliche Nutzung des Drahtesels hat das Virus verändert, auch Radreisen haben in der deutschen Bevölkerung an Bedeutung gewonnen – das geht aus der aktuellen und repräsentativen Umfrage eines deutschen Online-Marktplatzes für Radreisen hervor.

Jeder fünfte Deutsche hat bislang eine Radreise gemacht – dieses Jahr können sich bereits 34 Prozent einen Fahrraddurlaub vorstellen. Weitere 27

Prozent sind nicht ganz abgeneigt und ziehen eine Radreise eventuell in Betracht. Für eine Radreise in dieser Saison sprechen neben dem Naturerlebnis (68 Prozent der Interessierten), Gesundheitsaspekten (64 Prozent), dem Spaß am Radfahren (61 Prozent) und Klimafreundlichkeit (50 Prozent) auch Corona-bedingte Vorteile dieses Reisetyps.

### Gestiegenes Interesse

Die Pandemie ist laut Umfrage tatsächlich nicht nur hinsichtlich des Fahrradmarktes zum Treiber geworden, sondern auch was den Radreise-Markt betrifft. Bei knapp jedem Dritten (30 Prozent) ist aufgrund von Corona das Interesse an einer Radreise in diesem Jahr gestiegen.

**Autolackier- & Karosseriefachbetrieb**  
**Michael Rehn** GmbH & Co. KG  
*... wenn's lackiert sein soll!*

**MEISTERBETRIEB FÜR LACKIERUNGEN UND UNFALLINSTANDSETZUNG**

Voßbarg 1 · 23689 Pansdorf · ☎ 04504-3838 · Fax 04504-5017  
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2015  
www.autolackierung-rehn.de · autolackierung.rehn@t-online.de

## R.C.C.

REPAIR.CLEAN.CARE.

### Der Frühjahrsputz für Ihr Fahrzeug!

Die Kfz-Aufbereitung und Werkstatt am Strand

An der Mühlenau 14 | 23669 Timmendorfer Strand  
0176 / 45 23 77 76 - mit WhatsApp Service  
hello@rcc-car.de - www.rcc-car.de

### Unser Frühlingsangebot:

## Wäsche Nr. 1

**Vorwäsche, waschen, polieren (ShineTecs) und trocknen**

statt ~~13,95~~

10,-

jetzt €

vom 26.5. bis 6.6.2021

045 24 / 7 48 60

Lübecker Straße 31 · 23684 Pönitz

## Shell Station Pönitz



Stiftungen der Sparkasse Holstein fördern Radfahrprüfungen in Zeiten der Pandemie:

# Nummerierte Warnwesten für kleine Radfahrprüflinge

**Ostholstein.** Rechts vor links und Schulterblick – Fahrradfahren im Straßenverkehr will gelernt sein! Damit der Schulweg nicht zur Gefahr wird, bietet die Kreisverkehrswacht Ostholstein Süd gemeinsam mit der Präventionsstelle der Polizei regelmäßig Radfahrprüfungen für die vierten Klassen an Ostholsteins Grundschulen an. Die Stiftungen der Sparkasse Holstein fördern das Angebot nun mit 4.000 Euro. Von dem Geld wurden neue

Warnwesten gekauft, die von den Schüler\*innen während der Radfahrprüfungen getragen werden. Das Besondere an den neongelben Westen ist, dass sie auf dem Rücken Nummern tragen, damit die Fahrten ihrer kleinen Träger\*innen von Aufsichtspersonen bewertet werden können. Vor Corona hatte ein einziger Satz Warnwesten für die Verkehrserziehung im ganzen Kreis ausgereicht – dieser wurde von Schule zu Schule

weitergereicht. Doch mit den neuen Hygienevorgaben benötigen die Schulen in Ostholstein nun jeweils eigene Westensätze. Insgesamt 16 Grundschulen im Südkreis Ostholsteins konnten durch die Förderung der Stiftungen der Sparkasse Holstein mit eigenen Warnwesten ausgestattet werden. Im Rahmen einer kleinen Feierstunde in der Gustav-Peters-Schule übergab Christina Tiepelmann, stellvertretende Leiterin der Filiale in Eutin der Sparkasse Holstein, einen Westensatz an die Außenstellenleiterin der Gustav-Peters-Schule Barbara Kleinmann.

Polizeihauptkommissarin Heike Schmidt als zuständige Präventionsbeauftragte der Polizeidirektion Lübeck freute sich ebenso wie der Beauftragte für Verkehrserziehung des Schulamtes, Michael Hitzfeld. Die Kreisverkehrswacht Ostholstein Süd vertrat ihr erster Vorsitzender Roland Hamann. „Hoffentlich können mit den neuen Warnwesten viele kleine Fahrradfahrer\*innen in unserer Region für den Straßenverkehr fit gemacht werden. Dass unsere Kunden/-innen durch ihre Treue dieses tolle Engagement möglich machen, erfüllt mich mit Stolz“, sagt Christina Tiepelmann von der Sparkasse Holstein. Die Radfahrprüfung für Viertklässler\*innen in Zusammenarbeit mit der örtlichen Polizei ist deutschlandweit etabliert. Sie besteht aus einem theoretischen und einem prakti-

schen Teil – beide werden an der eigenen Schule der Kinder durchgeführt. „Weil Übung bekanntlich den Meister macht, gibt es vor den Prüfungen mehrere Übungstermine, an denen die Schüler\*innen die Verkehrsregeln ganz praktisch erlernen“, erklärt Michael Hitzfeld, Beauftragter für Verkehrserziehung des Schulamtes.

„Schon bei den Übungsterminen tragen die Kinder die nummerierten Westen, die später für die Bewertung der Prüfungen benötigt werden. Nach dem Motto: Nr. 5 hat sich beim Linksabbiegen genau richtig verhalten“, ergänzt Polizeihauptkommissarin Heike Schmidt. Roland Hamann von der Kreisverkehrswacht Ostholstein Süd hat bereits viele vierte Klassen durch die Radfahrprüfung begleitet und weiß daher um deren beeindruckende Wirkung: „Zeitnah nach diesen Prüfungen sieht man im Stadtverkehr plötzlich Kinder, die beim Abbiegen mit dem Fahrrad ein Handzeichen geben. Es ist toll, achten sie einmal darauf“, berichtet er. Die Außenstellenleiterin der Gustav-Peters-Schule Barbara Kleinmann ist fröhlich gestimmt: „Jetzt kann es endlich wieder losgehen“, stellt sie fest „während der Pandemie hatten wir die Radfahrprüfungen pausieren müssen – es ist schön, dass unsere Schüler\*innen mit den neuen Westen nun wieder in den Genuss der frühkindlichen Verkehrserziehung kommen können.“



Die Stiftungen der Sparkasse Holstein fördern Radfahrprüfungen in Ostholstein.



Abbildung ähnlich.

**DER NEUE FIAT 500 HYBRID. JETZT NEU BEI UNS – ALS LIMOUSINE ODER CABRIOLET.**

**FIAT 500 1.0 GSE Hybrid DOLCEVITA**  
51 kW (70 PS), Carrara Grau, Klima, 15"-Leichtmetallfelgen, Uconnect™ DAB+ Radio mit 7"-Touchscreen und Apple Carplay\*, Android Auto™\*, Geschwindigkeitsregelanlage, Parksensoren hinten, Start/Stop-Automatik uvm.



ALS LIMOUSINE NUR  
**12.777 €**

ALS CABRIOLET NUR  
**14.777 €**

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: FIAT 500 Limousine: innerorts 5,3; außerorts 4,8; kombiniert 4,9. CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km): kombiniert 113. Cabriolet: innerorts 5,5; außerorts 4,9; kombiniert 1,1. CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km): kombiniert 115.

\*Apple CarPlay ist eine in den USA und weiteren Ländern eingetragene Marke der Apple Inc. Android Auto ist eine Marke von Google LLC.

**Autohaus**  
**am Bungsberg**  
GmbH & Co. KG

Fackenburger Allee 47  
23554 Lübeck  
Tel. 0451/30 09 36-0  
[www.ambungsberg.de](http://www.ambungsberg.de)

## Pressemitteilung von Sandra Redmann (SPD): Gefährdung von Schweinswalen durch Speedboote

**Schleswig-Holstein.** Die SPD-Landtagsabgeordnete Sandra Redmann äußert sich zum Thema Speedboote und Schweinswale wie folgt: „An Nord- und Ostseeküste sind Speedboote keine Seltenheit. Der Lärm, den diese Boote verursachen, kann für Menschen ausgesprochen unangenehm sein. Für Schweinswale allerdings kann er lebensbedrohlich sein. Unterwasserlärm ist eine wesentliche Gefährdung für den streng geschützten Schweinswal. Speedboote und Schiffe lösen bei den Tieren gesundheitsgefährdenden Stress aus. Manche Wale stellen auch ihre Nahrungssuche ein und gefährden sich dadurch zusätzlich. Im schlimmsten Fall kommt es zu Zusammenstößen, die für die Tiere nicht selten tödlich sind. Schnelle und laute Boote rasen z.T. mit über 100 km/h durch das Wasser und sind für Schweinswale - insbesondere für Mütter mit Kälbern - eine ernstzunehmende Gefahr - sowohl innerhalb als auch außerhalb von Schutzgebieten. Insbesondere auf Fehmarn ist dies ein großes Problem.“

Der NABU Schleswig-Holstein hat das Thema wieder in die Öffentlichkeit gezogen und die kleine Anfrage der Abgeordneten Sandra Redmann (SPD) hat gezeigt, dass nicht geklärt ist, wie das Land und das Bundesverkehrsministerium das Problem angehen wollen. Minister Albrecht schiebt die Verantwortung mal wie-

der nach Berlin. Aber die Boote fahren auch an Nord- und Ostsee. Und sie unterliegen keiner Genehmigungspflicht. Redmann: „Daher hat das Umweltministerium auch keine exakte Kenntnis der Seegebiete, die von kommerziellen Anbietern genutzt werden. Die Landesregierung hat sich zwar schriftlich an alle bekannten Anbieter von Speedboottouren in der Ostsee gewandt und sie auf mögliche natur- und artenschutzrechtliche Betroffenheiten hingewiesen, wie aus der Antwort der kleinen Anfrage hervorgeht, aber soll das ausreichen? Und gerade jetzt, wo noch mehr Menschen Urlaub in Schleswig-Holstein machen, sollte auch das Thema nachhaltiger Tourismus ernst genommen werden. Das führt unweigerlich zu Konflikten. Und wie werden die vorgeschriebenen Maßnahmen kontrolliert, wie z.B. eine umgehende Reduktion der Geschwindigkeit bei Sichtung von Schweinswalen, eine Dokumentation der durchgeführten Fahrten sowie eine Messung der individuellen Schallemissionen der eingesetzten Boote und natürlich der Abstandsregelung?“ „Hierzu muss es klare Antworten geben! Daher hat die SPD das Thema auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des Umwelt- und Agrarschusses setzen lassen,“ so Sandra Redmann abschließend.



# Jahreshauptversammlung der Turnabteilung

**Tdf. Strand.** Am Freitag, dem 11. Juni, lädt die Turnabteilung des NTSV Strand 08 e.V. um 18 Uhr zu ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Corona-Konform wird diese entweder draußen vor dem Sportheim oder

ersatzweise im Foyer der Strand-Arena stattfinden. Die Tagesordnungspunkte sind ebenfalls angepasst und kurz gehalten. Trotzdem freut sich die stellvertretende Abteilungsleiterin Sabine Bremeyer und der Vorstand über die

Teilnahme. Es stehen kurze Berichte, die Entlastung des Abteilungsvorstandes und Wahlen an. Bei Fragen steht die Geschäftsstelle des Vereins gerne unter Telefon 04503-31799 zur Verfügung.

## • Stellenmarkt •

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir eine **flexible Nachtschwester** mit guten medizinischen Grundkenntnissen für 4 Nächte pro Monat auf 450-€-Basis.  
**Schloss Warnsdorf  
Klinik Dr. Scheele GmbH**  
Schlossstr. 10, 23626 Warnsdorf,  
Med. Abt. Tel. 04502/ 840-215

## • Stellenmarkt • Stellenmarkt • Stellenmarkt •

### Austräger gesucht

Zuverlässige, freundliche, fleißige

#### Verteiler/innen

für die Zustellung des reporters für Teilgebiete von:

**Sereetz und Hemmeldorf**  
(gerne Rentner/innen, Hausfrauen, Schüler/innen).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf ab Donnerstag

**Telefon 04503/2140.**

**der reporter**  
Das Familienwochenblatt



Für die Weihnachtssaison suchen wir ab dem 05.07./19.07. oder später

**Saisonkräfte (m/w/d) in der Produktion (Früh- oder Spätschicht in Vollzeit)**

Unterstützen Sie uns bei der Herstellung, Veredlung und Verpackung unserer hochwertigen Produkte.

Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich direkt über unser Karriereportal:  
[www.niederegger.de/karriere](http://www.niederegger.de/karriere)

J. G. NIEDEREGGER GmbH & Co. KG  
Zeißstraße 1-7, 23560 Lübeck

TEL: 0 45 03 / 60 96 113      BEWERBUNG@BAYSIDE.DE

**MIT DEM BAYSIDE DURCHSTARTEN**  
W/M/D

**HAUSTECHNIKER  
FRÜHSTÜCKSSERVICE  
SERVICEKRÄFTE  
KOCH  
SPÜLER**

GESICHERTE GANZJÄHRIGE BESCHÄFTIGUNG - ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG  
GEREGELTE 5 TAGEWOCHE - TOLLES TEAM

### Hausmeister (m/w/d) direkt an der Ostsee

Wir suchen ab sofort einen **engagierten Hausmeister** für Vollzeittätigkeit zur Betreuung einer Wohnanlage mit ca. 80 Wohnungen sowie Tiefgarage, Garten- und Poolanlage in direkter Strandnähe in Haffkrug.

Voraussetzung ist die Anmietung der Hausmeisterwohnung mit ca. 60 m<sup>2</sup> Wohnfläche.

Bei Interesse senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an:

**Wohnungsunternehmen DENKER GmbH**  
Roekstraße 49a, 23568 Lübeck

**WIR WOLLEN WACHSEN!** Die Verlagsvertretung/Werbeagentur tina mahlow media möchte zum nächstmöglichen Zeitpunkt das Team verstärken, Voll-/Teilzeit, auch Quereinstieg möglich

## Medienkauffrau/-mann (Digital+Print) Office Manager/-in Vertriebsassistent/-in

**WIR WÜNSCHEN UNS** abgeschlossene kaufmännische Ausbildung (möglichst im Bereich Medien) • Erfahrungen in Kundenberatung/-betreuung • Datenbankerfahrung • sicheren Umgang mit MS-Office • Englisch in Wort/Schrift • selbstständige Arbeitsweise • sicheres Auftreten • Kommunikations- und Teamfähigkeit • hohe Einsatzbereitschaft • Flexibilität • Belastbarkeit und Zuverlässigkeit

**WIR BIETEN** junges, kreatives + dynamisches Team • abwechslungsreiche + interessante Tätigkeiten • bekannte Medienmarken • gute Entwicklungsmöglichkeiten • leistungsgerechte Vergütung

**Vorab-Informationen mobil 0171.4639500**  
Bewerbung per E-Mail an [t.mahlow@tinamahlow-media.de](mailto:t.mahlow@tinamahlow-media.de)

**tina mahlow\*media | 23689 Pansdorf/Ostholstein**

Gestalten Sie mit **uns** die Zukunft in **Neustadt!**

Für das **AMEOS Klinikum für Forensische Psychiatrie und Psychotherapie Neustadt** suchen wir eine

## Reinigungskraft (m/w/d)

in Teilzeit (19,25 Stunden/Woche oder 28,875 Stunden/Woche)

Detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen gern die Hauswirtschaftsleitung, Frau Susanne Nicola, unter Tel. +49 (0)4561 611-4836.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, vorausgesetzt über unser Online-Bewerberportal.

Folge uns auf Instagram @ameos\_gruppe

Vor allem Gesundheit      [ameos.eu](http://ameos.eu)

Zuverlässige, flexible  
**Reinigungskraft**  
auf Teil-/Vollzeit gesucht.  
Zur Unterstützung unserer Ferien-  
wohnungen in Timmendorfer Strand.

Eva Maria und Helmut Schröder  
An der Mühlenau 7 | 23669 Tdf. Strand  
Tel: 04503 2524  
E-Mail: info@ostsee-apartmente.de

**Wir suchen zu sofort:**  
**Tiefbauer, Pflasterer  
und Helfer (m/w/d)**  
in Teil- oder Vollzeit  
**Gala-Bau-Gericke UG**  
mobil: 0171/2045137

**Kaufm. Angestellte**  
auf Minijobbasis für 5-7 Stunden  
dienstags in Eutin gesucht.  
Kenntnisse in der Buchhaltung  
wären von Vorteil.  
**Bewerbung bitte an:**  
info@playpoint-automaten.de

Wir suchen eine zuverlässige  
**Reinigungskraft**  
(m/w/d)  
für unsere Apartmentanlage  
in Timmendorfer Strand  
nach Absprache auf bis zu  
450 €-Basis.  
**Tel. 0 45 03 / 35 17 01**  
Apartmentvermietung  
Siegel GmbH

Wir suchen ab sofort  
**Mitarbeiter für Service** (Teil- o. Vollzeit - m/w/d)  
ganzjährig in Festanstellung bei übertariflicher Bezahlung  
**Aushilfen.** Gerne auch Schüler und Studenten.  
**Pfannkuchenhaus** Seestraße 8, 23683 Scharbeutz  
Tel. 0163 7795660  
SCHARBEUTZ (Herr Mirbach-Unke)

  
GUT KATTENHÖHLEN  
Kompostieranlage  
Schulendorf  
Zur Unterstützung unseres engagierten  
Büroteams suchen wir ab sofort eine  
**Bürokräft (m/w/d)**  
in Teil- oder Vollzeit (25-40 Std./Woche)  
Das Stellenprofil umfasst  
folgende Tätigkeiten:  
• Verkauf unserer Produkte  
• Beratung und Betreuung unserer  
Kund\*innen  
• vorbereitende Buchhaltung  
• allg. Büroorganisation  
• Lohn- und Finanzbuchhaltung  
(optional, je nach Qualifikation)  
Sehr gute MS-Office Kenntnisse  
werden vorausgesetzt.  
Bitte schicken Sie ihre  
aussagekräftige Bewerbung an:  
m.redderberg@gut-kattenhoehlen.de  
www.erdreich.org

Gespür für  
Ordnung und Sauberkeit?  
**SPÜLER** (m/w/d)  
Vollzeit oder Teilzeit  
Hotel Belveder GmbH & Co. KG  
Tel. 04503 3526 600 · direktion@belveder.de  
  
www.hotel-belveder.de

**Verkaufsberater  
& Aushilfen**  
(m/w/d) gesucht  
Der neue Trendshop  
  
OSTSEE  
QUARTIER  
mit vielen tollen Marken sucht  
für Scharbeutz kompetente  
Verkaufsberater (m/w/d)  
und Aushilfen (m/w/d)  
Brunnecker GmbH & Co.KG  
Sierichstr. 12  
D-22301 Hamburg  
Tel. 0 40 / 65 03 14 18  
shop@ostsee-quartier.shop

**Wir suchen: Pflegefachkraft (m/w/d)**  
**für unser Nachtwachenteam!**  
35-Std.-Woche im 7-Nächte-Rhythmus, Nachtwachen-,  
Sonn- u. Feiertagszuschläge sind selbstverständlich!  
Sie haben ein Examen und möchten sich in der Nacht  
um die Pflege unserer 85 Bewohner kümmern?  
**Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung**  
**(gerne per Mail), damit wir Sie schon bald mit**  
**„Willkommen an Bord!“ begrüßen können.**  
  
**Kurpark Residenz Haffkrug**  
Dorfstraße 14 - 23683 Haffkrug - Tel. 04563/424-0  
kontakt@kurparkresidenz-haffkrug.de  
Frau Grönzin (PDL) Tel. 04563/424-190

**Verstärkung gesucht!**  
Wir suchen ab sofort  
freundliche, flexible,  
körperlich belastbare  
**Aushilfen** m/w/d  
für unseren Souvenir- u.  
Marzipanladen am Tdf. Platz.  
Bitte melden Sie sich bei  
**A. Köppen**  
**Tel. 0 45 03 / 3 13 51**

[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de)  
online lesen  


  
Die Gemeinde Scharbeutz ist Träger der Ostsee-Grundschule  
Scharbeutz sowie der Betreuten Grundschule.  
Wir bieten an der Ostsee-Grundschule Scharbeutz für das  
Schuljahr 2021/22 drei Plätze für den  
**Bundesfreiwilligendienst (BFD)** an.  
Der Bundesfreiwilligendienst ist ganz ähnlich wie das Freiwillige Soziale Jahr auf-  
gebaut – mit dem Unterschied, dass er Interessierten aller Altersgruppen offen  
steht. Der Bundesfreiwilligendienst wird in Vollzeit absolviert und dauert in der Regel  
12 Monate.  
Zu Ihren Aufgaben gehören insbesondere:  
• Hilfestellung im Unterricht unter Anleitung  
• Unterstützung bei Schulprojekten  
• Begleitung der Kinder im Rahmen der Betreuten Grundschule  
Wir bieten Ihnen im Bundesfreiwilligendienst die Möglichkeit, soziale Arbeitsfelder  
kennenzulernen und sich zu engagieren, Klarheit über einen angestrebten Berufs-  
wunsch zu erlangen oder die Wartezeit bis zur Ausbildung oder zum Studium sinnvoll  
zu nutzen. Sie erhalten ein Taschengeld.  
Bei Interesse richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum  
**06.06.2021** an die Ostsee-Grundschule Scharbeutz, Rektor Herr Stephan Wiese,  
Schulstraße 5, 23683 Scharbeutz.  
Sollten Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die Ostsee-Grundschule  
Scharbeutz, ☎ 04503/75853, ✉ ostsee-grundschule.scharbeutz@schule.landsh.de  
Scharbeutz, den 26.05.2021  
**Gemeinde Scharbeutz**  
– Die Bürgermeisterin –  
gez. Bettina Schäfer

**Appartementvermietung Pinamar GbR, Scharbeutz**  
**sucht ab sofort zur Teamverstärkung**  
**eine(n) handwerklich(e) begabte(n) Hausmeister(in)**  
(Teilzeit oder Vollzeit, ganzjährig)  
für Reparatur-, Renovierungs- und Gartenarbeiten  
Bitte aussagekräftige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung an:  
**Marina Hempel Ganco; Appartementvermietung Pinamar GbR**  
Seestr. 13; 23683 Scharbeutz  
marina.hempel@web.de; 04503/700500

Für unser 4-Sterne-Hotel garni in  
**Timmendorfer Strand** suchen wir  
**für die Saison 2021**  
**Mitarbeiter**  
**Housekeeping m/w/d**  
in Vollzeit/Teilzeit  
**Bewerbung bitte per Mail:**  
bewerbung@intus-hotels.de  
Am Kurpark 4, 23669 Timmendorfer Strand  
Tel.: 0 43 67 / 7 19 - 0  
  
**Park-Hotel garni**  
www.intus-hotels.de



**Bistro Promenade 1 • Scharbeutz**  
Wir suchen zwei  
**SERVICEKRÄFTE**  
in Vollzeit, ab sofort.  
Tel. 01 72 / 5 10 88 87

Wir suchen ab sofort  
Verstärkung  
für unser Team als

- **Fahrer** (m/w/d) für die Auslieferung und als
- **Küchenhilfe** (m/w/d)

**Restaurant Feuerstein**  
Tel. 01 76 / 84 52 00 71

**HOTEL PETERSEN'S LANDHAUS SCHARBEUTZ**

- **Koch** oder angelernter Koch in Voll- oder Teilzeit, in ganzjähriger Stellung mit Berufserfahrung, Personalführung, Warenmanagement
- **Spüler** in Voll- oder Teilzeit
- **Servicekräfte** zur Aushilfe


Bewerbung an:  
rezeption@bellamare.holiday  
oder telefonisch: 0450335510  
Seestr. 56a • 23683 Scharbeutz

**Engagierte MFA**  
für priv. Heilfastenklinik in Teilzeit gesucht. Ein tolles Team erwartet Sie.  
Bewerbung an:  
**Schloss Warnsdorf**  
**Klinik Dr. Scheele GmbH**,  
Schlossstr. 10, 23626 Warnsdorf, oder an  
arzhelf@schloss-warnsdorf.de,  
Tel: 04502/ 840-215.  
Mehr unter:  
www.schloss-warnsdorf.de/  
stellenangebote

**Wir brauchen SIE**  
als Verstärkung nach  
Absprache auf 450 €-Basis.  
Möchten Sie gerne in einem guten Betriebsklima mit netten Kollegen arbeiten? Sind Sie flexibel und freundlich? Dann sind Sie bei uns genau richtig!  
Wir freuen uns über Ihren Anruf!  
**0173 - 79 700 84**  
Fahrradverleih Niendorf

**Unser Haus sucht Verstärkung!**  
Für unsere Hausverwaltung in Scharbeutz/Pönitz suchen wir eine **Teilzeitkraft** (m/w/d) mit abgeschlossener Ausbildung od. langjähriger Erfahrung in der Immobilienverwaltung (WEG). Führerschein Kl. B ist erforderlich. Sie möchten Teil unseres tollen Teams werden? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Post an  
**Loose Immobilien**  
z. Hd. Marcus Loose, Bahnhofstr. 13, 23684 Pönitz, oder per E-Mail an info@loose-immo.com

Wir suchen für das  
**Reet-Eck**  
Timmendorfer Strand  
eine freundliche, einsatzbereite  
**Vollzeitkraft** (m/w/d).  
Bewerbung bitte per E-Mail an  
**info@reeteck.de**  
oder telefonisch unter  
**0451 / 87 37 737**

**Wir heuern an!**  
**VERKAUFskraft** (m/w/d)  
in Teilzeit (20 Std.)  
für Scharbeutz und Ahrensböck gesucht.  
Bewerben Sie sich telefonisch unter 0 43 21 / 7 14 73 oder schriftlich per E-Mail an anette@fisch-thiele.de bzw. auf dem Postweg an Krummredder 10-12, 24539 Neumünster.  
  
**Thiele**  
...macht Lust auf Fisch!  
Telefon 04321-71473  
www.fisch-thiele.de

**Wir suchen Sie!** Haben Sie mind. drei Jahre Berufserfahrung im Steuerbereich? Dann machen Sie sich mit einer VLH-Beratungstelle selbstständig, neben- oder hauptberuflich. Jetzt bewerben bei der Vereinigten Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH) Claudia Looft, Tel. 04521/7613195, claudia.loof@vlh.de

Die **Gemeinde Ahrensböck** hat zum 01.07.2021 bzw. zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle der  
**Leiter\*in** (m/w/d)  
für den Teambereich **Zentrale Dienste und Soziales** unbefristet und in Vollzeit – sowie die Stelle einer  
**Sachbearbeiter\*in** (m/w/d)  
für den Teambereich **Finanzen** befristet für eine Elternzeitvertretung und in Vollzeit neu zu besetzen.  
Die Inhalte der Stellenbeschreibungen und Bewerbungserfordernisse können im Internet unter [www.ahrensboek.de](http://www.ahrensboek.de) auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden. Ich freue mich auf Ihre Bewerbungsunterlagen **bis zum 10. Juni 2021** an die **Gemeinde Ahrensböck, Der Bürgermeister, Poststraße 1, 23623 Ahrensböck.**

  
**TAUSENDSCHÖN**  
Café & Wohnideen  
Wir suchen Dich für unser Café Tausendschön & Wohnideen (Vollzeit)  
**KONDITOR** (m/w/d)  
für die Backstube, in der noch alles selber gemacht wird.  
**MITARBEITER/JUNGKoch** (m/w/d)  
für unsere herzhafte Café-Küche mit Spaß am Kochen.  
Bewerbung telefonisch unter 04502 / 21 24  
oder per Mail: info@landhaus-toepferhof.de

IHR PARTNER **FÜR PROFI & PRIVAT**  
RUND UM'S BAUEN  
3 x in Ostholstein  
**bremer**  
baustoffe • baumärkte • gartencenter  
Die Firma Carl Bremer ist ein mittelständisches, inhabergeführtes Familienunternehmen. Mit unseren drei Baustoffhandlungen, zwei Baumärkten, einem Gartenfachmarkt und einem Fliesenfachmarkt sind wir seit über 50 Jahren im Kreis Ostholstein vertreten. Gemeinsam mit unseren 130 Mitarbeitern sind wir der kompetente Partner rund um's Bauen an der Seite unserer Kunden.  
Wir suchen für unseren Standort in **Luschendorf** ab 1.6. oder später:  
• **LKW-Fahrer** (m/w/d) **CE**  
• **Einzelhandelskaufmann/Verkäufer** (m/w/d) **Baumarkt**  
• **Baustoffkaufmann** (m/w/d) **Gala-/Tiefbau**  
• **Baustoffkaufmann** (m/w/d) **Hochbau**  
• **Lagerist** (m/w/d) **Baustoffe**  
Sie verfügen über eine entsprechende Ausbildung sowie mehrere Jahre Berufserfahrung in einem vergleichbaren Tätigkeitsfeld? Kundenorientiertes Handeln, Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit, selbstständige Arbeitsweise und Flexibilität gehören zu Ihren Stärken?  
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung. Details zu diesem und weitere Stellenangeboten finden Sie auf [carl-bremer.de/stellenangebote](http://carl-bremer.de/stellenangebote)  
**Carl Bremer GmbH & Co. KG • Personalabteilung**  
Bgm.- Steenbock-Str. 34 • 23701 Eutin  
**bewerbung@carl-bremer.de**

# Impfkampagne – aktueller Stand und nächste Schritte



**Kiel.** Die Impfkampagne in Schleswig-Holstein läuft auf Hochtouren und über eine Million Menschen haben in Schleswig-Holstein bereits eine Erstimpfung erhalten (1.002.124 Personen, Stand: 17. Mai, Impfdashboard des Bundesgesundheitsministeriums). Das entspricht rund 34,5% der Bevölkerung. 394.808 davon ha-

ben bereits die Zweitimpfung erhalten, das entspricht einem Bevölkerungsanteil von 13,6%. Aktuell liegt Schleswig-Holstein bei den vollständig Geimpften auf dem vierten Platz. Die Lieferungen an die Bundesländer sollen in den kommenden Wochen weitestgehend konstant bleiben. Auch im Juni soll das Land rund 80.000 Impfdosen pro Woche geliefert bekommen. Die Lieferungen an die niedergelassenen Ärztinnen und Ärzte sollen jedoch bereits im Juni deutlich steigen. Hier ist eine Verdoppelung der gelieferten Impfstoffmenge angekündigt.

Mit der steigenden Impfquote, der Öffnung für Menschen der großen Priorisierungsgruppe 3 und der voraussichtlich bevorstehenden Aufhebung der Priorisierungen frühestens im Juni geht eine erneut notwendige Anpassung des Terminvergabesystems einher: Anfang Juni wird es deshalb möglich sein, sich verbindlich auf dem Impfportal [www.impfen-sh.de](http://www.impfen-sh.de) für das Wunsch-Impfzentrum zu registrieren – auch wenn aktuell keine Termine verfügbar sind. Die registrierten Nutzerinnen und Nutzer erhalten so bei Verfügbarkeit eines Termins automatisch einen freien Termin zugewiesen.

„Auch, wenn die Registrierungsmöglichkeit keine schnellere Terminvergabe ermöglicht – denn diese ist immer abhängig von der Verfügbarkeit von Impfstoffen – kann sie zumindest

dafür sorgen, dass Bürgerinnen und Bürger sich sicher für einen Termin vormerken lassen können. Sobald ein Termin frei ist, bekommen sie diesen Termin via Mail-Bestätigung zugewiesen,“ betont Gesundheitsminister Dr. Heiner Garg.

## Weitere Punkte zum Fortschreiten der Impfkampagne in Schleswig-Holstein sind:

– Die Impfzentren in Schleswig-Holstein sollen bis mindestens 30.09. in Betrieb bleiben.

– Auch die mobilen Impfteams werden weiter eingesetzt. Aktuell sind die mobilen Impfteams in Flüchtlings- und Obdachlosenunterkünften unterwegs.

– In enger Abstimmung mit den Kommunen werden zurzeit Impfungen in den sozialen Brennpunkten vorbereitet. Mögliche Anlaufpunkte für die mobilen Impfteams könnten sein: Tafeln, Soziale Einrichtungen wie Stadtteilcafés sowie weitere Einrichtungen.

– Impfungen von Schülerinnen und Schülern: Das Schuljahr 2021/2022 soll mit möglichst wenig Restriktionen für alle Schülerinnen und Schüler beginnen können. Sobald der Impfstoff von BioNTech/Pfizer daher auch für Personen unter 16-Jahren zugelassen ist,

sollen die Impfungen für Schülerinnen und Schüler beginnen können. Das Bundesgesundheitsministerium hat bereits zugesichert, hierfür gesonderte Kontingente des Impfstoffes an die Länder auszuliefern. Das bedeutet: Wenn der Impfstoff für Jüngere zugelassen ist und der Bund die zugesagten Liefermengen einhält, kann Schleswig-Holstein schon vor den Sommerferien mit den Impfungen der Schülerinnen und Schüler beginnen.

– Die Gesundheitsministerkonferenz hat am 17. Mai beschlossen, die Impfpriorisierung für Haus- und Fachärzte aufzuheben, Termin soll der 7. Juni sein. Dies soll in Schleswig-Holstein ebenfalls frühestens zu diesem Zeitpunkt erfolgen. In die Entscheidung, wann Schleswig-Holstein auch für die Impfzentren die Priorisierung beendet, wird einfließen, wie schnell bisher priorisierte Impfberechtigte ein Impfangebot erhalten können, wie sich die Impfquote auch bei den Impfberechtigten der Prioritätsgruppe 3 entwickelt und wieviel Impfstoff über den Bund wann zur Verfügung gestellt werden kann.

## Vermischtes

**Zusteller in Hemmeldorf**  
für die Verteilung des reporters  
gesucht  
Tel. 04503-2140

**Über 38 Jahre**  
**Andreas Bartsch**  
Dachdeckermeister für  
Timmendorfer Strand  
und Umgebung  
**B**  
☎ 04503/4816  
23669 Timmendorfer Strand

**ms Malereibetrieb**  
(auch Bodenverlegearbeiten!)  
preiswert • schnell • sauber!  
Tel. 0172-7702018

**Computer-Service**  
P. Kopschina • Seestr. 62 • Scharbeutz  
Interneteinrichtung • PC-Reparaturen  
professionelle Virenentfernung  
Tel. 04503 - 73633  
Ihr zuverlässiger Servicepartner seit 1972

**Apple Service – auch iPhone**  
Wir sind da! ☎ 0451-873600  
[www.jessenlenz.de](http://www.jessenlenz.de)

**Fensterreinigung RatzFatz Sauber**  
Keine Anfahrtkosten!  
Telefon (04502) 997391

**Stubben fräsen**  
vom Profi  
Tel. 04 51 / 39 64 18  
oder 01 72 / 4 13 84 79

**Zusteller in Seretz**  
für die Verteilung des reporters  
gesucht  
Tel. 04503-2140

**DACHDECKER SUCHT ARBEIT!**  
Ihr Profi für  
Dachbeschichtung  
Dachreinigung  
Fassadenreinigung  
Tel. 01514 / 5 75 95 84

## Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

**Ehepaar 60+** sucht gepflegte Erdgeschosswohnung, ca. 80 qm zur Miete. Duschbad (keine Wanne) und PKW-Stellplatz erforderlich. Keine Haustiere. Zu sofort oder später. ☎ 0178/6513591 o. Mail: alterritter1800@gmail.com

**Er sucht ihn** - den ich besuchen und zärtlich verwöhnen darf. Bin diskret - nur SMS ☎ 01525/6266759

**Familie su.** Wohnmobil o. Wohnwagen z. Kauf von Privat an Privat. ☎ 0173/8426923

**Party-Service-Auflösung** am Sa., 29.05. von 10-16 Uhr und So., 30.05. von 12-17 Uhr in der Marktstraße 9 in 23714 Malente, außerdem findet in den Räumlichkeiten auch ein privater Flohmarkt statt. ☎ 04523/3896

**Rentnerin sucht** kl. Wohnung an der Ostsee in Niendorf, Travemünde, Priwall od. Tdf. Strand. Bitte kein Parterre, vielen Dank! ☎ 0160/2004763

**Manni's Schrottservice**  
Kostenlose Schrottabholung von Metall, Kabel, Batterien, Fahrräder, Rasenmäher uvm.  
Haushaltsauflösung und Entrümpelung zu Festpreisen.  
Tel. 04561 / 7 17 47 24  
oder 0152 - 09428560

**Zuverlässige Mithilfe** bei der Reinigung von 2 Fewo gesucht (von privat) in Scharbeutz. ☎ 0172/4063372

**Reinigungsfachkraft, flexibel,** zuverlässig, selbstständig, auf Stundenbasis für 3 Pers. Haushalt in Niendorf per sofort gesucht. Langfristige Zusammenarbeit erwünscht. Saisonal oder ganzjährig möglic. [chk.fr@t-online.de](mailto:chk.fr@t-online.de)

**Reinigungskraft für** Ferienwohnung in Ratekau gesucht. ☎ 04504/714033

**Haushaltsauflösung incl.** Küche am 29.5.2021 von 10-16 Uhr in 23626 Warnsdorf, Ringstr.9

**Verkaufe große** HO-Automodellsammlung. ☎ 04504/3033

**1000,- Euro** Belohnung! Wir, eine Familie aus dem Süden Hamburgs suchen eine 2 Zimmer Eigentumswohnung in Timmendorfer Strand in Strandnähe mit ca. 45 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Balkon und PKW Stellplatz. ☎ 0173/6088164

**Schöne FeWO** für 2-3 Personen, voll ausgestattet, Deckenhöhe 2,05m/50m<sup>2</sup>, mit eigener Terrasse und Gartenanteil in Niendorf ab sofort für die Saison wochenweise zu vermieten. 7 Minuten zum Strand NS 60.-/HS 75.-/Tag plus Endreinigung 60.- (evtl. auch Ganzjahresvermietung mögl.) [chk.fr@t-online.de](mailto:chk.fr@t-online.de)

**Sportlicher Er,** 57J/1,80m, (geimpft), humorvoll, gepflegt sucht schlanke, einsame Sie für spontane Dates u. erotische Treffen. Gern auch für lange Zeit. SMS an: 0175/3322646

**TDF schicke** Mietwhg. gesucht. strandnähe, zentrale Lage, ca 70-90 qm, Balkon, Garage, späterer Kauf bei Gefallen möglich. ☎ 0172/4176813

**Tdf Strand:** Zimmer f. Saisonkräfte, € 400,00+50,00 NK mail: [hp-tdf@online.de](mailto:hp-tdf@online.de) oder ☎ 0172/4106338

**Bücher und** Fachliteratur für soziale Zwecke gesucht. ☎ 0171/8888864

• **Haushaltsauflösung**  
• **Entrümpelung**  
Mit Wertanrechnung und kostenloser Besichtigung!  
Tel.: 04504 - 7789904  
[www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de](http://www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de)

**Dach und Fassade**  
Kleine und große Arbeiten  
Tel. 0176 / 27 56 60 89



**Erfolgreiche Fahrrad-Demo „Mehr Platz fürs Rad“:**

**Kommt jetzt doch die Fahrradstraße in Timmendorfer Strand und Niendorf?**

**Tdf. Strand.** Am vergangenen Mittwochmittag fand eine Fahrrad-Demo unter dem Motto „Mehr Platz fürs Rad“ in Timmendorfer Strand und Niendorf/Ostsee statt. Rund 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmer starteten allein um 16.30 Uhr beim Treffpunkt auf der Strandstraße vor der Niendorfer Seebrücke, weitere Radfahrer trafen sich zur gleichen Zeit am Ostsee-Gymnasium in Timmendorfer Strand, andere sind beim Treffpunkt an der GGS-Strand Europaschule dazugekommen. Insgesamt sind über 250 Fahrradfahrer dem Aufruf von Initiator Harm Kruse gefolgt, um auf die gegenwärtige, schlechte Verkehrssituation, vor allem für Radfahrer, hinzuweisen.



Über 250 Teilnehmer haben an der Fahrrad-Demo teilgenommen.

„Großartige Ideen zum Fuß-Radverkehr für die Gemeinde liegen in den Schubladen und hätten lange schon angewendet werden können. Ich fordere die Politik und die Verwaltung auf, die Umsetzung dieser Verkehrskonzepte voranzubringen und kurzfristige Lösungen zu präsentieren,“ so Harm Kruse, der zur Fahrrad-Demo aufgerufen hat. „Für ein gutes Miteinander in der Gesamtgemeinde Timmendorfer Strand und ein sicheres Nebeneinander auf Fußwegen, der Straße und Promenade.“

Hintergrund für die Demo und eine parallel stattfindende Online-Petition von „Pro Rad Timmendorfer Strand/Niendorf“ ist die Sperrung der Strandpromenaden für Radfahrer und die gefährliche Situation, vor allem für radfahrende Schulkinder. Nach einer Anordnung des Kreises dürfen die Radfahrer die Promenaden seit Ostern nicht mehr befahren. Der Termin der Demo war bewusst so gewählt, da am Abend der Verkehrsausschuss in der Sporthalle in Timmendorfer Strand tagte. Die kurze Abschlusskundgebung mit weit über 250 Demo-Teilnehmern fand auf dem Parkplatz der Strand-Arena statt.

In der Sitzung erhielten die Initiatoren von Demo und Online-Petition auch das Rederecht und durften ihre Fragen an die Ausschussmitglieder richten, da das Thema erneut auf der Tagesordnung stand.

So fragte Olaf Kittelmann: „Haben Sie den Vorschlag zur Öffnung der Promenade bis 14 Jahre geprüft?“ und „Wie kam es zu der Abwägung, dass die Unversehrtheit eines Fußgängers auf der Promenade schwerer liegt als die eines Radfahrers?“. Kittelmann weiter: „Das Miteinander ist wichtig, denn es soll keine Gräben zwischen Radfahrern und Fußgängern geben.“ Sebastian Knebelkamp fragte: „Was spricht gegen die vorgeschlagene Randzeitenregelung und hat eine Betrachtung der

zeitlichen Verteilung der Unfälle ereignisse stattgefunden?“. Tim Schröder wollte wissen, wie die großen Info-Banner, die aufgestellt wurden um Touristen zu informieren, rechtlich zu bewerten sind. „Meines Erachtens verschlimmern diese die Situation für Kinder und deren begleitenden Eltern, weil die gemäß der Straßenverkehrsordnung zulässige Nutzung von Fußwegen damit in Frage gestellt wird und somit Konflikte zwischen den Verkehrsteilnehmern unnötig verstärkt werden,“ so Tim Schröder. „Auf der Promenade stehen Verbotsschilder, aber kein Hinweis darüber, dass Kinder die Promenade, auch mit einem Elternteil, befahren dürfen.“ Tatsächlich dürfen Kinder im Alter von acht bis zehn Jahren die Promenade alleine befahren und bis acht Jahre in Begleitung von Eltern.

„Vor fast drei Jahren wurde ein Radfahrkonzept erarbeitet, an dem ich auch beteiligt war, seitdem habe ich davon nichts mehr gehört,“ berichtet Harm Kruse und stellte die wichtigste Frage: „Wann können Radfahrer wieder sicher durch Timmendorfer Strand fahren?“

Viele Fragen blieben unbeantwortet. Eine offizielle Unfallstatistik liegt noch nicht vor und bei den wenigen Unfällen, die von der Gemeinde in den Jahren 2019 (7 Unfälle) und 2020 (5 Unfälle) benannt worden, handelt es sich auch um solche, bei denen Radfahrende ohne Fremdeinwirkung gestürzt sind und sich verletzt haben.

Die stellvertretende Bürgermeisterin Melanie Puschaddel-Freitag (CDU) sagte, dass eine neue Beschilderung „im Werden ist“. Und: „Ein Fußgänger-Schild sagt auch aus, dass Kinder bis 10 Jahre die Promenade befahren dürfen.“ Das reicht den Eltern der Kinder aber nicht aus. Außerdem soll die Schulwegsicherung erneut überprüft werden.

Michèl Soltmann, Leiter des Fachbereiches Ordnung, sagte: „Die Promenaden sind seit jeher Fußwege, aber der damalige Bürgermeister Volker Popp hat diese Gehege vor Jahren für Fahrräder freigegeben. Die zusätzliche Beschilderung ‚Radverkehr frei‘ schafft aber laut

Straßenverkehrsordnung keinen Radweg. Radfahrer wurden geduldet und durften auf diesen Wegen mit Schrittgeschwindigkeit fahren, wobei Fußgänger immer Vorrang hatten.“ Soltmann weiter: „Wir waren in einem guten Dialog mit der Verkehrsbehörde, die allerdings Bedenken äußerte, für einen Versuch mit zeitlicher Begrenzung. Dann haben Anwohner die verkehrsrechtliche Anordnung überprüfen lassen und Recht bekommen, da diese nicht zulässig ist. So mussten wir vor Ostern die verkehrsrechtlichen Maßnahmen ändern.“ Michèl Soltmann betont: „Nach dem Verkehrsrecht ist alles ordnungsgemäß ausgeschildert.“ Ausschussmitglied Frank Theunissen (WUB) gab Soltmann zwar Recht, aber sagt auch: „Wir hängen mit allen Fraktionen ein Jahr hinterher und die Kinder sind besonders gefährdet. Unfälle haben übrigens damals dafür gesorgt, dass Schulkinder die Promenade mit dem Rad benutzen dürfen. Die Aufklärung und Beschilderung ist mangelhaft. Es müssen zielorientierte Lösungen her! Die Promenade war immer für Fußgänger, man hätte sich aber rechtzeitig darum kümmern können.“

Ausschussmitglied Sven Partheil-Böhnke (FDP) sagte ehrlich in Richtung Zuschauer: „Auch wenn Ihnen viel versprochen wird, es wird sich dieses Jahr auf der Promenade leider nichts ändern. Das Land hat hier auch keine Entscheidungsgewalt, da es Kreis-Sache ist. Und das Radfahrkonzept der Gemeinde wurde leider verschlafen und nicht zu Ende gebracht.“

„Ich habe bisher noch keine Lösungsvorschläge gehört,“ sagte Ausschuss-Vorsitzender Jan Karthäuser (Grüne). „Das Konzept ‚Fahrradstraße‘ liegt aber bereits in der Schublade.“ Michèl Soltmann vom Ordnungsamt bestätigte schließlich: „Eine schnelle Lösung wäre lediglich eine Fahrradstraße.“ Dazu äußerte Martin Pannewig (WUB) seine Bedenken: „Wir sehen die Unfallgefahr in einer Fahrradstraße gefährlicher als auf der Strandpromenade.“

Die WUB forderte eine namentliche Abstimmung zu dem Punkt, die Einbahnstraße in der Strandallee zwischen Timmendorfer Strand und Rodenbergstraße für den Radverkehr freizugeben. Die zwei WUB-Vertreter und das FDP-Mitglied stimmten dafür, diesen Punkt zu streichen, da dies zu schweren Unfällen führen könnte. Die restlichen neun Ausschussmitglieder von CDU, SPD, Grüne und BBNP stimmten gegen die Streichung.

Mit den Stimmen von Grünen, SPD und BBNP beschloss der Verkehrsausschuss, die Strandallee und Strandstraße zwischen Ostsee-Therme und Meerwasser-Hallenbad in Niendorf schnellstmöglich als Fahrradstraßen auszuweisen. Das Konzept einer Fahrradstraße war schon 2018 Thema und 2020 bereits einmal vom Ausschuss beschlossen, wurde von der Gemeindevertretung aber wieder gekippt. Auch diesmal müssen die Gemeindevertreter der Einrichtung einer Fahrradstraße in ihrer Juni-Sitzung zustimmen.

Die Gemeindeverwaltung könnte nach einem Beschluss der Gemeindevertretung die Fahrradstraßen-Regelung zum Ende der Sommerferien, also im August, umsetzen, so Fachbereichsleiter Michèl Soltmann. Fahrradfahrer haben dann in der Strandstraße und Strandallee Vorrang und für Autofahrer gilt ein Tempolimit von 30 km/h. Zusätzlich könnten einige Parkplätze am Straßenrand wegfallen.

Einen Abend zuvor beschäftigten sich die Mitglieder des Tourismusausschusses mit einer langfristigen Lösung des Platzproblems auf den Promenaden. Landschaftsarchitektin Urte Schlie stellte die Machbarkeitsstudie zu einem Dünenweg vor, der als aufgeständerter Holzbohlenweg neben den Promenaden verlaufen könnte und vorwiegend von Fußgängern genutzt werden soll.

Die erste Variante, die einen Verlauf direkt am Strand vorsieht, lehnten die Ausschussmitglieder direkt ab. Die Mehrheit stimmte dafür, dass die Verwaltung beauftragt wird, gemeinsam mit Urte Schlie ein Konzept aus den drei, weiteren Varianten – Verlauf über die Düne sowie see- und landseitig direkt neben der Promenade – zu entwickeln. Das neue Konzept soll dann mit dem Landesbetrieb für Küstenschutz und der Unteren Natuschutzbehörde des Kreises abgestimmt und die Genehmigungsfähigkeit geprüft werden. Bis zu einer möglichen Fertigstellung werden aber mindestens drei Jahre vergehen.



*Claus & Anke Wischke*

feiern am 28. Mai 2021 ihre GOLDENE HOCHZEIT

Welche wunderbare, reich erfüllte Zeit,  
50 Jahre der Gemeinsamkeit!  
Möge Euch das Leben nun auch weiterhin  
Gesundheit, Glück und Freude geben!  
Das wünschen Euch von ganzem Herzen

**Eure Töchter**

**Claudia** mit Marcel, Finn und Lotta  
**Anja** mit Oliver und Tim  
**Svenja** mit Mario

Diamant-Hochzeit

*Wir bedanken und ganz herzlich für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer **Diamant-Hochzeit**.*

**Edith & Werner Prehn**

*Luschendorf*

„Mit Euch blühen wir auf“:

# Die Lübecker Bucht heißt ihre Besucher durch die Blume willkommen

**Scharbeutz.** Mit der Kampagne „Mit Euch blühen wir auf“ lässt die Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB) bunte Blumen sprechen, feiert auf blumige Art den Re-Start des Tourismus und begrüßt die monatelang vermissten Gäste in der Lübecker Bucht.

Über einen Zeitraum von mehreren Wochen finden an verschiedenen Orten sprichwörtlich blumige Aktionen statt. Den Auftakt machte bereits am Mittwoch und Donnerstag der vergangenen Woche das Blumen-Mobil. Insgesamt 1000 Blumen mit einer kleinen Grußkarte wurden in Sierksdorf, Neustadt in Holstein, Pelzerhaken und Rettin an Urlauber, Tagesgäste und Mitarbeiter lokaler Betriebe verschenkt, die sich sehr über die herzliche Geste freuten. An jeder Blume fand der spontan Beschenkte eine kleine Grußkarte mit dem Aufdruck: Eine Blume sagt mehr als 1.000 Worte. Die Blumen stammten von der lokalen Gärtnerei Rahlf aus Schürsdorf, mit der die TALB für diese Aktion eine Kooperation geschlossen hat.

## Blumige Zeiten in der Lübecker Bucht

Die Aufblühen-Kampagne umfasst weitere Aktionen, die im Folgenden nach und nach initiiert werden. Hierzu gehören farbenfrohe Postkarten mit sieben verschiedenen Motiven und Botschaften wie beispielsweise ‚Wer anderen eine Blume schenkt, blüht selber auf‘ oder auch ‚Jetzt mal ganz unverblümt: schön, dass du da bist‘. Die kostenfreien Grußkarten gibt es ab sofort in allen Tourist-Informationen der TALB und können an Daheimgebliebene versendet werden oder aber man behält sie als kleines Souvenir selbst. Diese und ähnliche Botschaften begegnen den Einwohnern und Besuchern auch auf Großplakaten in Neustadt in Holstein, die durch eine Kooperation mit dem dortigen Stadtmarketing umgesetzt wurden.

## Mit Chance blüht hier ein Gewinn

Beim Kampagnen-Gewinnspiel kann jeder, der selbst kreativ wird, aufblühen und mit Glück einen Preis erhalten. Hierzu muss nur



Im Rahmen der Kampagne „Mit Euch blühen wir auf“ finden über mehrere Wochen an verschiedenen Orten in der Lübecker Bucht sprichwörtlich blumige Aktionen statt. (Foto: TALB)

ein schönes Blumenfoto aus der Lübecker Bucht mit dem Hashtag #miteuchblühenwirauf in dem eigenen öffentlichen Instagram-Profil als Feed-Post dargestellt und hierbei @luebeckerbuchttourismus markiert werden. Alternativ kann man sich auch mit Namen und E-Mail-Adresse in ein Gewinnspiel-Formular eintragen und landet so ebenfalls im Lostopf. Teilnehmen lohnt sich! Unter allen Teilnehmern verlost die TALB einen Reisegutschein für die Lübecker Bucht im Wert von 500 Euro sowie drei Lübecker Bucht Fan-Pakete. Das Gewinnspiel endet mit dem 31. August 2021. Weitere

Informationen zum Gewinnspiel gibt es hier: [www.miteuchblühenwirauf.de](http://www.miteuchblühenwirauf.de)

## Es ist Zeit für schöne Überraschungen

Zur Re-Start-Kampagne der TALB gehören weitere Aktionen, die die TALB jedoch nicht vorab verraten möchte, sondern die als schöne Überraschung erlebt werden sollen. Nur so viel gibt die TALB preis: nach den Monaten, in denen vielen oft nicht zum Lachen zumute war, gibt es bei manch' einer Aktion der Aufblühen-Kampagne ein Augenzwinkern und es darf geschmunzelt werden.



**D** für die tröstenden Worte,  
**A** für ein stilles Gebet, eine stumme Umarmung,  
**N** für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
**K** für Blumen und Kränze  
**E** und das letzte Geleit.

## Klaus Mix

† 25.04.2021

Im Namen aller Angehörigen

**Ruth Mix**

### Warum?

Erst Mama, jetzt Du

Unerwartet verstarb mein lieber Sohn

### Fischwirt

## Kjell Ficht

\* 26. 5. 1978 † 17. 5. 2021

in Memoriam

## Inge Ficht

\* 17. 9. 1946 † 15. 12. 2019

Ihr bleibt immer in meinem Herzen

**Karl-Heinz Ficht**

Danke an alle Bekannten, die mir ihre Hilfe angeboten haben.  
Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

Timmendorfer Strand

## Taizé-Andacht in Sierksdorf

**Sierksdorf.** Sich Zeit nehmen, um den Tag ausklingen zu lassen mit Stille, Liedern aus Taizé, Gebeten, einem Bibeltext – dazu sind alle herzlich eingeladen am Donnerstag, dem 27. Mai, zur Taizé-Andacht am Gemeindehaus in Sierksdorf, Waldwinkel 9.

Aus gegebenem Anlass möchte man die Andachten in diesem Jahr draußen feiern - je nach Wetterlage. Es wird darum gebeten, an warme Kleidung zu denken. Anmeldungen werden im Kirchenbüro in Süsel unter Telefon 04524-372 angenommen.

### In Travemünde:

## Pflegestützpunkt berät wieder nach Terminabsprache

**Lübeck/Travemünde.** Nach telefonischer Terminabsprache bieten die Mitarbeiterinnen des Pflegestützpunktes der Hansestadt Lübeck ihre monatliche Sprechstunde wieder in Travemünde an. Die Sprechstunde findet an jedem ersten Mittwoch im Gesellschaftshaus in der Bücherstraße, Torstraße 1, statt.

Die nächste Sprechstunde ist somit am Mittwoch, dem 2. Juni. Termine können bis Dienstag, den 1. Juni, ab 15 Uhr unter den Rufnummern

0451/122-4931 oder -4903 vereinbart werden. Bei den Beratungen ist eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen. Der Pflegestützpunkt berät und unterstützt in belastenden Pflegesituationen und bei psychosozialen Problemen. Weiter gibt der Pflegestützpunkt Informationen zu ambulanten, teilstationären und stationären Hilfen in Lübeck und deren Finanzierung.

Die Beratungen sind vertraulich, unabhängig und kostenlos.

Wir trauern um unser langjähriges Mitglied



## Heide Korff

geb. Neviandt

\* 18. Januar 1942 † 7. Mai 2021

**Der Vorstand vom Hausfrauenverein Niendorf**



**Kostenloser Corona-Test im Auto:**

**Drive In-Teststation in Hemmelsdorf**

**Hemmelsdorf.** Seit Mitte Mai gibt es zusätzlich zu den bereits vorhandenen Test-Zentren in unserer Region eine Drive In-Teststation in Hemmelsdorf. Die Betreiber der neuen Teststation, Janine Böhme und Andreas Günther, bieten den besonderen Service täglich von 10 bis 17 Uhr auf dem Parkplatz am Ortseingang von Hemmelsdorf (von Ratekau aus kommend) an. Hier kann man ganz einfach mit dem Auto (oder mit dem Fahrrad) im Trockenen in eines von zwei aufgestellten Zelten einfahren und sich kostenlos auf das Corona-Virus testen lassen. Zuvor muss man sich nur kurz einmalig über den an der Einfahrt angebrachten QR-Code oder direkt auf

der Webseite unter [www.mobilcoronatest.de](http://www.mobilcoronatest.de) anmelden und kann sich dann mit dem zugeteilten Code immer wieder kostenlos testen lassen. Zum Testen muss man lediglich den QR-Code aus der E-Mail zur Terminbestätigung und ein Ausweisdokument an der Anmeldung bereithalten. Der Corona-Test, der nur zwei Minuten dauert, wird vor Ort durch geschultes Personal durchgeführt. „Nach dem Test müssen Sie nicht vor Ort warten,“ erklärt Andreas Günther. „Ihr digitales Testergebnis erhalten Sie zirka 15 Minuten später automatisch per E-Mail als pdf-Datei auf Ihr Handy zum Vorzeigen oder zum Ausdrucken.“



Die Betreiber Janine Böhme (2.v.re.) und Andreas Günther (rechts) mit den Mitarbeitern Charlotte und Hüseyin (links) vor der Drive In-Teststation in Hemmelsdorf.

**Neue Ausstellung: „Meer-Ansichten“ in der Trinkkurhalle**

**Tdf. Strand.** „Meer-Ansichten“ heißt die Ausstellung mit Ölgemälden von Christine Löwa, die die Trinkkurhalle in Timmendorfer Strand ab 2. Juni präsentiert.

Christine Löwa wurde in Pirna geboren. Schon während des Abiturs malte sie an der Kunsthochschule, studierte dann Kulturwissenschaften

und beschäftigt sich seit einigen Jahren intensiv mit Ölmalerei. Ihre Hauptmotive resultieren aus ihrer starken Verbundenheit und Liebe zur Natur, aus der Faszination ihrer Schönheit.

Landschaften mit dem Meer, mit Raps und Mohn, mit Sandstränden und Steilküsten, mit Stille, Wind und

Sturm inspirieren sie zu stimmungsvollen Bildern. Hervorzuheben ist vor allem das Spiel aus Licht und Schatten, sowie die vielfältige Gestaltung des Himmels und der Wolken, die den Reiz der Bilder ausmachen und sie strahlen lassen.

Das Typische an ihren Arbeiten sind die intensiven, leuchtenden und meist sehr pastös aufgetragenen Farben und der kraftvolle Pinselstrich, die die Bilder in einer Dreidimensionalität erscheinen lassen und Leben verleihen.

Christine Löwa meint: „Bilder sollen Wände schmücken, deswegen müssen sie die Schönheiten des Lebens zeigen. Der Betrachter möge Augenblicke der Freude und Ruhe erleben.“

Die Ausstellung der farb- und lebensfrohen Bilder kann bis 8. Juli in der Zeit von 11 bis 16 Uhr besucht werden – eine Sammlung für Genießer, Wellnessprogramm für Auge und Seele.



„Auf Motivsuche“ heißt dieses Gemälde von Christine Löwa. Ihre Bilder sind ab 2. Juni in der Trinkkurhalle in Timmendorfer Strand ausgestellt.

Und es ist neben allem Schmerz eine tiefe Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit – liebevolle Gespräche, gemeinsames Lachen und unendliche Liebe für unsere unvergessliche „Ami“.

Sehr traurig nehmen wir Abschied von

**Anne-Marie Buchholz**

geb. Ahrens

\* 8. August 1941 † 18. Mai 2021



**Thorsten und Bettina mit Valerie und Timo  
Hilde und Klaus  
mit Ann-Marie und Christine  
Birgit und Hartmut mit Kindern  
Nicole und Al mit Kindern  
Greg und Evelyne mit Kindern  
Ludwig und Elke mit Kindern  
Frank und Tomke mit Kindern  
Gini und Karl-Heinz mit Kindern  
Marlene und Fred mit Kindern**

23669 Timmendorfer Strand

Traueranschrift: Familie Thorsten Buchholz,  
Guerickestr. 68, 23566 Lübeck

Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

Ein erfülltes Leben hat sich vollendet.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Ingeborg Broecker**

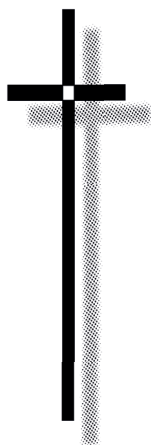
geb. Röper  
\* 22. Oktober 1927 † 15. Mai 2021

In Dankbarkeit

**Jürgen Broecker und Rita Schulze  
Günter und Regina Broecker  
Mario und Josua  
sowie alle Angehörigen**

Bad Schwartau

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 28. Mai 2021, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Ratekau (Preußenweg) statt.



# ÄRZTE-NOTDIENSTE · APOTHEKEN · GOTTESDIENSTE

## ÄRZTLICHER NOTDIENST

**ÄRZTLICHER  
Bereitschaftsdienst**  
**116 117** kostenfrei

### Anlaufpraxen:

**Lübeck:** Allgemeinärztliche Bereitschaftspraxis der KVSH im Zentralklinikum (Haupteingang) der UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160 · 23538 Lübeck  
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 23.00 Uhr  
Mi., Fr.: 15.00 bis 23.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 08.00 bis 23.00 Uhr

**Eutin:** Sana Kliniken Ostholstein Hospitalstr. 22 · 23701 Eutin  
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 21.00 Uhr  
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 12.00 Uhr und 17.00 bis 21.00 Uhr

**Neustadt:** Schön Klinik Neustadt Kiebitzberg 10 · 23730 Neustadt  
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 21.00 Uhr  
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 14.00 Uhr und 16.00 bis 19.00 Uhr

**Travemünde** (Notfallversorgung, durch Sana Bereitschaftsdienst) Am Dreilingsberg  
01.04. bis 31.10.: Sa. 16–20 Uhr  
So./Feiertag 10–14 Uhr  
01.11. bis 31.03.: Sa. 10–13 Uhr

### Kinderärztlicher Notdienst:

**Lübeck:** Kinderklinik des UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160, Lübeck  
Mi., Fr.: 16.00 bis 19.00 Uhr  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr und 16.00 bis 19.00 Uhr

**Eutin:** Kinderklinik in der Sana Klinik Eutin, Hospitalstraße 22, Eutin  
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr

### Zahnärztlicher Notdienst:

**Ostholstein Süd: 04521 / 6669**  
**Ostholstein Nord: 04521 / 4454**  
[www.zahnaerztlicher-notdienst-sh.de](http://www.zahnaerztlicher-notdienst-sh.de)

**Notarzt (bei Lebensbedrohlichkeit):** 112 (ohne Vorwahl)

**Krankentransport:** 04521 / 19222  
Malteser Hilfsdienst: 04503 / 19215

### Tierärztlicher Notdienst:

StoDo/Bad Schwartau: 01 62/3 98 22 72  
Timmendorfer Strand: 01 51 / 40 00 11 88  
Scharbeutz, Hansastr. 21:  
Notfalltelefon 01 72 / 4 04 39 41

## RAT UND HILFE

**Telefon-Seelsorge:**  
0800 111 01 11 (kostenfrei/anonym)

**Schwangerenkonfliktberatung:**  
0 45 61 / 91 97

**Frauenhaus Ostholstein e.V.:**  
0 43 63 / 17 21

**Notruf u. Beratung f. Frauen u. Mädchen:**  
0 45 21 / 7 30 43 od. 0 45 61 / 91 97

**GATE-OH Schuldnerberatung:**  
0 45 61 / 51 33-0

**Elterntelefon:**  
0800 111 05 50 (kostenfrei/anonym)

**Kinder- und Jugendtelefon**  
0800 111 03 33 (kostenfrei/anonym)

**Praxis ohne Grenzen, OH:** Marienburgstraße 6a, Stockelsdorf, 04 51 / 280 15 21

**Kinder auf Schmetterlingsflügeln e.V.**  
Bahnhofstr. 26 · 23689 Pansdorf  
kostenlose Trauerbegleitung (einzeln/Gruppen), Anmeldung und Info: 0 45 04 / 60 73 70, E-Mail: info@kasf.de

**Konflikte und Mobbing am Arbeitsplatz?**  
Sorgetelefon (Di. 10 bis 12 Uhr) und 17 bis 19 Uhr 0451 / 8 40 40.  
Ein Angebot vom KDA

**WEISSER RING Ostholstein:** Wir helfen Kriminalitätsoffern. 0151-55164750

**Balance Selbsthilfegruppe**  
bipolare und depressive Erkrankung, Ameos Haus 4, Neustadt

**Soulsister – Selbsthilfegruppe** für Frauen mit Wochenbettdepressionen. Info: [www.soulsister-hl.de](http://www.soulsister-hl.de), 0176/99091081

**AA-Treffen** jeden Do. 19 Uhr Tdf. Strand, Pastor-Pfeiffer-Haus (Zur Waldkirche 1)

**Treffen der AA-Gruppe** jeden Mo. 19 Uhr Travemünde, Rose 32, Katholische Kirche

**AA-Meeting Travemünde** jeden Fr. 19–20.30 Uhr (mit Pause) Travemünde, Teutendorfer Weg 10H (Gemeindehaus)

**Sucht-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und deren Angehörige:** jeden Do. 19.30–21.30 Uhr in Bad Schwartau in den Räumen der AWO, Auguststraße 34a  
**Selbsthilfegruppe Depressionen OH/HL:** Tel. 0172-5419860, [www.selbsthilfegruppe-depressionen.de](http://www.selbsthilfegruppe-depressionen.de)

## APOTHEKEN-NOTDIENST

**Tdf. Strand, Bad Schwartau, Travemünde u. Umgebung**  
Notdienstzeit: 8.00 bis 8.00 Uhr

**Mittwoch, 26. Mai 2021**  
Sonnen-Apotheke, Strandallee 128, Scharbeutz  
Baltic-Apotheke, Königstr. 2, Neustadt

**Donnerstag, 27. Mai 2021**  
Alte Stadt-Apotheke, Markt 2, Neustadt  
Klindwort-Apotheke, Dänischburger Landstr. 79–81, Lübeck

**Freitag, 28. Mai 2021**  
Apotheke Ratekau, Bäderstr. 24, Ratekau  
Trave-Apotheke, Mecklenburger Str. 49, Lübeck

**Samstag, 29. Mai 2021**  
Markt-Apotheke, Markt 17, Bad Schwartau  
St.-Stephanus-Apotheke, Forstmeisterweg 41 c, Lübeck

**Sonntag, 30. Mai 2021**  
Seestern-Apotheke, Brückstr. 11, Neustadt  
Post-Apotheke, Kücknitzer Hauptstr. 2, Lübeck

**Montag, 31. Mai 2021**  
Ostsee-Apotheke, Strandallee 1a, Haffkrug Apotheke Sereetz, Schwartauer Str. 1, Sereetz

**Dienstag, 1. Juni 2021**  
Apotheke Eutin, Industriestr. 5a, Eutin  
St.-Jürgen-Apotheke, Ratzeburger Allee 4, Lübeck

**Mittwoch, 2. Juni 2021**  
Klindwort Apotheke, Strandallee 94a, Timmendorfer Strand  
Kant-Apotheke, Kantstr. 15–17, Lübeck

## GOTTESDIENSTE

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Timmendorfer Strand, Waldkirche**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr:  
Gottesdienst (P. Wolkenhauer)  
*Bis auf Weiteres weist ab Freitagmittag eine Ansage auf dem Anrufbeantworter des Gemeindebüros (Tel. 04503-2582) darauf hin, ob ein Gottesdienst stattfindet. Bitte melden Sie sich hier zum Gottesdienst an. Infos auch auf der Kirchenwebsite [www.waldkirche-timmendorfer-strand.de](http://www.waldkirche-timmendorfer-strand.de).*

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Niendorf Petri-Kirche**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr:

Gottesdienst (P. Höpfner)  
Mittwoch, 2. Juni, 17 Uhr: Musik.  
Wochenandacht (P. Höpfner)

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Scharbeutz Strandkirche**  
Sonntag, 30. Mai, 11 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Schlapkohl)

**Ev.-Luth. Kirchengem. Travemünde St.-Lorenz-Kirche**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Baar)

**Anmeldung im Kirchenbüro** unter Tel. 88800 (oder AB bis Sa. 12 Uhr: Tel. 888 022) oder per Mail an [buero@kirche-travemuende.de](mailto:buero@kirche-travemuende.de) unter Angabe von gewünschtem Gottesdienst, vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer.

**Ev.-luth. Kirchengemeinde Pansdorf**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Schwerdtfeger)

**Ev. Kirchengemeinde Gleschendorf**  
Sonntag, 30. Mai, 17 Uhr:  
Vorstellungsgottesdienst d. Konfirmanden an der Kirche open Air (Diakonin Stobbe u. Team)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Rensefeld – St. Fabian**  
Sonntag, 30. Mai, 18 Uhr:  
Gemeinsamer Gottesdienst (P. Kiehn)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bad Schwartau – Christuskirche**  
Sonntag, 30. Mai, 10.30 Uhr:  
Gottesdienst (P. Rohwer)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Cleverbrück – St. Martin**  
Freitag, 28. Mai, 16 Uhr: Mini-Mitmach-Gottesdienst (P. Schulz u. Team)

**Selbst. Evangelisch-Lutherische Kirche Bad Schwartau**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr: Luth. Messe; **Voranmeldung** unter [gd-anmeldung@selk-schwartau.de](mailto:gd-anmeldung@selk-schwartau.de) oder 0451-2035553.

**Adventgemeinde Knotenpunkt Bad Schwartau**  
Samstags, 10 Uhr: Online-Gottesdienst (Infos auf [www.knotenpunkt.info](http://www.knotenpunkt.info))

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Curau**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Gänßler-Rehse)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Stockelsdorf**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche (Pn. Jürgensen)  
*Alle Gottesdienste mit Voranmeldung*

unter 0451-491764 oder [voss@kirche-stockelsdorf.de](mailto:voss@kirche-stockelsdorf.de) oder digital auf dem YouTube-Kanal „Kirchengemeinde Stockelsdorf“. Offene Kirche f. Einzelpersonen: Mo.–Fr. 8–16 Uhr

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sereetz**  
Sonntag, 30. Mai, 10 Uhr:  
Gottesdienst (P. Stein)

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ahrensböök**  
Sonntag, 30. Mai, 11 Uhr:  
Gottesdienst (Pn. Brand)

## KATH. GOTTESDIENSTE

**Niendorf, St. Johann, Steiluferallee 1–3**  
Sonntag, 30. Mai, 11.15 Uhr:  
Hl. Messe  
*Anmeldung/Registrierung direkt vor dem Gottesdienst.*

**Timmendorfer Strand, St. Paulus, Poststraße 30**  
Die Gemeinde ist **vorübergehend umgezogen nach St. Johann!**

**Bad Schwartau, Maria Königin, Geibelstraße 20**  
Samstag, 29. Mai, 18 Uhr:  
Vorabendmesse

**Travemünde, St. Georg, Rose 32**  
Samstag, 29. Mai, 18 Uhr:  
Hl. Messe



## Konfirmationen in Ratekau

**Ratekau.** Am kommenden Sonntag, 30. Mai, finden in der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ratekau die nächsten Konfirmationen statt. Von Pastorin Anke Dittmann eingeseget werden Lea Kalbreyer, Mathis Kramer, Tom Buhl, Hannes Vandrey, Bjarne Stölten, Tim Rosenlöcher und Hannes Burmester.

## Pflege24Nord

**24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!**

Individuelle Betreuung durch polnisches Personal!  
**Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!**  
Tel.: 0 45 02 - 8 89 80 08

## PM-Druck GmbH

**Büro Timmendorfer Strand:** Mühlenweg 3 | 23669 Timmendorfer Strand  
Telefon: 04503-2140 | Fax: 8308 | [anzeigen@reporter-tdf.de](mailto:anzeigen@reporter-tdf.de)  
[www.reporter-tdf.de](http://www.reporter-tdf.de) | [www.pm-druck.com](http://www.pm-druck.com)

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Do. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr  
Mi. 08.00–13.00 Uhr | Fr. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

**Büro Bad Schwartau:** Lübecker Str. 25 | 23611 Bad Schwartau  
Telefon: 0451-26962 | E-Mail: [b.grosse@pm-druck.com](mailto:b.grosse@pm-druck.com)

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Do. 09.00–12.30 Uhr und 13.30–16.30 Uhr  
Mi. 09.00–12.30 Uhr | Fr. 09.00–12.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

**Geschäftsführerin:** Tanja Thiel  
**Anzeigen:** Jutta Manthe, Christine Große, Markus Thiel, Felix Schessnick  
**Redaktion:** René Kleinschmidt | [redaktion@reporter-tdf.de](mailto:redaktion@reporter-tdf.de)  
Stefan Setje-Eilers | [schwartau@reporter-tdf.de](mailto:schwartau@reporter-tdf.de) | Tanja Thiel  
**Satz und Layout:** PM-Druck GmbH (Anschrift wie oben)  
**Druck:** PerCom Vertriebsgesellschaft mbH | 24784 Westerröndfeld bei Rendsburg

Der Reporter erscheint als Anzeigenblatt mit einer gedruckten Auflage von 36.000 Exemplaren bei kostenloser Verteilung in Haushalten und Geschäften  
**Erscheinungsweise:** mittwochs | **Redaktionsschluss:** freitags 16.00 Uhr  
**Anzeigenschluss:** montags 12.30 Uhr | **Gültige Anzeigenpreisliste:** 1/2021

**Datenschutz:** Hinweise zu unserer Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie unter <https://www.pm-druck.com/datenschutz>

Vom Verlag gestaltete Anzeigen sowie Fotos und Texte unterliegen dem Copyright. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für die zur Verfügung gestellten Layouts, Fotos und sonstigen Vorlagen setzen wir das Copyright beim Auftraggeber voraus. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird eine Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen.

## IMPRESSUM



# STOLZ

Das Kaufhaus im Norden

Einfach und bequem shoppen mit der **luca**-App!

ENDLICH  
WIEDER  
RAUS!

**Tony Brown**  
since 1858



69,99 \*\*

-42 %

39,99



### Herren-Funktionsjacke

mit Kapuze, zwei Seitentaschen mit Reißverschluss, wasser- und windabweisend, atmungsaktiv, M – 4XL

**Julia Brown**  
since 1858



79,99 \*\*

-25 %

59,99



### Damen-Regenjacke „Regen Julia“

mit Stehkragen, abnehmbarer Kapuze und Ankerprint, 36 – 48



29,99 \*\*

-33 %

19,99

### Herren-Sweathoodie

mit Kapuze, Kordeln, Kängurutasche, maritimen Front-Print und Rippbündchen an Saum und Ärmeln, M – 3XL



39,99 \*\*

-50 %

19,99

### Damen-Sweatjacke

einfarbig oder mit Streifen, 100 % Baumwolle, 36 – 52



39,99 \*\*

-37 %

24,99

### Herren-Poloshirt

mit Brusttasche, maritimen Front-Print und Inside-Out-Nähten, abgenutzter Stil, 100 % Baumwolle, M – 4XL



24,99 \*\*

-48 %

12,99

### Damen-T-Shirt

mit Ankerprint und Bund am Saum, in dunkelblau und weiß, 36 – 52



\* UVP: Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, \*\* ehemaliger Verkaufspreis der Kaufhaus Martin Stolz GmbH, alle Angebote ab sofort, solange der Vorrat reicht.

Auch sonntags geöffnet:  
11.00 – 17.00 Uhr

Burg/Fehmarn · Heiligenhafen  
Grömitz · Kellenhusen · Scharbeutz



kaufhaus-stolz.com

So gut geht günstig.



# famila

besser als gut!

## Neue Wege!

### Jetzt in Bio-Qualität!



#### UNVERPACKT einkaufen. So wird's gemacht:



Genießen Sie Ihren weiteren Einkauf! An der Kasse wird das erzeugte Etikett gescannt und damit berechnet.

Unverpackt einkaufen – leicht gemacht! Nüsse, Kerne, Nudeln, schokolierete Trockenfrüchte und vieles mehr können Sie in über 40 famila Warenhäusern in Ihre eigenen Mehrwegboxen abfüllen. Natürlich in Bio-Qualität. Das spart Verpackungsmüll und schont unsere Umwelt. Machen Sie mit und gehen Sie mit uns neue Wege!

Über 40 Produkte  
in Bio-Qualität  
zum Selbstabfüllen

# unverpackt



Unsere unverpackt-Regale finden Sie in diesen Warenhäusern:

Altenholz · Bad Segeberg · Bargteheide  
Bielefeld · Buchholz (Nordring + Lindenstr.)  
Celle · Diepholz · Elmshorn · Eutin · Flensburg  
Geesthacht · Gifhorn · Hamburg-Steilshoop  
Heiligenhafen · Hoya · Husum · Jesteburg  
Kaltenkirchen · Kiel-Dietrichsdorf  
Kiel-Elmschenhagen · Kiel-Meimersdorf  
Kiel-Russee · Kiel-Wik · Langenhagen · Lauenburg  
Leck · Munster · Neu Wulmstorf  
Neumünster-Gadeland · Neustadt am Rübenge  
Neustadt i. H. · Nortorf · Oldenburg  
Osterholz-Scharmbeck · Pinneberg (Westring)  
Quickborn Halenberg · Reinbek · Reinfeld  
Tarp · Trittau · Uetze · Wedel · Winsen

Wir sind im Bio-Kontrollverfahren bei der  
Abcert DE-Öko-006

 ecoterra  
unverpackt